

# reesa®

## Table blender

TSA3546

Návod k obsluze

CS

Bedienungsanleitung

DE

Owner's manual

EN

Manuel d'utilisation

FR

Εγχειρίδιο χρήσης

GR

Használati utasítás

HU

Gebruiksaanwijzing

NL

Instrukcja obsługi

PL

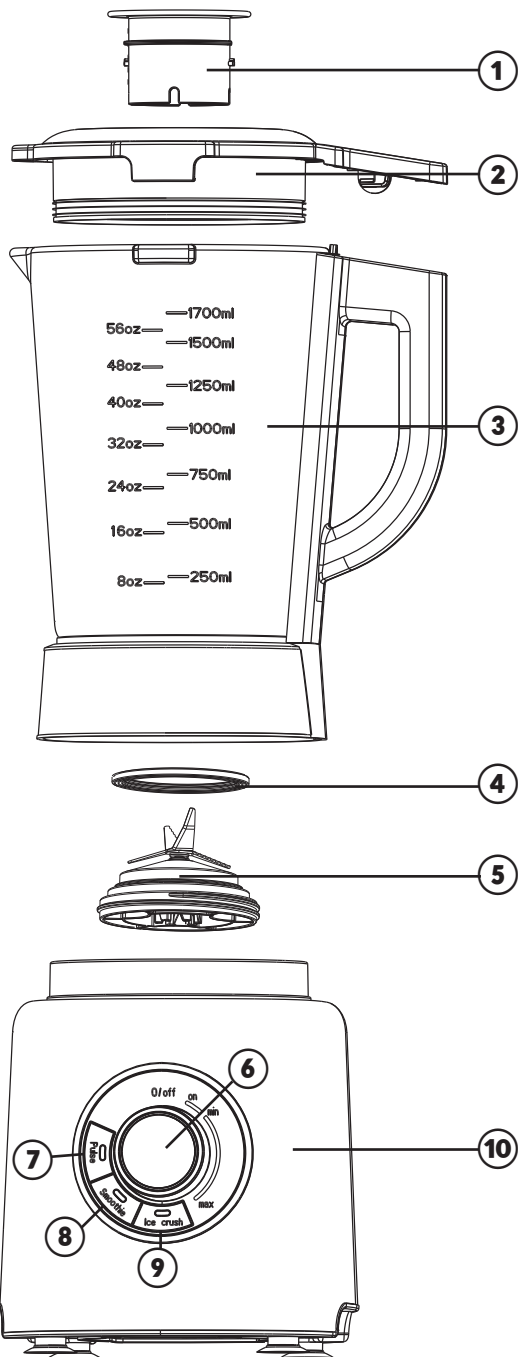
Manual de utilizare

RO

Návod na použitie

SK





	CS	DE	EN	FR	GR
1	Odměrka	Messbecher	Measuring cup	Tasse à mesurer	Καπάκι μέτρησης
2	Víko nádoby	Deckel	Blender jar lid	Couvercle du bol mixeur	Καπάκι μπλέντερ
3	Nádoba	Mixbecher	Blender jar	Bocal mélangeur	Δοχείο μπλέντερ
4	Těsnění	Garnitur der Klingeneinheit	Blade unit gasket	Joint de l'unité de lame	Τσιμούχα λεπίδας
5	Nože	Klingeneinheit	Blade unit	Unité lame	Μονάδα λεπίδας
6	Knoflík ovládání rychlosti	Geschwindigkeitsregler	Speed control knob	Bouton de contrôle de vitesse	Μοχλός ρύθμισης ταχύτητας
7	Tlačítko Pulse	Taste Puls	Pulse button	Bouton Pulse	Κουμπί παλμού
8	Tlačítko Smoothie	Taste Smoothie	Smoothie button	Bouton Smoothie	Κουμπί Smoothie
9	Tlačítko Ice crush	Taste Eis zerkleinern	Ice crush button	Bouton de glace pilée	Κουμπί σύνθλιψης πάγου
10	Jednotka motoru	Motoreinheit	Motor unit	Unité moteur	Μονάδα κινητήρα

	HU	NL	PL	RO	SK
1	Mérőedény	Maatbeker	Kubek pomiarowy	Cupă de măsurat	Odmerka
2	Turmixgép edény fedele	Deksel blenderkan	Pokrywa kielicha	Capac recipient pentru mixare	Veko s otvorom
3	Turmixgép edény	Blenderkan	Kielich	Recipient pentru mixare	Nádoba
4	Penge egység tömítése	Pakking meseenheid	Uszczelka	Garnitură unitate lame	Tesenie
5	Penge egység	Meseenheid	Ostrza	Unitate de taiere cu lame	Nože
6	Sebességszabályozó gomb	Snelheidsregelknop	Pokrętło regulacji prędkości	Buton reglare viteză	Otočný regulátor rýchlosti
7	Pulzus gomb	Pulse-knop	Przycisk pracy pulsacyjnej (Pulse)	Buton pulsații	Tlačidlo pulzného režimu
8	Smoothie gomb	Smoothie-knop	Przycisk trybu koktajli (Smoothie)	Buton Smoothie	Tlačidlo Smoothie
9	Jégtörő gomb	Ice crush knop	Przycisk trybu kruszenia lodu (Ice crush)	Buton zdrobire gheață	Tlačidlo režimu drvenia ľadu
10	Motor egység	Motoreenheid	Jednostka silnikowa	Unitatea motorului	Motorová jednotka

Děkujeme, že jste si koupili zařízení TEESA. Před použitím si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku a uložte ji pro pozdější použití. Výrobce neodpovídá za nesprávné používání a provoz tohoto zařízení.

## OTÁZKY BEZPEČNOSTI

### **Aby nedošlo k poškození nebo zranění, dodržujte základní bezpečnostní opatření používaná k provozu elektrických zařízení, včetně následujících:**

1. Před použitím si pečlivě přečtěte návod k obsluze, a to i v případě, že jste dříve používali podobné zařízení. Tento návod si ponechtejte pro pozdější použití.
2. Před připojením zařízení zkontrolujte kompatibilitu napájecího napětí síťové zásuvky a zařízení.
3. Zařízení by mělo být připojeno k uzemněné síťové zásuvce. Pokud používáte prodlužovací kabel, ujistěte se, že je zásuvka rovněž uzemněna.
4. Zařízení NEMŮŽE být připojeno k externímu zařízení (např. časový spínač), protože by mohlo dojít k poškození zařízení.
5. Umístěte zařízení na rovném a stabilním povrchu. Zařízení nepoužívejte na nakloněném nebo nestabilním povrchu.
6. Zařízení čistěte podle pokynů uvedených v části „Čištění a Skladování“.
7. Před prvním použitím umyjte / vyčistěte všechny části zařízení, které přicházejí do kontaktu s potravinami!
8. Zařízení vždy vypněte a odpojte od napájení:
  - pokud přístroj nefunguje správně,
  - pokud zvuky činnosti zařízení nejsou standardní nebo indikují anomálie,
  - před demontáží,
  - před čištěním,
  - pokud se nepoužívá.
9. Při odpojování zařízení od zdroje napájení uchopte a zatáhněte za zástrčku, nikdy za kabel / vodič.
10. Zařízení uchovávejte mimo dosah a dohled dětí. Je zakázáno, aby zařízení používaly děti bez dohledu dospělých.
11. Toto zařízení smí používat děti mladší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, stejně jako osoby, které nemají žádné zkušenosti a nejsou seznámeny se zařízením, pokud je zajištěn dohled nebo školení týkající se používání zařízení takovým způsobem, aby rizika s tím spojená byla srozumitelná. Je nutné poučit děti, aby zařízením nepovažovaly za hračku. Děti by neměly provádět čištění a údržbu zařízení bez dozoru.
12. Neodpojitelný napájecí kabel lze vyměnit pouze v autorizovaném servisním středisku.
13. Uchovávejte zařízení a napájecí kabel mimo dosah tepla, vody, vlhkosti, ostrých hran a dalších faktorů, které by mohly poškodit toto zařízení nebo kabel. Motorová jednotka, napájecí šňůra a její zástrčka by neměly být ponořeny do vody nebo jiné kapaliny.
14. Neumísťujte přístroj na horkém povrchu (např. varné desce) nebo v blízkosti zdrojů tepla nebo otevřeného ohně.
15. Nesprávné používání výrobku může představovat riziko poškození nebo zranění.
16. Nože zařízení jsou velmi ostré, při manipulaci s nimi buďte obzvláště opatrní.
17. Zařízení nepoužívejte k jiným účelům, než je popsáno v níže uvedeném návodu. Zařízení je určeno pouze pro přípravu jídla. V zařízení neumísťujte nic kromě jídla.

18. Během provozu nenechávejte zařízení bez dozoru. Vždy odpojte zařízení od zdroje napájení, pokud se nepoužívá.
19. Nepřenášejte zařízení během provozu..
20. Nepokládejte do zařízení produkty s velmi vysokými teplotami. Před zpracováním horkých výrobků je třeba je nejdříve ochladit (maximální teplota produktu by neměla překročit 60°C). UPOZORNĚNÍ: při zpracování produktů s vysokou teplotou se mohou složky dostat přes otvor ve víku, pokud se v něm nenachází odměrka (doporučuje se zpracovávat menší množství produktů, aby se zabránilo jejich úniku z nádoby a možným popáleninám). Umístěte odměrku do víka při zpracování produktů s vysokou teplotou. Buďte obzvláště opatrní, jelikož náhlý výbuch páry může vést k vysunutí víka.
21. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Výrobek není určen pro komerční použití. Zařízení je navrženo pro zpracování takového množství výrobků, odpovídajícího domácím podmínkám. Není určeno pro profesionální použití.
22. Před zapnutím se ujistěte, že byly správně namontovány všechny součásti. Během provozu zařízení nerozebírejte. Poznámka: Zařízení se spustí pouze v případě, že je správně smontováno.
23. Nedotýkejte se pohybujících se částí, pokud je zařízení připojeno k napájecímu zdroji. Před demontáží se ujistěte, že je zařízení vypnuté. Nedotýkejte se rotujících částí zařízení. Ujistěte se, že jsou vaše vlasy a volné oblečení mimo dosah pohyblivých částí zařízení.
24. Vždy počkejte, až se zastaví pohyblivé součásti, a před demontáží zařízení odpojte od napájecího zdroje.. Pokud se zpracovávaná potravina přilepí ke stěnám nádoby, vypněte spotřebič a odpojte jej od síťového napájení. Následně přilepené složky odstraňte špachtlí. Nepoužívejte kovové nástroje, protože by to mohlo poškodit nože.
25. Neskladujte potraviny v nádobě, ani ji nepoužívejte k ohřevu v mikrovlnné troubě.
26. Některé části zařízení lze umýt v myčce nádobí (víko, čepele).
27. Nepřekračujte maximální čas nepřetržité práce zařízení (2 minuty). Před dalším použitím počkejte, dokud se teplota přístroje nevrátí do původního stavu.
28. Je zakázáno používat mixér, pokud došlo k poškození zařízení nebo napájecího kabelu nebo zástrčky nebo k pádu zařízení.
29. Nepokoušejte se sami rozebírat nebo opravovat zařízení, je to přísně zakázané. V případě poškození se obraťte na autorizované servisní středisko.
30. Nepoužívejte neoriginální příslušenství.
31. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím výrobku.
32. **DŮLEŽITÉ:** aby byla zajištěna bezpečnost dětí, měly by být všechny obaly (plastové tašky, krabice atd.) uloženy mimo jejich dosah. Upozornění! Nedovolte malým dětem hrát si s fólií, protože hrozí nebezpečí udušení!

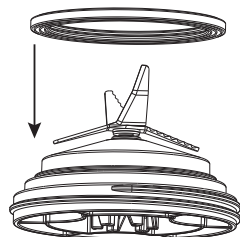
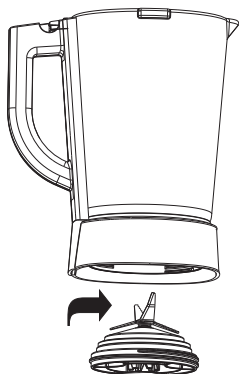
## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před prvním použitím umyjte části zařízení, které přicházejí do styku s potravinami. Následně je opláchněte pod tekoucí vodou a vysušte. Neponořujte motorovou část do vody ani do jakékoliv jiné kapaliny.

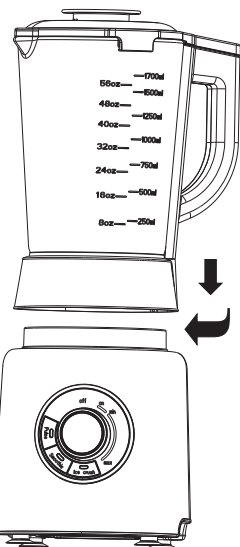
## MONTÁŽ

**DŮLEŽITÉ:** Před montáží se ujistěte, že regulátor otáček je v poloze OFF. Zařízení připojte k síťovému napájení teprve po správné montáži.

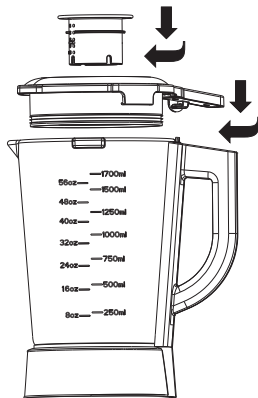
1. Umístěte zařízení na rovném, suchém a stabilním povrchu.
2. Umístěte těsnění do žlábků pod noži (těsnění by mělo být umístěno kolem ráfku pod ostří).



3. Namontujte nože do nádoby – umístěte nádobu nad nože a otočte ji ve směru hodinových ručiček (podle označení pro ostří).



4. Umístěte kalich na jednotce motoru (držák kalicha by měl být umístěn nad symbolem otevřeného zámku), otáčejte ve směru hodinových ručiček, až zaklapne na místo (držák by měl být nyní nad symbolem uzavřeného zámku).



5. Víko nasadíte na kalich a otáčejte ve směru hodinových ručiček, až zaklapne na místo. Umístěte odměrku na kalichu a otáčejte ho, až zaklapne na místo.

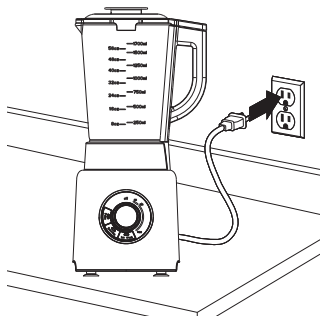
## POUŽÍVÁNÍ

**Příprava složek**

Výrobky, které mají být zpracovávány v mixéru, by měly být předem posekány na kousky (v kostce s maximálními rozměry 1,5x1,5x1,5 cm), odloupané a odpeckované. Pamatujte, že velmi tvrdá kůra a pecky mohou poškodit nože zařízení. Pokud jsou kousky příliš velké, zařízení se může zaseknout. Před umístěním ingrediencí do nádoby musí být přísady odpovídajícím způsobem připraveny. Přidejte vodu nebo jinou tekutinu (např. mléko) podle uznání.

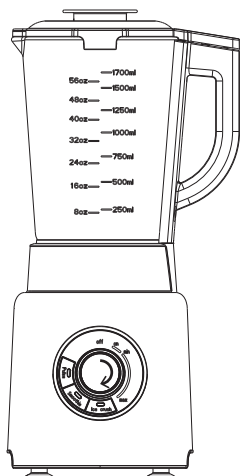
**Použití mixéru**

1. Ujistěte se, že je zařízení správně sestaveno a knoflík řízení rychlosti je v poloze OFF. Připojte zařízení k síťovému zdroji.

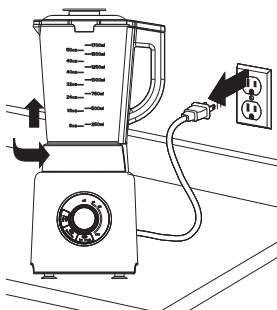


2. Umístěte přísady do kalicha (přes otvor ve věku nebo po odstranění víka - pokud chcete odstranit víko, nejprve vyberte kalich z jednotky motoru).

3. Nastavení rychlosti / výběr režimu: otočte knoflík do polohy ON a kruh na knoflíku začne blikat. Uživatel může použít dostupné režimy:
  - Ruční režim (plynulá regulace otáček): otáčejte knoflíkem mezi hodnotami MIN a MAX, abyste mohli manuálně ovládat rychlost otáčení.
  - Pulzní režim (Pulse): stiskněte tlačítko Pulse (tato funkce bude aktivní, dokud knoflík bude v této poloze). Vypněte funkci uvolněním tlačítka.
  - Koktejlový režim (Smoothie): Stisknutím tlačítka Smoothie aktivujete tento režim. Ostří pracuje v intervalech. Po zpracování, mixér automaticky vypne tento režim, nebo stiskněte tlačítko Ice crush ještě jednou a režim opustíte.
  - Režim drcení ledu (Ice crush): Stisknutím tlačítka Ice crush aktivujete tento režim. Ostří pracuje v intervalech. Po zpracování mixér automaticky vypne tento režim, nebo stiskněte tlačítko Ice crush ještě jednou a režim opustíte.



**DŮLEŽITÉ:** Nepoužívejte mixér po dobu delší než 2 minuty! Před opětovným použitím vyčkejte, až se teplota přístroje vrátí do původního stavu.



4. Po zpracování nastavte knoflík regulace rychlosti do polohy OFF a odpojte zařízení od sítě. Otočte kalich proti směru hodinových ručiček a vyjměte kalich z jednotky motoru.

### DŮLEŽITÉ:

- víko může být vybráno z kalicha AŽ po vyjmutí kalicha z jednotky motoru!
- Poznámka: v případě automatického vypnutí otočte knoflík do polohy OFF, odpojte jej od elektrické sítě a počkejte, dokud zařízení zcela vychladne.

### TIPY A POZNÁMKY OHLEDNĚ ZPRACOVÁNÍ PRODUKTŮ

- Mixér by neměl pracovat déle, než je povolený čas. Výrobky byste neměli zpracovávat příliš dlouho.
- Pokud jsou složky husté nebo tvrdé, použijte funkci impulsu.
- Nepřekračujte maximální kapacitu nádoby.
- Aby nedošlo k přebíjení zařízení, nepřekračujte označení maximální kapacity kalicha určené odměrným indikátorem úrovně naplnění. Avšak v případě velmi hustých složek může i toto množství, které nepřekračuje tuto úroveň, vést k zaseknutí zařízení. Pokud se vám zdá, že zařízení pracuje s obtížemi nebo zpomaluje, měla by být pracovní doba zkrácena na 10 sekund a množství ingrediencí v nádobě by se mělo snížit. Doporučuje se přidat kapaliny (např. vodu nebo džus), aby se snížila hustota ingrediencí v nádobě.
- Maximální hmotnost kostek ledu, která se dá zpracovat najednou, je 200 g. Velké kostky ledu nezpracovávejte nad maximální povolenou velikost, použijte kostky ze standardního zásobníku ledu!
- Nepoužívejte mixér déle než 10 sekund v případě hustých složek. Standardně se doporučuje, aby nepřetržitý provoz nebyl delší než 1 minuta. Než budete pokračovat v práci, vypněte mixér a promíchejte přísady. Nepřetržitý čas práce zařízení nesmí překročit 2 minuty. Po každém použití počkejte, až se zařízení ochladí.
- Nepřetěžujte zařízení příliš velkými množstvími surovin nebo nezapínejte zařízení, pokud nejsou v něm žádné produkty. Přístroj je vybaven ochranou proti přehřátí a přetížení. Pokud je zpracováváno příliš mnoho produktů nebo došlo k přehřátí, mixér automaticky aktivuje ochranu a zařízení zastaví. V tomto případě otočte knoflík přístroje do polohy OFF, odpojte jej od zdroje napájení a vyčkejte asi 30 minut, dokud zcela nevychladne. Před opětovným použitím vyprázdněte nebo snižte množství výrobků v nádobě.
- Přístroj není určen pro hnětení těsta ani brambor.
- Chcete-li přidávat tekutiny, když mixér pracuje, odstraňte odměrku a nalijte tekutinu do nádoby otvorem ve víku.



## ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

- Před prvním použitím umyjte / vyčistěte všechny části zařízení, které přicházejí do kontaktu s potravinami!
- Před demontáží a čištěním odpojte zařízení od zdroje napájení.
- Motorová jednotka, napájecí šňůra a její zástrčka by neměly být ponořeny do vody nebo jiné kapaliny.. Motorovou jednotku vyčistěte měkkým, mírně navlhčeným hadříkem.
- Nepoužívejte abrazivní chemické prostředky nebo detergenty k čištění tohoto zařízení.
- **POZNÁMKA:** zařízení vyčistěte ihned po použití.. Čištění okamžitě po použití zabrání vysušení zbytků složek. Umyjte nádobu, víko, nože a odměrku, za účelem vyčištění zařízení.
- Po zpracování produktů s vysokým obsahem soli se doporučuje oplachovat nože pod tekoucí vodou ihned po použití.
- Víko, nože a odměrka se mohou mýt v teplé vodě s přidavkem lehkého čistícího prostředku. Po umytí je důkladně opláchněte a osušte.
- Kalich lze čistit i teplou vodou s přidavkem lehkého čistícího prostředku, ale buďte opatrní! V ruce kalicha je umístěn bezpečnostní prvek - uživatel by měl být opatrný, aby ruku neponořoval do vody. K čištění ruky se doporučuje použít měkký, mírně navlhčený hadřík.
- Víko a nože se mohou mýt v myčce na polici. Pokud se části zařízení myjí v myčce, je třeba dávat pozor, abyste nepoužívali příliš mnoho čistících prostředků / odvápnovačů.
- V případě noží je můžete mýt v myčce nádobí za předpokladu, že nastavená teplota nepřekročí 50°C a funkce sušení bude vypnuta.
- Některé potraviny (např. mrkev) mohou způsobit zbarvení plastových částí zařízení. Vyčistěte zbarvené plochy hadříkem navlhčeným v rostlinném oleji a následně umyjte prvek.
- Pro čištění mezi přípravou různých pokrmů bez demontáže: nalijte do nádoby horkou vodu s několika kapkami mycího prostředku. Zavřete víko. Umístěte nádobu na jednotku motoru a spusťte zařízení na funkci impulsu na několik sérií. Odstraňte nádobu ze zařízení, opláchněte ji pod tekoucí vodou a nechte ji na rovném povrchu, aby dno mohlo vyschnout.
- **UPOROZNĚNÍ:** Nože zařízení jsou velmi ostré, při manipulaci s nimi buďte obzvláště opatrní.
- V případě odolných skvrn utřete oblast látkou namočenou v lehkém saponátu.
- Před opětovným zamontováním se ujistěte, že jsou všechny díly suché.
- Zařízení uchovávejte mimo dosah a dohled dětí.
- Zařízení uchovávejte na chladném, suchém místě. Zařízení by mělo být uloženo rozebrané. Zařízení neukládejte s nádobou na jednotce motoru.

CS

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možné řešení
Mixér se nezapne a nože se neotáčejí	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda je zařízení připojeno k síti</li> <li>• Zkontrolujte, zda víko kalicha je správně nasazené. Motor se nenastartuje, pokud není víko uzavřené správně, nebo pokud víko nebylo nasazené na kalich.</li> </ul>

Mleté výrobky jsou hrudkovité a nerovnoměrně rozsekané	<ul style="list-style-type: none"> <li>• K tomu může dojít, pokud je zpracováváno najednou příliš mnoho složek. Musíte snížit počet produktů nebo pracovat impulsním režimem.</li> <li>• Výrobky v nádobě jsou příliš velké. Přísady nasekejte na menší kousky. Kusy by neměly být větší než 1,5 cm.</li> </ul>
Zpracované produkty jsou příliš jemně nasekané nebo rozvodněné	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Je nutné zkrátit čas zpracování. Doporučuje se použít funkci impulsů pro zvýšení kontroly zpracování</li> <li>• Zkontrolujte, zda během zpracování nedošlo k otevření víka a úniku obsahu. Zařízení je třeba znovu složit.</li> <li>• Bezpečnostní pojistka pro ochranu zařízení se mohla zapnout. Vypněte zařízení, odpojte jej od elektrické sítě a počkejte, až vychladne.</li> </ul>
Žádná reakce zařízení po stisknutí tlačítka / změně nastavení knoflíku.	V případě automatického vypnutí otočte regulační knoflík do polohy OFF a nechte zařízení vychladnout!
Nelze otevřít kryt	Přístroj je vybaven bezpečnostním zařízením - nejprve vyberte kalich z jednotky motoru, abyste odstranili kryt!

CS

## SPECIFIKACE

**Hlavní funkce**

- Manuální režim - plynulá regulace otáček
- 3 automatické režimy provozu
- 6 tříúrovňových čepelí
- Víko s otvorem
- Odměrka
- Podsvícený regulátor a tlačítka
- Snadné čištění
- Protiskluzové gumové přísavky
- Bez obsahu BPA
- Některé komponenty je možné mýt v myčce nádobí (víko, čepele)
- Indikátor objemu se stupnicí

**Provedení**

- Tělo: Nerezová ocel (SUS201) + ABS
- Nádoba: Sklo
- Nože: Nerezová ocel (SUS301)

**Technické parametry**

- Objem nádoby: 1,7 l
- Max. rychlost:
  - Manuální režim: 9 850 - 18 500 otáček/minutu
  - Pulzní režim (Pulse): 18 500 otáček/minutu
  - Režim Smoothie: 18 000 otáček/minutu

- Režim drcení ledu (Ice crush): 10 000 - 18 000 otáček/minutu
- Hlučnost:  $\leq 80$  dB
- Nepřetržitý provoz:  $\leq 2$  min.
- Ochrana: Před přehřátím, přetížením a nesprávné montáži
- Příkon max.: 1200 W
- Napájení: 220-240 V; 50-60 Hz
- Délka přívodního kabelu: 0,9 m

**Čeština****Správná likvidace výrobku****■ (opotřebované elektrické a elektronické vybavení)**

Označení umístěné na výrobku anebo v textech, které se ho týkají, poukazuje na skutečnost, že po vypršení doby používání je zakázáno likvidovat tento výrobek společně s ostatním domovním odpadem. Pro to, abyste se vyhnuli škodlivému vlivu na přírodní prostředí a lidské zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadů, oddělte tento výrobek od odpadů jiného typu a zodpovědně ho recyklujte za účelem propagace opětovného využití hmotných zdrojů coby stálé praxe. Pro více informací ohledně místa a způsobu recyklace tohoto výrobku, která bude bezpečná pro životní prostředí, domácí uživatelé mohou kontaktovat maloobchodní prodejnu, v níž výrobek zakoupili, nebo orgán místní samosprávy. Firemní uživatelé mohou kontaktovat dodavatele a zkontrolovat podmínky kupní smlouvy. Neodstraňujte výrobek společně s ostatními komerčními odpady.

Danke für den Kauf des TEESA Gerätes. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren diese auf für späteres Nachschlagen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Produktes verursacht wurden.

## SICHERHEITSANLEITUNGEN

**Um Beschädigungen oder Verletzungen zu vermeiden, befolgen Sie die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen bei der Verwendung elektrischer Geräte, einschließlich der folgenden:**

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, auch wenn Sie mit dem Gerät vertraut sind. Heben Sie die Bedienungsanleitung auf für späteres nachschlagen.
2. Vor dem Anschluss des Gerätes an die Netzsteckdose, stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Spannung der Steckdose übereinstimmt.
3. Das Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden. Wenn Sie ein elektrisches Verlängerungskabel verwenden müssen, muss dieses geerdet werden.
4. Dieses Gerät DARF NICHT durch eine externe Schaltvorrichtung, wie Timer oder an eine Schaltung angeschlossen werden, die regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird, da dieses zu einer Beschädigung des Gerätes führen kann.
5. Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile Oberfläche. Das Gerät nicht auf einer schiefen oder unstabilen Oberfläche benutzen.
6. Reinigen Sie das Gerät gemäß den in Kapitel "Reinigung und Wartung" aufgeführten Anweisungen.
7. Reinigen Sie, vor dem ersten Gebrauch Teile und Zubehör die mit Lebensmitteln in Berührung kommen!
8. Schalten Sie das Gerät IMMER aus und trennen es von der Stromversorgung:
  - Wenn es nicht richtig funktioniert
  - Wenn es ein seltenes Geräusch bei der Verwendung gibt
  - Vor dem Zerlegen des Gerätes
  - Vor der Reinigung
  - Bei Nichtgebrauch
9. Ziehen Sie beim Trennen des Netzkabels vom Gerät am Stecker und nicht am Kabel.
10. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Produkt.
11. Das Gerät kann von Kindern benutzt werden, die älter als 8 Jahre alt sind und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, wenn sie von einer Person beaufsichtigt und geleitet werden, die für ihre Sicherheit zuständig ist, in einer vorsichtigen Art und Weise und die alle Sicherheitsvorkehrungen verstanden hat und befolgen wird. Kinder sollten nicht mit diesem Gerät spielen. Kinder sollten nicht die Reinigung und Wartung des Gerätes ohne Aufsicht durchführen.
12. Das Netzkabel darf nur von einem autorisierten Kundendienst ersetzt werden.
13. Halten Sie das Gerät und sein Kabel fern von Hitze, Wasser, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und andere Faktoren, die das Gerät oder das Netzkabel beschädigen könnten. Tauchen Sie die Motoreinheit, Netzkabel und Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
14. Stellen Sie das Gerät nie auf heiße Oberflächen (z.B. heiße Platten) oder in der Nähe von Wärmequellen oder offenes Feuer.

15. Unsachgemäße Verwendung dieses Geräts kann zu Verletzungen und Schäden führen.
16. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den Klingen, sie sind extrem scharf.
17. Das Produkt nicht für andere Zwecke verwenden, als in dieser Bedienungsanleitung angegeben. Das Gerät ist nur zur Nahrungszubereitung bestimmt. Stellen Sie nichts anderes als Lebensmittel in das Gerät.
18. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es funktioniert. IMMER das Gerät von der Stromversorgung trennen, wenn es nicht verwendet wird.
19. Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es in Betrieb ist.
20. Legen Sie keine heißen Zutaten in das Gerät. Heiße Zutaten sollten vor der Verarbeitung im Gerät abgekühlt werden. (Max. Temperatur der Zutaten ist 60°C). Seien Sie vorsichtig, wenn heiße Flüssigkeiten in die Schüssel, zubereitet werden, da diese durch die Öffnung des Deckels aus dem Gerät ausgeworfen werden können, wenn sich der Messbecher nicht im Deckel befindet. (Es wird empfohlen, nicht zu viele heiße Zutaten auf einmal zu verarbeiten, da dies die Gefahr des Auswerfens aus dem Mixer und der Verbrühung erhöht). Stellen Sie sicher, dass der Messbecher bei der Verarbeitung heißer Zutaten in den Deckel eingesetzt wird. Plötzliche Dampfstöße können auch dazu führen, dass sich der Deckel löst.
21. Das Gerät ist nur für den Innenbereich und Haushaltsgebrauch bestimmt. Das Gerät ist so konstruiert, dass es normale Haushaltsmengen verarbeiten kann. Nicht für den kommerziellen Gebrauch.
22. Klemmen Sie immer alle Teile fest, bevor Sie den Motor einschalten. Zerlegen Sie nicht das Gerät, während dieses in Betrieb ist. Hinweis: das Gerät kann nur dann eingeschaltet werden, wenn alle Teile korrekt montiert sind.
23. Berühren Sie keine beweglichen Teile während das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist. Stellen Sie sicher, dass der Motor vollständig stoppt, bevor Sie das Gerät demontieren. Berühren Sie die drehenden Teile nicht mit Löffeln oder anderen Küchenutensilien. Halten Sie lange Haare und lose Kleidung von den drehenden Teilen fern.
24. Warten Sie immer, bis sich die beweglichen Teile nicht mehr drehen und trennen das Gerät vom Netz, bevor Sie die Teile öffnen, zerlegen oder entfernen. Wenn Lebensmittel an der Wand des Mixbehälters hängen bleiben, schalten Sie das Gerät aus und ziehen den Netzstecker. Dann verwenden Sie einen Spatel, um die Lebensmittel von der Wand zu entfernen. Verwenden Sie keine metallischen Küchenutensilien, da diese die Messer beschädigen könnten.
25. Bewahren Sie keine Lebensmittel im Mixbecher auf. Verwenden Sie es nicht zum Erhitzen in der Mikrowelle.
26. Einige Teile sind Spülmaschinenfest (Deckel, Klingen).
27. Das Gerät nicht länger als 2 Minuten kontinuierlich verwenden. Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie es wieder verwenden!
28. NIEMALS dieses Gerät verwenden, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, oder wenn das Gerät defekt ist, oder heruntergefallen ist.
29. Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren/zerlegen. Im Falle einer Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung/Reparatur.
30. Verwenden Sie kein unautorisiertes Zubehör.
31. Der Hersteller dieses Produkts ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Geräts verursacht werden.
32. WICHTIG: Um die Sicherheit von Kindern zu gewährleisten, halten Sie bitte alle Verpackungen (Plastiktüten, Kartons, usw.) außerhalb ihrer Reichweite. Vorsicht! Lassen Sie kleine Kinder nicht mit der Folie spielen, da Erstickungsgefahr besteht!

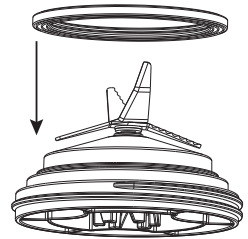
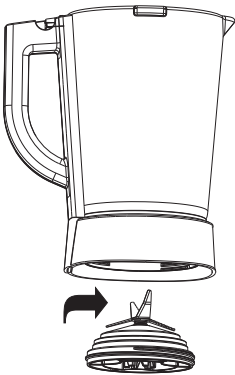
## VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Reinigen Sie alle Zubehörteile die mit Lebensmittel in Berührung kommen, vor dem ersten Gebrauch. Mit warmem Wasser spülen und an Luft trocknen lassen. Die Motoreinheit nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

## MONTAGE

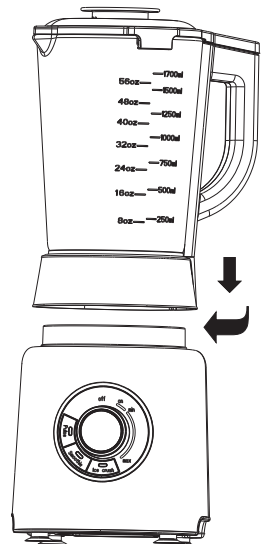
**WICHTIG:** Bevor Sie das Gerät zusammenbauen, stellen Sie sicher dass der Geschwindigkeitsregler sich in Position AUS [OFF] steht. Schließen Sie das Gerät erst an die Steckdose an, NACHDEM das Gerät vollständig und korrekt zusammengebaut wurde.

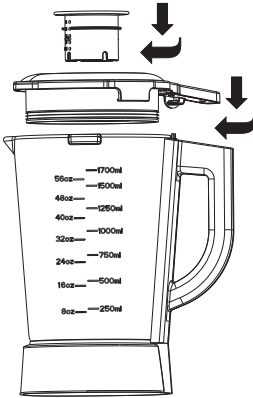
1. Stellen Sie die Motoreinheit auf eine ebene, trockene, glatte und wasserdichte Arbeitsplatte.
2. Stellen Sie die Garnitur der Klingeneinheit auf die Klingeneinheit (Die Dichtung sollte um den Rand unter den Klinsen gelegt werden).



3. Montage der Klingeneinheit in den Mixbecher – setzen Sie den Mixbecher über die Klingeneinheit und drehen ihn im Uhrzeigersinn bis er einrastet (wie auf der Unterseite der Klingeneinheit angezeigt)..

4. Setzen Sie den Mixbecher auf die Motoreinheit (der Griff des Mixbechers sollte sich über dem offenem Schlosssymbol befinden) und drehen diesen im Uhrzeigersinn bis er einrastet (der Griff des Mixbechers sollte sich über dem geschlossenem Schlosssymbol befinden).





5. Setzen Sie den Deckel auf den Mixbecher und drehen diesen im Uhrzeigersinn bis er einrastet. Setzen Sie den Messbecher auf den Deckel und drehen diesen im Uhrzeigersinn bis er einrastet.

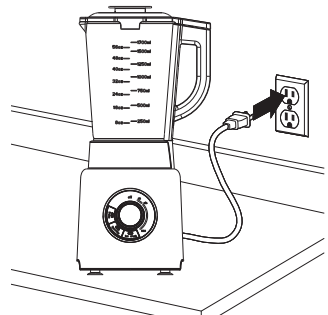
## BEDIENUNG

### Vorbereitung der Zutaten

Die zu verarbeitenden Zutaten müssen vorgeschnitten (Max. 1,5x1,5x1,5 cm Würfel), geschält und wenn nötig entkernt werden. Bitte beachten Sie, dass sehr harte Haut und Kerne die Klingen des Geräts beschädigen können. Wenn die Zutaten zu groß sind, kann das Gerät klemmen. Bereiten Sie die Zutaten entsprechend vor. Fügen Sie wenn nötig, Wasser oder andere Flüssigkeiten (z.B. Milch) hinzu.

### Benutzen des Mixers

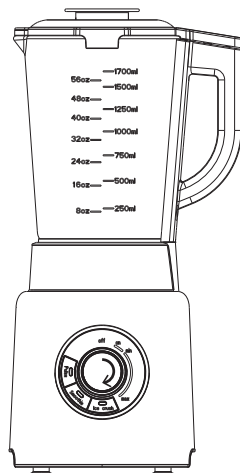
1. Stellen Sie sicher dass das Gerät korrekt zusammengebaut ist und der Geschwindigkeitsregler sich in Position AUS [OFF] befindet. Stellen Sie sicher dass das Gerät korrekt montiert ist. Verbinden Sie das Gerät mit der Steckdose.



2. Geben Sie die Zutaten den Mixbecher (entweder durch die Öffnung im Deckel oder nehmen Sie den Deckel ab - Sie müssen den Mixbecher vorher von der Motoreinheit abnehmen).

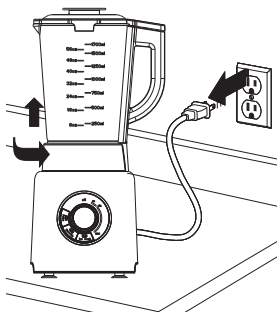
3. Geschwindigkeit/Modus auswählen: drehen Sie den Geschwindigkeitsregler auf Position EIN [ON], (der Leuchtring des Reglers beginnt zu blinken. Nun kann der Benutzer einen der verfügbaren Modus benutzen:

- Manueller Modus (stufenlose Drehzahlregelung): Drehen Sie den Regler für den manuellen Betrieb zwischen der Position MIN und MAX.
- Impulsmodus: Drücken Sie die Taste „Puls“ (Funktion ist aktiv, solange Sie die Taste gedrückt halten). Lassen Sie die Taste los, um die Funktion auszuschalten.
- Smoothie-Modus: Drücken Sie die Taste „Smoothie“, um diesen Modus zu aktivieren. Die Klingen arbeiten in Intervallen. Nach der Verarbeitung schaltet der Mixer den Modus automatisch aus oder drücken Sie erneut die Taste, um den Modus zu verlassen.
- Eis Zerkleinerungsmodus: Drücken Sie die Taste „Eis zerkleinern [Ice Crush]“, um diesen Modus zu aktivieren. Die Klingen arbeiten in Intervallen. Nach der Verarbeitung schaltet der Mixer den Modus automatisch aus oder drücken Sie erneut die Taste, um den Modus zu verlassen.



DE

**ACHTUNG:** Verwenden Sie das Gerät kontinuierlich nicht länger als 2 Minuten. Schalten Sie ab und lassen den Motor abkühlen, bevor Sie wieder starten!



4. Wenn die Verarbeitung beendet ist, drehen Sie den Geschwindigkeitsregler auf Position AUS [OFF] und trennen das Gerät vom Stromnetz. Drehen Sie den Mixbecher gegen den Uhrzeigersinn und entfernen diesen von der Motoreinheit.

**ACHTUNG:**

- Der Deckel kann vom Mixbecher entfernt werden nur NACHDEM der Mixbecher von der Motoreinheit entfernt wurde!
- Hinweis: im Falle einer automatischen Abschaltung, drehen sie den Geschwindigkeitsregler auf Position AUS [OFF], trennen das Gerät vom Stromnetz und lassen den Motor abkühlen, bevor Sie wieder starten!

**TIPPS UND HINWEISE ZUR LEBENSMITTELZUBEREITUNG**

- Lassen Sie den Mixer nicht länger als nötig in Betrieb. Zutaten nicht übermischen.



- Verwenden Sie die Pulsfunktion, wenn die Zutaten zu dick oder zu grob sind, um innerhalb des Mixbechers zirkulieren zu können.
- Überschreiten Sie nicht die Maximal-Markierung.
- Die Füllstandsanzeigeskala ist normalerweise ein guter Indikator, um ein Überladen zu verhindern. Einige besonders dichte Kombinationen von Zutaten können jedoch den Motor dennoch belasten. Wenn der Motor anscheinend belastet oder langsam läuft, nur 10 Sekunden lang laufen lassen oder die Menge der verwendeten Zutaten verringern. Die Zugabe von mehr Flüssigkeit kann auch dazu beitragen, dichte Gemische zu lösen.
- Die maximale Menge an Eiswürfeln, die der Mixer verarbeiten kann, beträgt 200 g. Verarbeiten Sie keine großen Eiswürfel über der angegebenen maximalen Größe der Zutaten. Verwenden Sie Eiswürfel aus der Standard-Eisschale!
- Mischen Sie schwere Mischungen nicht länger als 10 Sekunden. Für normale Mischaufgaben wird empfohlen, nicht länger als 1 Minute zu mischen. Wenn Sie länger mischen müssen, schalten Sie den Mixer aus und rühren die Zutaten um, bevor Sie erneut beginnen. Die Maschinenlaufzeit darf nicht länger als 2 Minuten sein. Nach dem Ausschalten muss sie vollständig auf Raumtemperatur abkühlen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Last oder bei Überlastung! Betreiben Sie das Gerät nicht länger als erlaubt. Dieses Gerät ist mit einer Sicherheitsfunktion ausgestattet, die vor übermäßiger Überhitzung und Stromüberlastung schützt. Bei Überlastung der Produkte oder Überhitzung aktiviert der Mixer automatisch den Schutz und der Betrieb wird gestoppt. Stellen Sie in diesem Fall den Drehregler auf Position AUS [OFF], ziehen den Netzstecker und lassen das Gerät 30 Minuten lang abkühlen. Entfernen oder verringern Sie die Zutaten und räumen den Mixbecher auf, bevor Sie den Betrieb wieder aufnehmen.
- Der Mixer ist nicht zum Kneten von Teig oder Kartoffelpüree geeignet.
- Um während des Mischens flüssige Zutaten hinzuzufügen, gießen Sie diese durch das Loch in den Mixbecher, indem Sie den Messbecher entfernen.

## REINIGUNG UND WARTUNG

- Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch des Geräts alle Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können!
- Trennen Sie das Gerät von der Steckdose, bevor Sie es zerlegen und reinigen.
- Die Motoreinheit, das Netzkabel und der Netzstecker dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht werden. Wischen Sie die Motoreinheit nur mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch ab.
- Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.
- HINWEIS: Reinigen Sie das Gerät so bald wie möglich nach jedem Gebrauch. Vermeiden Sie, dass Rückstände auf den Oberflächen des Geräts austrocknen. Spülen Sie den Mixbecher, den Deckel, die Klingeneinheit und den Messbecher als Vorreinigung ab.
- Deckel, Klingeneinheit und Messbecher können in warmer Seifenlauge gewaschen werden. Gründlich abspülen und trocknen.
- Der Mixbecher kann auch mit warmer Seifenlauge gereinigt werden. Gehen Sie dabei jedoch vorsichtig vor. Im Griff befindet sich ein Sicherheitsschalter. Achten Sie daher besonders darauf, den Griff nicht ins Wasser zu tauchen oder zu benetzen. Es wird empfohlen, den Griff mit einem weichen, feuchten Tuch zu reinigen.

- Deckel und Klingeneinheit können in der Spülmaschine auf der obersten Ablage gewaschen werden. Achten Sie beim Reinigen in der Spülmaschine darauf, Reiniger oder Entkalker nicht zu überdosieren.
- Die Klingeneinheit kann der Benutzer in der Spülmaschine reinigen, nur wenn die eingestellte Temperatur unter 50°C liegt und die Trockenfunktion ausgeschaltet ist!
- Bei der Verarbeitung von färbenden Lebensmitteln können sich die Kunststoffteile des Geräts verfärben. Wischen Sie diese Teile mit Pflanzenöl ab und reinigen diese wie üblich.
- Für eine schnelle Reinigung zwischen verschiedenen Speisen kann der Mixer ohne Demontage gereinigt werden: Gießen Sie warmes Wasser mit wenigen Tropfen Waschflüssigkeit in den Mixbecher. Schließen Sie die Abdeckung. Bringen Sie diesen an der Motoreinheit an und geben einige Impulse ab. Nehmen Sie den Mixer heraus, spülen den Mixbecher unter fließendem Wasser und lassen ihn umgekehrt zum trocken liegen.
- **WARNUNG:** Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den Klingen, da diese extrem scharf sind!
- Bei hartnäckigen Verschmutzungen etwas Spülmittel verwenden und abwischen.
- Trocknen Sie alle Teile sorgfältig ab, bevor Sie das Gerät wieder zusammenbauen und lagern.
- Bewahren Sie das Gerät auch bei Lagerung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort. Es wird empfohlen, das Gerät zerlegt aufzubewahren. Bewahren Sie den Mixer nicht mit den Mixbecher auf der Motoreinheit auf.

## FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Lösung
Der Motor startet nicht oder die Klinge dreht sich nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen Sie, ob das Gerät ordnungsgemäß an die Stromversorgung angeschlossen ist.</li> <li>• Stellen Sie sicher, dass der Deckel richtig am Mixbecher montiert ist. Der Motor startet nicht, wenn der Deckel nicht oder falsch montiert ist.</li> </ul>
Das Essen ist klumpig oder ungleichmäßig gehackt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dies kann passieren, wenn zu viele Lebensmittel gleichzeitig gemischt werden. Versuchen Sie es mit einer kleineren Menge und arbeiten Sie gegebenenfalls in Ladungen.</li> <li>• Die Zutaten können zu groß sein. Versuchen Sie, in kleinere Stücke zu schneiden. Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn die Zutaten nicht mehr als 1,5 cm groß sind.</li> </ul>
Der Mixer hat während des Betriebs plötzlich gestoppt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mischen Sie kleinere Mengen an Lebensmitteln und schneiden Sie die Zutaten in kleinere Stücke.</li> <li>• Überprüfen Sie, ob sich der Mixer während der Verarbeitung nicht gelöst hat. Installieren Sie das Gerät neu.</li> <li>• Möglicherweise hat der Überlastungsschutz das Gerät abgeschaltet. Schalten Sie das Gerät aus, trennen es von der Stromversorgung und lassen es vollständig abkühlen.</li> </ul>
Keine Reaktion nach Regler- / Tastenbedienung	Im Falle einer automatischen Abschaltung drehen Sie bitte den Drehregler auf Position AUS [OFF], und lassen das Gerät abkühlen, bevor Sie es wieder verwenden!

Der Mixerdeckel kann nicht geöffnet werden	Die Maschine ist mit einer Schutzfunktion ausgestattet - entfernen Sie den Mixbecher von der Maschine, bevor Sie den Deckel öffnen!
--	---

## TECHNISCHE DATEN

### Hauptmerkmale

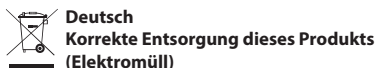
- Manueller Modus - Stufenlose Drehzahlregelung
- 3 Automatische Betriebsmodi
- 6 Klingen auf drei Ebenen
- Deckel mit Öffnung
- Messbecher
- Beleuchtete Tasten und Regler
- Einfache Reinigung
- Rutschfeste Saugfüße
- BPA frei
- Spülmaschinenfeste Teile (Deckel, Klingen)
- Füllstandsanzeige mit Skala

### Benutzte Materialien

- Gehäuse: Edelstahl (SUS201) + ABS
- Mixbehälter: Glas
- Klingen: Edelstahl (SUS301)

### Technische Daten

- Fassungsvermögen: 1,7 l
- Maximale Geschwindigkeit:
  - Manueller Modus: 9 850 - 18 500 U/min
  - Pulsmodus: 18 500 U/min
  - Smoothie Modus: 18 000 U/min
  - Eiswürfel zerkleinern: 10 000 - 18 000 U/min
- Geräuschpegel: ≤ 80 dB
- Kontinuierliche Arbeitszeit: ≤ 2 Minuten.
- Schutzmaßnahmen: Überhitzung, Stromüberlastung, Falsche Montage
- Max. Leistung: 1200 W
- Stromversorgung: 220-240 V; 50-60 Hz
- Kabellänge: 0,9 m



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalem Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Thank you for purchasing this TEESA appliance. Please read this operation instruction carefully before use, and keep it for future use. Producer does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

## SAFETY INSTRUCTIONS

**In order to reduce the injuries or damages, follow basic safety precautions applied when using any electrical device, including the following:**

1. Read this instruction manual carefully, even if you are familiar with the appliance. Keep the manual for future reference.
2. Before connecting the device to power supply socket, make sure the voltage indicated on the appliance corresponds to the voltage in the power supply socket.
3. The appliance must be plugged into an earthed electrical socket. If you have to use an electrical extension lead, it must be earthed.
4. This appliance **MUST NOT** be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility, as it may lead to damage of the device.
5. Place the device on flat, stable surface. Do not use this appliance on a tilted or unstable table.
6. Clean this device in accordance to instructions listed in "Cleaning and Maintenance" section.
7. Clean the parts and attachments that come in contact with food before first use!
8. **ALWAYS** turn off the device and disconnect it from the mains supply:
  - if it's not operating correctly
  - if there's an uncommon voice when using
  - before disassembling the device
  - before cleaning
  - when not in use
9. When you disconnect the power cord of the device, grasp and pull the plug, not the cord/cable.
10. Keep the device out of the reach of children. Do not leave children unsupervised with the product.
11. This appliance may be used by children who are above 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised and guided by a person who is responsible for their safety in a cautious manner, and all the safety precautions are understood and followed. Children should not play with this device. Children should not perform cleaning and servicing of the device unsupervised.
12. Fixed power cable may only be replaced in an authorized service point.
13. Keep the device and its cord/cable away from heat, water, moisture, sharp edges and any other factor which may damage the appliance or its cord. The motor unit, the power cable and the mains plug must not be immersed in water or any other liquid.
14. Never place the device on hot surfaces (e.g. hot plates) or near heat sources or open fire.
15. Improper use of this device may lead to injuries and damages.
16. Be careful while handling the blades, they are extremely sharp!
17. Do not use the product for purposes different from displayed in this operating manual.

This device is exclusively designed for food preparation. Do not place anything but food in the appliance.

18. Do not leave the appliance unattended when it's working. ALWAYS disconnect the product from the mains supply when it is not in use.
19. Do not move the appliance while it is operating.
20. Don't place very hot ingredients inside the appliance. Hot ingredients should be cooled down prior to processing in the appliance (max. ingredient temperature is 60°C). **WARNING:** When processing hot ingredients, they may be ejected via the opening in the lid if the measuring cup is not installed (It is suggested not to process too much hot ingredients at once, as it increases risk of ejecting from the blender and scalding). Make sure to place the measuring cup into the lid when processing hot ingredients. Sudden bursts of steam could also cause the lid to dislodge.
21. Appliance for indoor and household use only. The device is constructed to process normal household quantities. Not for commercial use.
22. Always securely clamp in place all parts before the motor is turned on. Do not disassemble while the device is operating. Note: the device can only be turned when the device is properly assembled.
23. Never touch any moving parts when the device is connected to power supply. Make sure the motor stops completely before disassembling. Do not touch the rotating parts with spoons or any other kitchen utensils. Keep long hair and loose clothing away from the rotating parts.
24. Always wait until the moving parts stop running, and then unplug the appliance before opening, disassembling or removing the parts. If food sticks to the wall of the blender jar, switch off the appliance and unplug it. Then use a spatula to remove the food from the wall. Do not use metal utensils as they may damage the blades.
25. Do not store food in the blender jar. Do not use it in the microwave for reheating.
26. Some parts are dishwasher safe (lid, blades).
27. Do not use for more than 2 minutes at a time, allow motor to cool before reusing!
28. DO NOT use this device if the cord or the plug is damaged, the appliance is broken or has previously been dropped.
29. Do not attempt to repair/disassemble this device yourself. In case of damage, contact with an authorized service point for check-up/repair.
30. Do not use unauthorized accessories.
31. Producer of this product is not responsible for damages caused by inappropriate handle and use of the device.
32. **IMPORTANT:** In order to ensure children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, etc.) out of their reach. Caution! Do not allow small children to play with the foil as there is a danger of suffocation!

## BEFORE FIRST USE

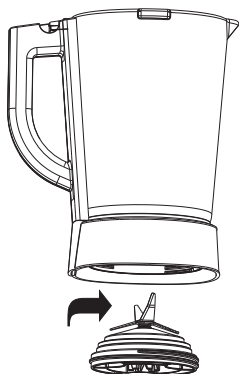
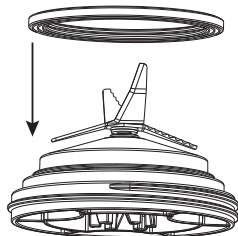
Wash the parts that will have contact with food before first use. Rinse with warm water and allow to air dry. Never submerge the device motor unit in water or any other liquid.

## ASSEMBLY

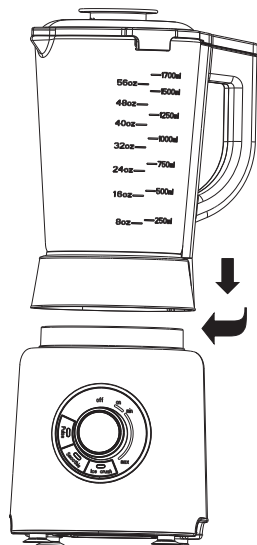
**IMPORTANT:** Before assembly, make sure the speed rotation knob is in OFF position. Plug the device into power mains only AFTER the device has been completely and correctly assembled.

1. Place the motor unit onto a level, dry, smooth, waterproof worktop.

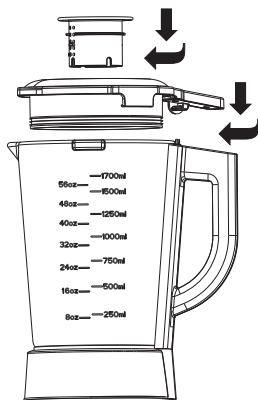
2. Mount the blade unit gasket on the blade assembly (the gasket should be placed around the rim under the blades).



3. Mount the blade assembly in the jar – place the jar over the blade assembly and turn the blade assembly clockwise until locked (as indicated on the bottom of the blade unit).



4. Place the jar on the motor unit (jar's handle should be above open padlock symbol) and turn it clockwise, until it locks in place (the handle should now be above closed padlock symbol).



5. Place the lid on the jar and turn clockwise until it locks into place. Place the measuring cup on the jar and rotate until it locks into place.

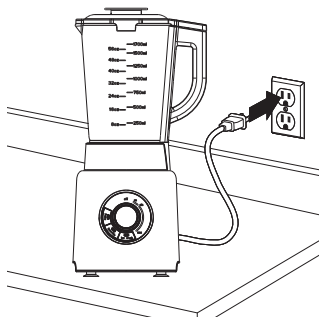
## OPERATION

**Preparing ingredients**

The ingredients to be processed need to be precut (max. 1,5x1,5x1,5 cm cubes), peeled and pitted if necessary. Please note, very hard skin and pits can damage the blades of the device. When the ingredients are too big, the device may jam. Prepare the ingredients accordingly. Add water or other liquid (e.g. milk) if needed.

**Using blender**

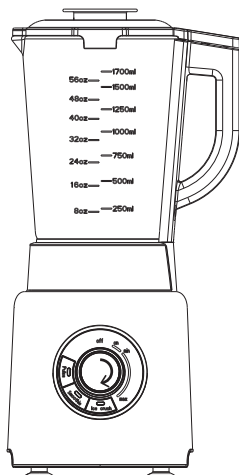
1. Make sure the device is properly assembled and the speed knob is in OFF position. Connect the device to power supply mains socket.



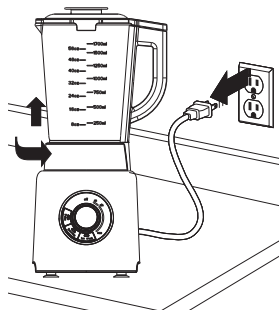
2. Insert ingredients into the jar (either through the opening in the lid or detach the lid - you'd have to detach the jar from the motor unit beforehand).

3. Speed/mode selection: switch the speed knob to ON position, the knob illumination ring will start blinking). Now, user can use one of the available modes:

- Manual mode (smooth rotation speed regulation): rotate the knob between MIN and MAX position for manual operation.
- Pulse mode: press the "Pulse" button (function is active as long as you keep the button pressed in). Release the button to turn off the function.
- Smoothie mode: press the "Smoothie" button to enable this mode. The blades operate in intervals. After processing, the blender will turn off the mode automatically or press the button again to exit the mode.
- Ice crush mode: press the "Ice crush" button to enable this mode. The blades work in intervals. After processing, the blender will turn off the mode automatically or press the button again to exit the mode.



**IMPORTANT:** Do not use the blender for more than 2 minutes at a time! Allow motor to cool before reusing!



4. When processing is completed, set the knob to OFF position and disconnect from power mains. Rotate the jar anticlockwise and remove it from the motor unit.

#### IMPORTANT:

- the lid can be removed from the jar only AFTER the jar has been removed from the motor unit!
- Notice: in case of automatic turn off, please rotate the knob to OFF, disconnect from power supply and let the device cool down completely before reusing!

### TIPS AND NOTES ON FOOD PROCESSING

- Do not run the blender for longer than necessary. Do not over blend ingredients.
- Use the pulse function when the ingredients are too thick or coarse to circulate within the blender jar.
- Do not exceed the maximum capacity of the blender.
- The level indication scale is usually a good indicator to prevent over loading, however some especially dense combinations of ingredients may still strain the motor. If the motor seems to be straining or running slowly, only operate for 10 seconds at a time, or reduce the amount of ingredients used. Adding more liquid can also help to loosen dense mixtures.
- The maximum amount of ice cubes the blender can process is 200 g. Do not process big ice cubes above given maximum ingredients size, use ice cubes from standard ice tray!
- Do not blend heavy mixture for more than 10 seconds. For normal blending tasks, it is suggested not to blend longer than 1 minute at a time. If you need to blend longer, turn off the blender and stir ingredients before starting again. Machine running time cannot be more than 2 minutes. After the shutdown, it is necessary to let it fully cool to room temperature.
- Do not operate the device with no load or when overloaded! Do not operate the device for longer than allowed work time. This device is equipped with a safety features which protects against excessive overheat and current overload. In case of overloading with products or overheat, the blender automatically activates the protection and operation will stop. If this occurs, set the rotary knob to OFF, unplug the appliance and allow it to cool down for 30 minutes. Remove or reduce the ingredients and clear up the blender jar before restarting operation.
- The blender is not suitable for kneading dough nor mashing potatoes.
- To add liquid ingredients during blending, pour them into the blender jar through the hole by removing the measuring cup.



## CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean all the parts that will come in the contact with food prior to first use of the device!
- Disconnect from the power supply socket before disassembling and cleaning.
- The motor unit, the power cable and the mains plug must not be immersed in water or any other liquid. Wipe the motor unit with soft, slightly damp cloth only.
- Do not use any sharp or abrasive cleaning agents.
- NOTE: clean the device as soon as possible after each use. Avoid the residues to dry on the surfaces of the device. Rinse the jar, lid, blade assembly and measuring cup as pre-cleaning.
- After processing very salty food or coloring food, it is suggested to rise the blades right away.
- Lid, blade assembly and measuring cup can be washed in warm soapy water. Rinse and dry thoroughly.
- Jar can also be cleaned with warm soapy water but do so carefully. It has a safety switch located in the handle, so pay special attention not to soak nor wet the handle. It is advised to use a soft, damp cloth to clean the handle.
- Lid and blades may be washed in the dishwasher, on the top shelf. When cleaning in a dishwasher, be careful not to overdose cleaner or decalcifier.
- In case of blades, user can clean them in the dishwasher only if the set temperature is below 50°C, and drying function is turned off!
- When processing food with color, the plastic parts of the appliance may discolor. Wipe these parts with vegetable oil, then clean them the usual way.
- For fast cleaning in between preparation of different food, blender can be cleaned without disassembling: pour warm water with few drops of washing liquid into the blender jar. Close the cover. Fit it on the motor unit and give a few pulses. Remove the blender, rinse the jug under running water and leave it upside down to dry.
- WARNING: Be careful when handling the blades as they are extremely sharp!
- In case of stubborn stains use a little detergent and wipe over.
- Dry all parts carefully before reassembling the device and storing it.
- Keep the device out of the reach of children, even when storing.
- Store the device in cool, dry place. It is suggested to store the device disassembled. Do not store the blender with the jar on the motor unit.

## TROUBLESHOOTING

If your device fails to function as required, please try this table first

Problem	Possible solution
The motor doesn't start or blade doesn't rotate	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check if the device is properly connected to the power supply</li> <li>• Make sure the jar lid is properly assembled. The motor won't start if the lid is not assembled, or is assembled incorrectly.</li> </ul>

Food is lumpy or unevenly chopped	<ul style="list-style-type: none"> <li>• This can happen when too much food is being blended at one time. Try a smaller amount, and work in batches if necessary.</li> <li>• The ingredients may be too large. Try cutting into smaller pieces. For best results, ingredients should be in pieces no larger than 1,5 cm.</li> </ul>
Blender has stopped suddenly during operation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blend smaller amount of food and cut ingredients into smaller chunks.</li> <li>• Check if the blender has not loosened during processing. Re-install the device.</li> <li>• Protection might have worked. Turn the device off, disconnect it from power supply and let it completely cool down.</li> </ul>
No reaction after knob / button operation	In case of automatic turn off, please rotate the knob to OFF and let the device cool down before reusing!
Cannot open the blender lid	The machine is equipped with a protective feature - remove the jar from the machine before opening the lid!

## SPECIFICATION

### Main features

- Manual mode - smooth rotation speed regulation
- 3 automatic operation modes
- 6 three-level blades
- Lid with opening
- Measuring cup
- Knob and buttons illumination
- Easy to clean
- Anti-slip rubber suction feet
- BPA free
- Dishwasher safe parts (lid, blades)
- Level indicator with scale

### Used materials

- Housing: Stainless steel (SUS201) + ABS
- Jar: Glass
- Blade: Stainless steel (SUS301)

### Technical data

- Capacity: 1,7 l
- Max. speed:
  - Manual mode: 9 850 - 18 500 rpm
  - Pulse mode: 18 500 rpm
  - Smoothie mode: 18 000 rpm

- Ice crush mode: 10 000 - 18 000 rpm
- Noise level:  $\leq 80$  dB
- Continuous working time:  $\leq 2$  minutes
- Protections: overheat, current overload, incorrect assembly
- Max. power: 1200 W
- Power supply: 220-240 V; 50-60 Hz
- Power cord length: 0,9 m

**English****Correct Disposal of This Product****(Waste Electrical & Electronic Equipment)**

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Merci d'avoir acheter l'appareil TEESA. Avant l'utilisation de l'appareil, lire attentivement le mode d'emploi et le garder pour une consultation ultérieure. Le fabricant ne peut être tenu responsable de l'utilisation incorrect de l'appareil.

## QUESTIONS DE SÉCURITÉ

**Pour éviter les dommages et les blessures, respecter les consignes de sécurité essentielles appliquées pour l'utilisation des appareils électriques, y compris celles détaillées ci-après:**

1. Avant l'utilisation, lire attentivement le mode d'emploi, même si un appareil similaire a déjà été utilisé. Garder le mode d'emploi pour le consulter ultérieurement.
2. Avant de brancher l'appareil, vérifier la conformité de la tension de courant dans la prise secteur avec la tension de l'appareil.
3. Brancher l'appareil à une prise d'alimentation mise à la terre. Si une rallonge est utilisée, s'assurer que la prise y présente est également mise à la terre.
4. L'appareil NE PEUT PAS être branché à un dispositif périphérique (p.ex. un minuteur programmable), car ceci peut endommager l'appareil.
5. Placer l'appareil sur une surface stable et plane. Ne pas utiliser l'appareil sur une surface inclinée ou qui n'est pas stable.
6. Nettoyer l'appareil conformément aux consignes indiquées dans la rubrique « Nettoyage et Entreposage.
7. Avant la première utilisation, laver/nettoyer tous les éléments de l'appareil qui entreront en contact avec la nourriture!
8. Toujours éteindre l'appareil et le débrancher de l'alimentation électrique:
  - si l'appareil ne fonctionne pas correctement,
  - si le bruit produit par l'appareil n'est pas typique pour son fonctionnement ou témoigne d'une anomalie,
  - avant le démontage,
  - avant le nettoyage,
  - si l'appareil n'est pas utilisé.
9. Pour débrancher l'appareil de l'alimentation, saisir et tirer par la fiche. Ne jamais tirer par le câble.
10. Entreposer l'appareil dans un endroit hors de portée des enfants. L'utilisation de l'appareil par des enfants sans surveillance des adultes est interdite.
11. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ainsi que par des personnes ne possédant pas d'expérience ni de connaissances, si ces personnes sont surveillées ou si des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été fournies, de manière à ce que tous les risques encourus soient compris. Informer les enfants que cet appareil n'est pas un jouet. Le nettoyage et la maintenance de l'appareil ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
12. Le câble d'alimentation inséparable peut être remplacé uniquement dans un service agréé.
13. Garder l'appareil et le câble d'alimentation loin des sources de chaleur, d'eau, d'humidité, de bords tranchants et d'autres facteurs qui pourraient endommager l'appareil ou le câble. Veiller particulièrement à ce que la pièce moteur, le câble d'alimentation ou la fiche d'alimentation ne soient pas immergés dans de l'eau ou un autre liquide.

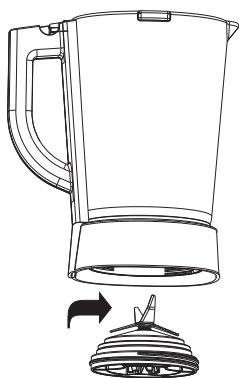
14. Ne pas placer l'appareil sur des surfaces chaudes (p.ex. la plaque de cuisson) ou à proximité des sources de chaleur ou de flamme nue.
15. Une utilisation inappropriée du produit peut entraîner des dommages ou des blessures.
16. Les lames sont très tranchantes, faire particulièrement attention lors de leur utilisation.
17. Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi. L'appareil est uniquement destiné à la préparation d'aliments. Ne placer rien d'autres dans l'appareil que les aliments.
18. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lors de son fonctionnement. Toujours débrancher l'appareil de l'alimentation électrique, s'il n'est pas utilisé.
19. Ne pas déplacer l'appareil lors de son fonctionnement.
20. Ne pas placer dans l'appareil d'aliments à température très élevée. Avant de traiter les produits chauds, les refroidir légèrement avant (la température maximale des produits ne doit pas dépasser 60°C). AVERTISSEMENT : lors du traitement des produits chauds, les ingrédients peuvent sortir par l'orifice dans le couvercle; si le bol doseur ne s'y trouve pas (il est conseillé de traiter à la fois une moindre quantité de produits, pour éviter tout écoulement et les brûlures éventuelles). Placer le bol doseur dans le couvercle lors du traitement des aliments à haute température. Faire particulièrement attention, car les dégagements de vapeur soudains peuvent déplacer le couvercle.
21. L'appareil n'est destiné qu'à une utilisation à l'intérieur des pièces. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial. L'appareil n'est destiné qu'au traitement de quantités de produits dans des conditions domestiques. Il n'est pas destiné à un usage professionnel.
22. Avant la mise en marche, s'assurer que tous les éléments ont été correctement montés. Ne pas démonter l'appareil lors de son fonctionnement. Attention : l'appareil se met en marche seulement s'il est correctement assemblé.
23. Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil, si celui-ci est branché à l'alimentation. Avant le démontage, s'assurer que l'appareil est éteint. Ne pas toucher les éléments rotatifs de l'appareil. S'assurer de bien attacher les cheveux et veiller à ce que les éléments lâches p.ex. des vêtements se trouvent hors de portée de l'appareil.
24. Toujours attendre que les parties mobiles de l'appareil s'arrêtent et ensuite, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique avant de procéder à son démontage. Si les aliments traités collent aux parois du bol, éteindre l'appareil et le débrancher de l'alimentation électrique. Ensuite, enlever les aliments collés à l'aide de la spatule. Ne pas utiliser des ustensiles en métal, car ils peuvent endommager les lames.
25. Ne pas conserver les aliments dans le bol, ne pas l'utiliser comme récipient de réchauffement dans le micro-ondes.
26. Certains éléments de l'appareil peuvent être lavés dans un lave-vaisselle (le couvercle, les lames).
27. Ne pas dépasser le temps limite de travail continu (2 minutes). Avant d'utiliser de nouveau l'appareil, attendre que la température de l'appareil revienne à sa valeur initiale.
28. Il est interdit d'utiliser le blender, si l'appareil ou le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés, ou si l'appareil est tombé.
29. Il est interdit de réparer/démonter l'appareil par vous-même. En cas de dommage, contacter un service agréé pour un contrôle/une réparation.
30. Ne pas utiliser d'accessoires qui ne sont pas d'origine.
31. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par l'utilisation incorrecte de l'appareil.
32. IMPORTANT : pour assurer la sécurité des enfants, tous les emballages (sacs en plastique,

boîtes, etc.) doivent être entreposés hors de leur portée. Avertissement ! Ne pas permettre aux petits enfants de jouer avec les films en plastique, il y a risque d'étouffement !

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant la première utilisation, laver les éléments de l'appareil, qui entreront en contact avec la nourriture. Ensuite, rincer à l'eau courante et sécher. Ne pas plonger la pièce moteur dans l'eau ou d'autres liquides.

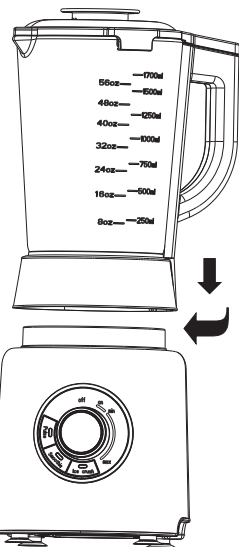
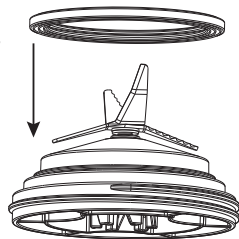
## MONTAGE



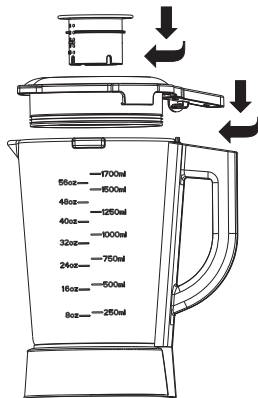
**IMPORTANT :** Avant le montage, s'assurer que le bouton de réglage de la vitesse est en position OFF. Brancher l'appareil à l'alimentation électrique, seulement s'il est correctement et complètement assemblé.

1. Placer l'appareil sur une surface plane, sèche et stable.

2. Placer le joint dans la fente sous la lame (le joint doit s'installer autour du collier sous les lames).



3. Monter les lames dans le bol - placer le bol au-dessus des lames et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (selon les indications sous les lames).



- Placer le bol sur la pièce moteur (la poignée du bol doit se trouver au-dessus du symbole du cadenas ouvert), tourner dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'au blocage (la poignée doit se trouver au-dessus du symbole du cadenas fermé).
- Placer le couvercle sur le bol et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'au blocage. Placer le bol doseur sur le bol et le tourner jusqu'au blocage.

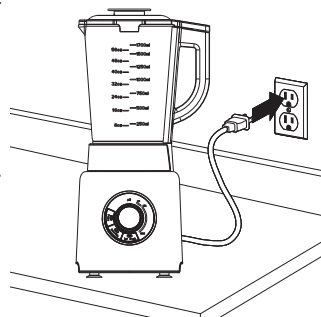
## UTILISATION

### Préparation des ingrédients

Les produits à traiter dans le blender doivent être d'abord découpés en petits morceaux (en cubes de 1,5x1,5x1,5 cm au maximum), épluchés et dénoyautés. Ne pas oublier que les pelures très dures et les noyaux peuvent endommager les lames de l'appareil. Si les ingrédients sont trop grands, l'appareil peut se bloquer. Avant de placer les ingrédients dans le bol, les préparer au traitement. Ajouter de l'eau ou un autre liquide (p.ex du lait) selon les besoins.

### Utilisation du blender

- S'assurer que l'appareil est correctement monté et que le bouton de réglage de la vitesse est sur la position OFF. Brancher l'appareil à l'alimentation électrique.



FR

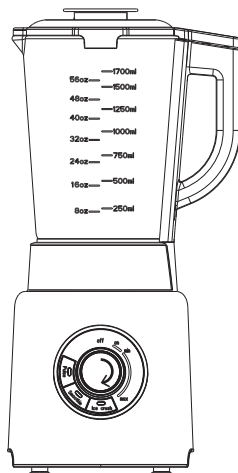


- Placer les ingrédients dans le bol (à travers l'orifice dans le couvercle ou après avoir retiré le couvercle - si l'utilisateur veut retirer le couvercle, il faut d'abord enlever le bol de la pièce moteur).

3. Réglage de la vitesse/sélection du mode : positionner le bouton sur ON, le cercle sur le bouton commence à clignoter.

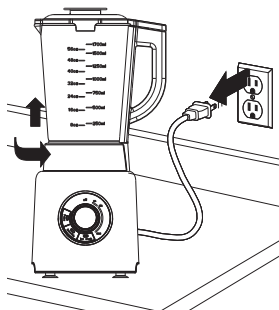
L'utilisateur peut utiliser les modes disponibles :

- mode manuel (réglage fluide des rotations) : tourner le bouton entre les valeurs MIN et MAX, pour commander manuellement la vitesse de rotation.
- mode de pulsations (Pulse) : appuyer sur la touche Pulse (la fonction est active tant que le bouton est maintenu sur cette position). Relâcher le bouton pour désactiver la fonction.
- mode smoothie (Smoothie) : appuyer sur la touche Smoothie, pour activer le mode. Les lames travaillent par intervalles. Une fois le traitement terminé, le blender désactive automatiquement le mode, sinon appuyer sur la touche Ice crush de nouveau, pour quitter ce mode.
- mode broyage de glace (Ice crush) : appuyer sur la touche Ice crush, pour activer ce mode. Les lames travaillent par intervalles. Une fois le traitement terminé, le blender désactive ce mode automatiquement, ou appuyer sur la touche



**IMPORTANT :** Ne pas utiliser le blender plus longtemps que 2 minutes en continu ! Avant de réutiliser le blender, attendre que la température de l'appareil baisse à sa valeur initiale.

4. Une fois le traitement des aliments terminé, tourner le bouton de réglage de la vitesse sur la position OFF et débrancher l'appareil de l'alimentation électrique. Tourner le bol dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et l'enlever de la pièce moteur.



FR

**IMPORTANT:**

- Le couvercle peut être retiré du bol SEULEMENT SI le bol est retiré de la pièce moteur !
- Attention : en cas d'arrêt automatique, régler le bouton sur la position OFF, débrancher l'alimentation électrique et attendre que l'appareil refroidisse complètement.

#### CONSEILS ET REMARQUES CONCERNANT LE TRAITEMENT DES ALIMENTS

- Le blender ne peut pas travailler plus longtemps que prévu. Ne pas traiter les produits trop longtemps.
- Si les ingrédients sont épais ou durs, utiliser la fonction de pulsations.
- Ne pas dépasser la capacité maximale du bol.
- Pour ne pas surcharger l'appareil, ne pas dépasser l'indication maximale de la capacité



du bol marquée par l'indicateur du niveau avec graduation. Mais en cas d'aliments très épais, même une quantité ne dépassant pas cette indication peut bloquer l'appareil. Si l'appareil semble travailler difficilement ou si la vitesse de rotation baisse, réduire le temps de travail à 10 secondes et réduire la quantité d'ingrédients dans le bol. Il est conseillé d'ajouter des liquides (p.ex. de l'eau ou du jus), pour réduire l'épaisseur des produits dans le bol.

- Le poids maximal des cubes de glaces à traiter en une fois est 200 g. ne pas traiter des cubes de glace très grands, dépassant les dimensions admissibles, utiliser des cubes de glaces des bacs à glaçons standards !
- Ne pas utiliser le blender plus longtemps que 10 secondes, si des aliments épais sont traités. Généralement, il est conseillé de ne pas dépasser 1 minute de travail continu. Avant de continuer le travail, éteindre le blender et mélanger les ingrédients. Le temps de travail en continu ne peut pas dépasser 2 minutes. Après chaque utilisation, attendre que l'appareil refroidisse.
- Ne pas mettre en marche l'appareil, si la quantité d'ingrédients est trop importante ou s'il n'y a pas du tout d'aliments dans le bol. Ne pas utiliser l'appareil plus longtemps que la période de temps admissible. L'appareil est équipé d'un dispositif de protection contre la surchauffe et la surcharge. Si une trop grande quantité d'aliments est traitée ou si l'appareil est surchauffé, le blender enclenche automatiquement la protection et s'arrête. Dans ce cas, régler le bouton de l'appareil en position OFF, débrancher l'alimentation électrique et attendre 30 minutes, jusqu'à ce que l'appareil refroidisse complètement. Avant de réutiliser l'appareil, réduire la quantité d'ingrédients dans le bol.
- L'appareil n'est pas destiné au pétrissage de la pâte ou à l'écrasement des pommes de terre.
- Pour ajouter des liquides lors du fonctionnement du blender, les verser dans le bol à travers l'orifice dans le couvercle ; enlever d'abord le bol doseur.

## NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE

- Avant la première utilisation, laver/nettoyer tous les éléments de l'appareil qui entreront en contact avec la nourriture !
- Avant le démontage et le nettoyage, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique.
- Veiller particulièrement à ce que la pièce moteur, le câble d'alimentation ou la fiche d'alimentation ne soient pas immergés dans de l'eau ou un autre liquide. Nettoyer la pièce moteur de l'appareil uniquement à l'aide d'un chiffon doux humide.
- Ne pas utiliser de produits chimiques ou de détergents abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- ATTENTION : nettoyer l'appareil directement après son utilisation. Le nettoyage directement après l'utilisation empêche les restes de coller. Rincer le bol, le couvercle, les lames et le bol doseur pour un nettoyage préliminaire de l'appareil.
- Après le traitement d'aliments à forte teneur en sel, il est conseillé de rincer les lames à l'eau courante, directement après leur utilisation.
- Le couvercle, les lames et le bol doseur peuvent être lavés dans de l'eau tiède avec un détergent doux. Une fois lavés, rincer et sécher soigneusement tous les éléments.
- Le bol peut être également lavé dans de l'eau tiède avec un détergent doux, mais il faut faire très attention ! Une protection se trouve dans la poignée du bol - l'utilisateur doit faire particulièrement attention pour ne pas mouiller la poignée. Il est conseillé d'utiliser un chiffon humide pour nettoyer la poignée.

- Le couvercle et les lames peuvent être lavés dans un lave-vaisselle, dans le compartiment supérieur. Si les éléments de l'appareil sont lavés dans un lave-vaisselle, veiller à ne pas utiliser une trop grande quantité de détergent/détartrant. En ce qui concerne les lames, elles peuvent être lavées dans un lave-vaisselle, à condition que la température de lavage réglée ne dépasse pas 50°C et que la fonction de séchage est désactivée.
- Certains aliments (p.ex. les carottes) peuvent teinter les éléments en plastique de l'appareil. Il est recommandé d'essuyer les parties teintées avec un chiffon imbibé d'huile végétale et ensuite, les laver.
- Pour nettoyer l'appareil entre les différentes préparations d'aliments divers, sans démonter l'appareil : verser de l'eau tiède avec quelques gouttes de liquide vaisselle dans le bol. Fermer le couvercle. Placer le bol sur la pièce moteur et mettre en marche l'appareil avec la fonction Pulse, pour quelques cycles. Retirer le bol de l'appareil, le rincer à l'eau courante et le laisser sécher, en le posant fond vers le haut.
- **AVERTISSEMENT** : Les lames sont très tranchantes, faire particulièrement attention lors de leur utilisation.
- En cas de taches persistantes, essayer les endroits tachés avec un chiffon imbibé de détergent doux.
- Avant de monter de nouveau l'appareil, s'assurer que tous les éléments sont secs.
- Entreposer l'appareil dans un endroit hors de portée des enfants.
- Entreposer l'appareil dans un endroit sec et frais. Entreposer l'appareil démonté. Ne pas entreposer l'appareil, le bol placé sur la pièce moteur.

## RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

If your device fails to function as required, please try this table first

FR

Problème	Solution possible
Le blender ne se met pas en marche ou les lames ne tournent pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'assurer que l'appareil est branché à l'alimentation électrique</li> <li>• S'assurer que le couvercle du bol est correctement placé. Le moteur ne se met pas en marche si le couvercle n'est pas placé ou s'il est placé incorrectement.</li> </ul>
Les produits traités ne sont pas mixés ou broyés uniformément.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ceci peut arriver si une trop grande quantité de produits est traitée à la fois. Réduire la quantité de produits traités ou les traiter par séries.</li> <li>• Les ingrédients dans le bol sont trop grands. Couper les ingrédients en des morceaux plus petits. Les morceaux ne doivent pas être plus grands que 1,5 cm.</li> </ul>
Le blender s'arrête subitement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduire la quantité de produits dans le bol et les couper en des morceaux plus petits.</li> <li>• Vérifier si le couvercle n'a pas perdu son étanchéité lors du traitement des aliments. Assembler de nouveau l'appareil.</li> <li>• La protection a pu s'enclencher. Éteindre l'appareil, débrancher l'alimentation électrique et attendre que l'appareil refroidisse.</li> </ul>

L'appareil ne réagit pas après une pression sur la touche ou le changement de mode.	Dans le cas de l'arrêt automatique, tourner le bouton sur la position OFF et laisser l'appareil refroidir!
Il est impossible de retirer le couvercle de l'appareil	L'appareil dispose d'une protection - retirer d'abord le bol de la pièce moteur pour retirer le couvercle!

## CARACTÉRISTIQUE TECHNIQUE

### Fonctions principales

- Mode manuel - réglage de la vitesse de rotation fluide
- 3 modes de travail automatiques
- 6 lames à triple niveaux
- Couvercle avec orifice
- Bol doseur
- Rétroéclairage des boutons
- Facile à nettoyer
- Ventouses antidérapantes en caoutchouc
- Exempt de PBA
- Certains éléments peuvent être lavés dans un lave-vaisselle (le couvercle, les lames)
- Indicateur de niveau avec graduation

### Matériaux utilisés

- Boîtier : Acier inoxydable (SUS201) + ABS
- Bol : Verre
- Lames : Acier inoxydable (SUS301)

### Paramètres techniques

- Capacité : 1,7 l
- Vitesse max
  - Mode manuel : 9 850 - 18 500 tours/minute
  - Mode de pulsations (Pulse) : 18 500 tours/minute
  - Mode smoothie (Smoothie) : 18 000 tours/minute
  - Mode de broyage de glace (Ice crush) : 10 000 - 18 000 tours/minute
- Niveau sonore : < 80 dB
- Travail continu : < 2 minutes
- Protections : contre la surchauffe, la surcharge et le montage incorrect
- Puissance max. : 1 200 W
- Alimentation : 220-240 V; 50-60 Hz
- Longueur du câble d'alimentation : 0,9 m



France

Élimination appropriée du produit

(déchets d'équipements électriques et électroniques)



Les marquages apposés sur le produit ou dans les textes y correspondants indiquent que l'appareil, une fois le délai d'usage passé, doit être éliminé avec les autres déchets ménagers. Pour éviter les effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine, suite à une élimination de déchets non contrôlée, veuillez séparer le produit des autres déchets et recycler de manière responsable, pour promouvoir la réutilisation des matériaux comme une pratique durable. Pour de plus amples informations concernant le lieu et le recyclage en toute sécurité du produit, les utilisateurs dans les ménages doivent contacter le distributeur chez qui ils ont acheté le produit ou une autorité locale compétente dans le domaine. Les utilisateurs dans les entreprises doivent contacter leur fournisseur et vérifier les conditions du contrat d'achat. Ne pas éliminer le produit avec d'autres déchets commerciaux.

Fabriqué en RPC pour LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

Ευχαριστούμε για την αγορά της TEESA συσκευής. Παρακαλώ διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν τη χρήση και φυλάξτε για μελλοντική χρήση. Ο παραγωγός δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλο χειρισμό και χρήση του προϊόντος.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

**Ακολουθείστε τις βασικές οδηγίες ασφαλείας όταν χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε ηλεκτρική συσκευή, ώστε να μειώσετε το κίνδυνο τραυματισμών ή ζημιών, ακολουθώντας τα παρακάτω:**

1. Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά, ακόμα και αν είστε εξοικειωμένοι με τη συσκευή. Κρατήστε το εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση.
2. Πριν τοποθετήσετε τη συσκευή στη πρίζα, φροντίστε η ηλεκτρική τάση που υποδεικνύεται στη συσκευή είναι αντίστοιχη με την ηλεκτρική τάση της πρίζας.
3. Η συσκευή πρέπει να είναι συνδεδεμένη σε μία γειωμένη ηλεκτρική πρίζα. Εάν πρέπει να χρησιμοποιήσετε ηλεκτρική προέκταση, βεβαιωθείτε ότι είναι γειωμένη.
4. Αυτή η συσκευή ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ να τροφοδοτείται από κάποια εξωτερική συσκευή μεταγωγής, όπως κάποιος χρονομετρητής, ή να είναι συνδεδεμένη σε κάποιο κύκλωμα που ανοίγει ή κλείνει σε συνεχή βάση, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή.
5. Τοποθετήστε σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή πάνω κάποιο μη σταθερό τραπέζι ή με κλίση.
6. Καθαρίστε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στη κατηγορία “Καθαρισμός και Συντήρηση”.
7. Καθαρίστε τα σημεία και προσαρτήματα τα οποία έρχονται σε επαφή με φαγητό πριν από τη πρώτη χρήση.
8. ΠΑΝΤΑ να κλείνετε και να αποσυνδέετε τη συσκευή από τη βασική τροφοδότηση:
  - Εάν δεν λειτουργεί σωστά.
  - Εάν υπάρχει κάποιος ασυνήθιστος ήχος εν ώρα λειτουργίας.
  - Πριν αποσυναρμολογήσετε τη συσκευή.
  - Πριν το καθαρισμό.
  - Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
9. Όταν αφαιρείτε το καλώδιο τροφοδοσίας από τη συσκευή, πιάστε και τραβήξτε το βύσμα, όχι το καλώδιο.
10. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε παιδιά χωρίς την επίβλεψη σας με το προϊόν.
11. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή με έλλειψη γνώσης ή εμπειρίας, εάν είναι υπό την επίβλεψη και τις οδηγίες ενός ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλεια τους με επιφυλακτικό τρόπο και εάν όλες οι οδηγίες ασφαλείας ακολουθούνται και είναι κατανοητές. Δεν θα πρέπει να παίζουν παιδιά με αυτή τη συσκευή. Τα παιδιά δεν θα πρέπει να καθαρίζουν ή να συντηρούν τη συσκευή χωρίς επίβλεψη.
12. Το σταθερό καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να αντικατασταθεί μόνο σε εξουσιοδοτημένο σημείο συντήρησης.
13. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από ζέστη, νερό, υγρασία, αιχμηρά αντικείμενα και οποιοδήποτε άλλο παράγοντα που μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή ή στο καλώδιο τροφοδοσίας. Η μονάδα κινητήρα, το καλώδιο τροφοδοσίας και το φιλτράρισμα δεν πρέπει να βυθίζονται σε νερό ή άλλο υγρό.
14. Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή πάνω σε θερμές επιφάνειες (π.χ. εστίες) ή κοντά σε πηγές θερμότητας ή φωτιάς.

15. Η μη σωστή χρήση της συσκευής μπορεί να προκαλέσει φθορές και ζημιές.
16. Προσοχή στο χειρισμό των λεπίδων, είναι υπερβολικά αιχμηρές.
17. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για διαφορετική χρήση από αυτή που αναγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης. Αυτή η συσκευή είναι ειδικά σχεδιασμένη για τη προετοιμασία φαγητού. Μην τοποθετείτε τίποτα άλλο πέρα από φαγητό μέσα στη συσκευή.
18. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς την επίβλεψη σας εν ώρα λειτουργίας της. ΠΑΝΤΑ αποσυνδέετε το προϊόν από τη παροχή ρεύματος όταν δεν είναι σε χρήση.
19. Μην μετακινείτε τη συσκευή όσο είναι σε χρήση.
20. Μην τοποθετείτε πολύ ζεστά συστατικά μέσα στη συσκευή. Τα ζεστά συστατικά πρέπει να ψύχονται πριν από την επεξεργασία στη συσκευή (η μέγιστη θερμοκρασία του συστατικού είναι 60°C). ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά την επεξεργασία θερμών συστατικών, μπορεί να εκτοξευθούν μέσω του ανοίγματος στο καπάκι αν δεν έχει τοποθετηθεί το δοχείο μέτρησης (Προτείνεται να μην επεξεργαστείτε πάρα πολλά θερμά συστατικά ταυτόχρονα, καθώς αυξάνει τον κίνδυνο εκτίναξης από το μπλέντερ και το ζεματισμό). Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει το δοχείο μέτρησης στο καπάκι κατά την επεξεργασία θερμών συστατικών. Αιφνίδιες εκρήξεις ατμού θα μπορούσαν επίσης να προκαλέσουν την απομάκρυνση του καπακιού.
21. Συσκευή για οικιακή χρήση μόνο. Η συσκευή κατασκευάζεται για να επεξεργάζεται τις κανονικές ποσότητες οικιακής χρήσης. Όχι για εμπορική χρήση.
22. Σφίξτε πάντα όλα τα εξαρτήματα πριν ενεργοποιηθεί ο κινητήρας. Μην αποσυναρμολογείτε κατά τη λειτουργία της συσκευής. Σημείωση: η συσκευή μπορεί να στραφεί μόνο όταν η συσκευή είναι σωστά συναρμολογημένη.
23. Ποτέ μην αγγίζετε τα κινούμενα μέρη όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο τροφοδοτικό. Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας σταματά εντελώς πριν την αποσυναρμολόγηση. Μην αγγίζετε τα περιστρεφόμενα μέρη με κουτάλια ή άλλα σκεύη κουζίνας. Κρατήστε μαλλιά και χαλαρά ρούχα μακριά από τα περιστρεφόμενα μέρη.
24. Πάντα να περιμένετε μέχρι να σταματήσουν τα κινούμενα μέρη και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε τη συσκευή πριν ανοίξετε, αποσυναρμολογήσετε ή αφαιρέσετε τα εξαρτήματα. Αν το φαγητό κολλήσει στον τοίχο του δοχείου του μπλέντερ, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την. Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε μια σπάτουλα για να αφαιρέσετε το φαγητό από τον τοίχο. Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά σκεύη, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στις λεπίδες.
25. Μην αποθηκεύετε τρόφιμα στο δοχείο του μπλέντερ. Μην το χρησιμοποιείτε στο φούρνο μικροκυμάτων για αναθέρμανση.
26. Μερικά εξαρτήματα είναι ασφαλή σε πλυντήριο πιάτων (καπάκι, λεπίδες).
27. Μην χρησιμοποιείτε για περισσότερο από 2 λεπτά τη φορά, αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει πριν επαναχρησιμοποιήσετε!
28. ΜΗ χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή εάν το καλώδιο ή το φις έχουν υποστεί ζημιά, η συσκευή έχει σπάσει ή έχει προηγουμένως πέσει.
29. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε / να αποσυναρμολογήσετε τη συσκευή μόνοι σας. Σε περίπτωση ζημιάς, επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο σημείο συντήρησης για έλεγχο / επισκευή.
30. Μην χρησιμοποιείτε μη εξουσιοδοτημένα εξαρτήματα.
31. Ο παραγωγός αυτού του προϊόντος δεν είναι υπεύθυνος για ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χειρισμό και χρήση της συσκευής.
32. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Προκειμένου να διασφαλιστεί η ασφάλεια των παιδιών, παρακαλούμε κρατήστε όλες τις συσκευασίες (πλαστικές σακούλες, κουτιά κ.λπ.) μακριά τους. Προσοχή! Μην επιτρέπεται στα μικρά παιδιά να παίζουν με το αλουμινοχαρτο καθώς υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας!

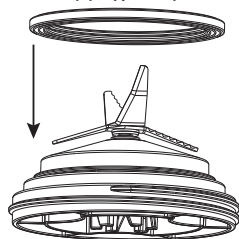
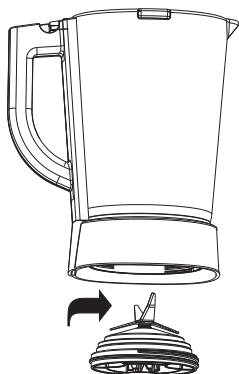
## ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Πλύνετε τα μέρη που θα έρθουν σε επαφή με τα τρόφιμα πριν από την πρώτη χρήση. Ξεπλύνετε καλά με ζεστό νερό και αφήστε τον να στεγνώσει στον αέρα. Ποτέ μην βυθίζετε τη μονάδα κινητήρα της συσκευής στο νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.

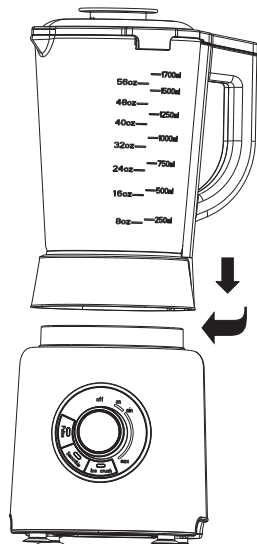
## ΣΥΝΔΕΣΗ

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Πριν τη συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι ο επιλογέας περιστροφής ταχύτητας είναι στη θέση OFF. Συνδέστε τη συσκευή στο πρίζα μόνο μετά την πλήρη συναρμολόγηση της συσκευής.

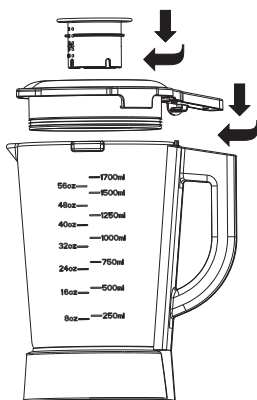
1. Τοποθετήστε τη μονάδα κινητήρα σε ένα επίπεδο, στεγνό, ομαλό, αδιάβροχο πάγκο εργασίας.
2. Τοποθετήστε τη φλάντζα της μονάδας λεπίδων στο συγκρότημα λεπίδας (το παρέμβυσμα πρέπει να τοποθετηθεί γύρω από το χείλος κάτω από τις λεπίδες).



3. Τοποθετήστε το συγκρότημα λεπίδας στο δοχείο - τοποθετήστε το δοχείο πάνω από τη διάταξη λεπίδας και γυρίστε προς τα δεξιά μέχρι να ασφαλιστεί (όπως υποδεικνύεται στο κάτω μέρος της μονάδας λεπίδων).



4. Τοποθετήστε τη κανάτα στη μονάδα του κινητήρα (η λαβή του δοχείου πρέπει να βρίσκεται πάνω από το ανοιχτό σύμβολο λουκέτου) και γυρίστε το δεξιόστροφα μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του (η λαβή θα πρέπει να βρίσκεται πάνω από το κλειστό σύμβολο λουκέτου).



5. Τοποθετήστε το καπάκι στη κανάτα και γυρίστε το προς τα δεξιά μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του. Τοποθετήστε το δοχείο μέτρησης στη κανάτα και περιστρέψτε μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.

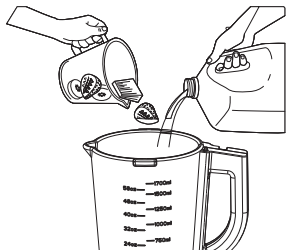
## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

### Προετοιμασία των συστατικών

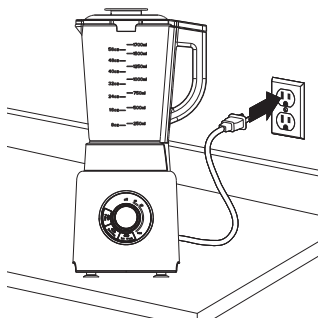
Τα συστατικά που πρόκειται να υποβληθούν σε επεξεργασία πρέπει να είναι προετοιμασμένα (max. 1,5x1,5x1,5 cm κύβους), ξεφλουδισμένα και αποφλοιωμένα εάν χρειάζεται. Λάβετε υπόψη, το πολύ σκληρή φλούδα και τα κουκούτσια μπορούν να βλάψουν τις λεπίδες της συσκευής. Όταν τα συστατικά είναι πολύ μεγάλα, η συσκευή ενδέχεται να μπλοκάρει. Προετοιμάστε ανάλογα τα συστατικά. Προσθέστε νερό ή άλλο υγρό (π.χ. γάλα) αν χρειαστεί.

### Χρησιμοποιώντας το μπλέντερ

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σωστά συναρμολογημένη και ότι ο επιλογέας ταχύτητας βρίσκεται στη θέση OFF. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σωστά συναρμολογημένη. Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα ρεύματος.

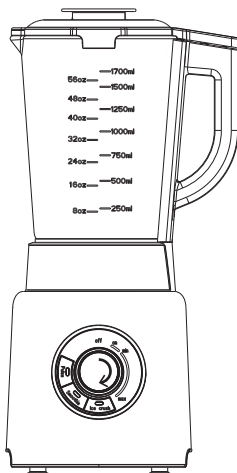


2. Τοποθετήστε τα συστατικά μέσα στη κανάτα (είτε μέσω του ανοίγματος στο καπάκι είτε αφαιρέστε το καπάκι - θα πρέπει πρώτα να αποσυνδέσετε τη κανάτα από τη μονάδα του κινητήρα).

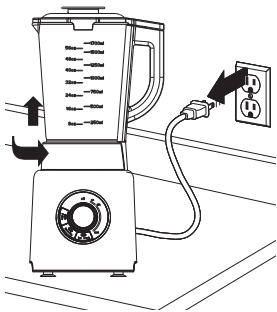


3. Επιλογή ταχύτητας / λειτουργίας: μετακινήστε το κουμπί ταχύτητας στη θέση ON, το δαχτυλίδι φωτισμού του κουμπιού θα αρχίσει να αναβοσβήνει). Τώρα, ο χρήστης μπορεί να χρησιμοποιήσει έναν από τους διαθέσιμους τρόπους:

- Χειροκίνητη λειτουργία (ομαλή ρύθμιση της ταχύτητας περιστροφής): Περιστρέψτε το κουμπί μεταξύ της θέσης MIN και MAX για χειροκίνητη λειτουργία.
- Λειτουργία παλμού: Πατήστε το πλήκτρο «Pulse» (η λειτουργία είναι ενεργή για όσο διάστημα κρατάτε πατημένο το κουμπί). Απελευθερώστε το κουμπί για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.
- Λειτουργία Smoothie: Πατήστε το κουμπί «Smoothie» για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία. Οι λεπίδες λειτουργούν σε διαστήματα. Μετά την επεξεργασία, το μπλέντερ θα απενεργοποιήσει τη λειτουργία αυτόματα ή πιέστε ξανά το κουμπί για έξοδο από τη λειτουργία.
- Λειτουργία σύνθλιψης πάγου: Πατήστε το κουμπί «Ice crush» για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία. Οι λεπίδες λειτουργούν κατά διαστήματα. Μετά την επεξεργασία, το μπλέντερ θα απενεργοποιήσει τη λειτουργία αυτόματα ή πιέστε ξανά το κουμπί για έξοδο από τη λειτουργία.



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Μην χρησιμοποιείτε το μπλέντερ για περισσότερο από 2 λεπτά τη φορά! Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει πριν επαναχρησιμοποιήσετε!



4. Όταν ολοκληρωθεί η επεξεργασία, ρυθμίστε το κουμπί στη θέση OFF και αποσυνδέστε το από το ρεύμα. Περιστρέψτε τη κανάτα αριστερόστροφα και αφαιρέστε το από τη μονάδα του κινητήρα.

GR

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:**

- το καπάκι μπορεί να αφαιρεθεί από τη κανάτα μόνο μετά την αφαίρεση της κανάτας από τη μονάδα του κινητήρα!
- Σημείωση: σε περίπτωση αυτόματης απενεργοποίησης, περιστρέψτε το κουμπί στο OFF, αποσυνδέστε το από το τροφοδοτικό και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς πριν επαναχρησιμοποιήσετε!

**ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΤΡΟΦΙΜΩΝ**

- Μην έχετε εν λειτουργία το μπλέντερ για περισσότερο από όσο χρειάζεται. Μην υπερ-αναμιγνύετε τα συστατικά.
- Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία παλμών όταν τα συστατικά είναι πάρα πολύ παχιά ή χονδροειδή για να κυκλοφορήσουν μέσα στο δοχείο του μπλέντερ.



- Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη ένδειξη.
- Η κλίμακα ένδειξης στάθμης είναι συνήθως ένας καλός δείκτης για την αποφυγή της υπερβολικής φόρτωσης, ωστόσο ορισμένοι ιδιαίτερα πυκνοί συνδυασμοί συστατικών ενδέχεται να παραμορφώσουν τον κινητήρα. Αν ο κινητήρας φαίνεται ότι τεντώνει ή λειτουργεί αργά, λειτουργεί μόνο για 10 δευτερόλεπτα κάθε φορά, μειώστε την ποσότητα των χρησιμοποιούμενων συστατικών. Η προσθήκη περισσότερου υγρού μπορεί επίσης να βοηθήσει να χαλαρώσει τα πυκνά μείγματα.
- Η μέγιστη ποσότητα κύβων πάγου που μπορεί να επεξεργαστεί το μίξερ είναι 200 g. Μην επεξεργάζεστε μεγάλα παγάκια πάνω από το μέγιστο μέγεθος των συστατικών, χρησιμοποιήστε παγάκια από τον κανονικό δίσκο πάγου!
- Μην αναμειγνύετε βαρύ μείγμα για περισσότερο από 10 δευτερόλεπτα. Για κανονικές εργασίες ανάμειξης, συνιστάται να μην αναμειγνύετε περισσότερο από 1 λεπτό κάθε φορά. Αν χρειάζεται να αναμειγνύετε περισσότερο, απενεργοποιήστε το μπλέντερ και ανακατέψτε τα συστατικά πριν ξεκινήσετε πάλι. Ο χρόνος λειτουργίας του μηχανήματος δεν μπορεί να υπερβαίνει τα 2 λεπτά. Μετά το κλείσιμο, είναι απαραίτητο να αφήσετε τη συσκευή να κρυώσει πλήρως σε θερμοκρασία δωματίου.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς φορτίο ή όταν είναι υπερφορτωμένη! Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για περισσότερο από το επιτρεπόμενο χρόνο εργασίας. Αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με χαρακτηριστικά ασφαλείας που προστατεύουν από την υπερβολική υπερθέρμανση και την υπερφόρτωση του ρεύματος. Σε περίπτωση υπερφόρτωσης με προϊόντα ή υπερθέρμανσης, ο αναμικτήρας ενεργοποιεί αυτόματα την προστασία και η λειτουργία θα σταματήσει. Εάν συμβεί αυτό, ρυθμίστε το περιστροφικό κουμπί στη θέση OFF, αποσυνδέστε τη συσκευή και αφήστε την να κρυώσει για 30 λεπτά. Αφαιρέστε ή μειώστε τα συστατικά και καθαρίστε το δοχείο του μπλέντερ πριν επαναλάβετε τη λειτουργία.
- Το μπλέντερ δεν είναι κατάλληλο για τη ζύμωση ζύμης ούτε το πολτό πατάτας.
- Για να προσθέσετε υγρά συστατικά κατά τη διάρκεια της ανάμειξης, αδειάστε τα στο δοχείο του μπλέντερ μέσα από την οπή, αφαιρώντας το καπάκι μέτρησης.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

GR

- Καθαρίστε όλα τα μέρη που θα έρθουν σε επαφή με τα τρόφιμα πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής!
- Αποσυνδέστε την από τη πρίζα πριν την αποσυναρμολόγηση και τον καθαρισμό.
- Η μονάδα κινητήρα, το καλώδιο τροφοδοσίας και το φιλτράρισμα δεν πρέπει να βυθίζονται σε νερό ή άλλο υγρό. Σκουπίστε τη μονάδα κινητήρα μόνο με μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε καθαρές ή λιπαντικές ουσίες καθαρισμού.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: καθαρίστε τη συσκευή το συντομότερο δυνατό μετά από κάθε χρήση. Αποφύγετε την ξήρανση των υπολειμμάτων στις επιφάνειες της συσκευής. Ξεπλύνετε το δοχείο, το καπάκι, το συγκρότημα λεπίδων και το δοχείο μέτρησης ως προ-καθαρισμό.
- Μετά την επεξεργασία πολύ αλμυρού φαγητού ή χρωματισμού τροφίμων, συνιστάται το πλύσιμο των λεπίδων αμέσως.
- Το καπάκι, οι λεπίδες και το δοχείο μέτρησης μπορούν να πλυθούν σε ζεστό σαπουνό νερό. Ξεπλύνετε και στεγνώστε καλά.
- Η κανάτα μπορεί επίσης να καθαριστεί με ζεστό σαπουνό νερό, αλλά με μεγάλη προσοχή. Έχει ένα διακόπτη ασφαλείας τοποθετημένο στη λαβή, ώστε να δίνετε ιδιαίτερη προσοχή

ώστε να μην απορροφείτε ούτε να βρέξετε τη λαβή. Συνιστάται να χρησιμοποιήσετε ένα μαλακό, υγρό πανί για να καθαρίσετε τη λαβή.

- Το καπάκι και οι λεπίδες μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο πιάτων, στο επάνω ράφι. Όταν καθαρίζεται σε ένα πλυντήριο πιάτων, προσέξτε να μην υποβληθούν σε υπερβολική δόση καθαριστικού.
- Σε περίπτωση λεπίδων, ο χρήστης μπορεί να τις καθαρίσει στο πλυντήριο πιάτων μόνο αν η θερμοκρασία είναι κάτω από τους 50°C και η λειτουργία στέγνωσης είναι απενεργοποιημένη!
- Κατά την επεξεργασία των τροφίμων με χρώμα, τα πλαστικά μέρη της συσκευής ενδέχεται να αποχρωματίζονται. Σκουπίστε αυτά τα μέρη με φυτικό λάδι και καθαρίστε τα με τον συνηθισμένο τρόπο.
- Για γρήγορο καθαρισμό μεταξύ της παρασκευής διαφορετικού φαγητού, το μπλέντερ μπορεί να καθαριστεί χωρίς αποσυναρμολόγηση: χύστε το ζεστό νερό με λίγες σταγόνες υγρού πλύσης στο δοχείο του μπλέντερ. Κλείστε το κάλυμμα.
- Τοποθετήστε το στη μονάδα κινητήρα και δώστε μερικούς παλμούς. Αφαιρέστε το μπλέντερ, ξεπλύνετε την κανάτα κάτω από τρεχούμενο νερό και αφήστε την ανάποδα να στεγνώσει.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προσέξτε όταν χειρίζεστε τις λεπίδες καθώς είναι εξαιρετικά αιχμηρές!
- Σε περίπτωση επίμονων λεκέδων χρησιμοποιήστε λίγο απορρυπαντικό και σκουπίστε.
- Στεγνώστε προσεκτικά όλα τα εξαρτήματα πριν επανασυναρμολογήσετε τη συσκευή και την αποθηκεύσετε.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά, ακόμη και όταν την έχετε αποθηκεύσει.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε δροσερό, ξηρό μέρος. Προτείνεται να αποθηκεύσετε τη συσκευή αποσυναρμολογημένη. Μην αποθηκεύετε το μπλέντερ με το δοχείο στη μονάδα του κινητήρα.

#### ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή λύση
Ο κινητήρας δεν ξεκινά ή η λεπίδα δεν περιστρέφεται	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ελέγξτε αν η συσκευή είναι σωστά συνδεδεμένη στο τροφοδοτικό</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι της κανάτας είναι σωστά συναρμολογημένο. Ο κινητήρας δεν θα ξεκινήσει αν το καπάκι δεν συναρμολογηθεί ή είναι συναρμολογημένο λανθασμένα.</li> </ul>
Τα τρόφιμα είναι είναι άμορφα ή ακανόνιστα τεμαχισμένα	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Αυτό μπορεί να συμβεί όταν πολλά τρόφιμα αναμιγνύονται ταυτόχρονα. Δοκιμάστε ένα μικρότερο ποσό και μοιράστε το σε παρτίδες εάν είναι απαραίτητο.</li> <li>• Τα συστατικά μπορεί να είναι πολύ μεγάλα. Δοκιμάστε να κόψετε σε μικρότερα κομμάτια. Για καλύτερα αποτελέσματα, τα συστατικά πρέπει να είναι κομμάτια όχι μεγαλύτερα από 1,5 cm.</li> </ul>
Το μπλέντερ σταμάτησε ξαφνικά κατά τη λειτουργία	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Συνδυάστε μικρότερη ποσότητα τροφής και κόψτε τα συστατικά σε μικρότερα κομμάτια.</li> <li>• Ελέγξτε εάν ο μπλέντερ δεν έχει χαλαρώσει κατά τη διάρκεια της επεξεργασίας. Επανατοποθετήστε τη συσκευή.</li> <li>• Η προστασία θα μπορούσε να είχε λειτουργήσει. Απενεργοποιήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος και αφήστε την να κρυώσει εντελώς.</li> </ul>
Δεν υπάρχει αντίδραση μετά τη λειτουργία του κουμπιού / λαβής	Σε περίπτωση αυτόματης απενεργοποίησης, περιστρέψτε το κουμπί στο OFF και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν επαναχρησιμοποιήσετε!

Δεν είναι δυνατό να ανοίξει το καπάκι του μπλέντερ	Το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με ένα προστατευτικό χαρακτηριστικό - αφαιρέστε τη κανάτα από το μηχάνημα πριν ανοίξετε το καπάκι!
--	--

## ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ

### Κύρια χαρακτηριστικά

- Χειροκίνητη λειτουργία - ομαλή ρύθμιση της ταχύτητας περιστροφής
- 3 αυτόματες λειτουργίες ταχύτητας
- 6 λεπίδες τριών επιπέδων
- Καπάκι με άνοιγμα
- Δοχείο μέτρησης
- Κουμπί και φωτισμός κουμπιών
- Εύκολο στον καθαρισμό
- Αντιολισθητικά πόδια αναρρόφησης καουτσούκ
- Χωρίς BPA
- Εξαρτήματα ασφαλή για το πλυντήριο πιάτων (καπάκι, λεπίδες)
- Δείκτης στάθμης νερού με κλίμακα

### Χρησιμοποιούμενα υλικά

- Περιβλήμα: Ανοξείδωτο ατσάλι (SUS201) + ABS
- Δοχείο: Γυαλί
- Λεπίδα: Ανοξείδωτο ατσάλι (SUS301)

### Τεχνικά δεδομένα

- Χωρητικότητα: 1,7 λίτρα
- Μέγιστη ταχύτητα:
  - Χειροκίνητη λειτουργία: 9 850 - 18 500 rpm
  - Λειτουργία παλμού: 18 500 rpm
  - Λειτουργία Smoothie: 18 000 rpm
  - Λειτουργία σύνθλιψης πάγου: 10 000 - 18 000 rpm
- Επίπεδο θορύβου: ≤80 dB
- Συνεχής χρόνος λειτουργίας: ≤2 λεπτά
- Προστασίες: υπερθέρμανση, υπερφόρτωση ρεύματος, λανθασμένη συναρμολόγηση
- Μέγιστη ισχύς: 1200 W
- Τροφοδοσία: 220-240 V; 50-60 Hz
- Μήκος καλωδίου τροφοδοσίας: 0,9 μ



#### Ελληνικά

Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος

(Απορρίμματα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)



(Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα χωριστής συλλογής) Αυτή η σήμανση που αναγράφεται στο προϊόν ή στη βιβλιογραφία του, υποδηλώνει ότι δεν θα πρέπει να διατίθεται μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα στο τέλος της ζωής του. Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη των αποβλήτων, διαχωρίστε τα από άλλα είδη αποβλήτων και ανακυκλώστε με υπευθυνότητα για την προώθηση της βιώσιμης επαναχρησιμοποίησης των υλικών πόρων. Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να επικοινωνήσουν είτε με τον έμπορο λιανικής πώλησης από τον οποίο αγόρασαν αυτό το προϊόν είτε με το γραφείο της τοπικής κυβέρνησης για λεπτομέρειες σχετικά με το πού και πώς μπορούν να πάρουν αυτό το στοιχείο για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση. Οι επιχειρηματικοί χρήστες πρέπει να επικοινωνούν με τον προμηθευτή τους και να ελέγχουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να αναμειχθεί με άλλα εμπορικά απόβλητα για απόρριψη.

Köszönjük, hogy Teesa készüléket vásárolt. A használat előtt alaposan tanulmányozza át a kezelési útmutatót és tartsa meg a későbbi esetleges felhasználáshoz. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem megfelelő használatért és kezeléséért.

### BIZTONSÁGI KÉRDÉSEK

**A készülék meghibásodása és sérülések elkerülése érdekében mindig tartsa be az alapvető biztonsági előírásokat az elektromos készülékek használatakor, kifejezetten az alább leírtak tekintetében:**

1. A használat előtt alaposan tanulmányozza át ezen kezelési útmutatót, még akkor is, ha korábban már használt ehhez hasonló készüléket. Az útmutatót tartsa elérhető helyen a későbbi felhasználáshoz.
2. A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze a feszültséget, hogy az megegyezik-e a készülékkel és a hálózati csatlakozóval.
3. A készüléket egy földelt elektromos hálózati csatlakozóba kell csatlakoztatni. Hosszabbító használata esetén bizonyosodjon meg, hogy a hosszabbító is földelt.
4. A készülék NEM CSATLAKOZTATHATÓ egy külső adapterhez (pl. időzítő), mivel az a készülék meghibásodásához vezethet.
5. A készüléket helyezze egyenes, stabil felületre. Ne használja a készüléket ferde, vagy nem stabil felületen.
6. A készüléket tisztítsa a „Tisztítás és Tárolás” fejezetben leírt tisztítási és tárolási tanácsoknak megfelelően.
7. Az első használat előtt el kell mosni/tisztítani a készülék minden lakatrészét, melyek élelmiszer termékkel érintkezhetnek!
8. Mindig ki kell kapcsolni a készüléket és kihúzni az áramforrásból:
  - ha a készülék nem működik megfelelően,
  - ha a készülékből jövő zajok nem normálisak, vagy meghibásodásról árulkodnak,
  - szétzerelés előtt,
  - tisztítás előtt,
  - ha már nem használja.
9. A készülék lecsatlakoztatását az áramforrásról a csatlakozót megfogva és kihúzva a konnektorból tegye, soha ne a vezetékét/kábelt fogja.
10. A készüléket tárolja gyermekektől távol. Tilos a készülék gyermekek által való használata szülői felügyelet nélkül.
11. Az alábbi készülék legalább 8 évnél idősebb gyermekek által kezelhető és fizikailag, szellemileg, érzékileg sérült személyek által, továbbá olyan személyek által, kik nem rendelkeznek tapasztalattal, vagy a készülék ismeretével, amennyiben felügyelet biztosított, vagy oktatás történt a készülék biztonságos használatát illetőleg és az ezzel kapcsolatos veszélyhelyzetek megértésére nem kerültek. Ki kell oktatni a gyermekeket, hogy a készülék nem játékszer. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását, vagy karbantartását felügyelet nélkül.
12. A rögzített áramellátó tápkábel cseréje csak és kizárólag felhatalmazott szakszervízben történhet meg.
13. A készüléket és a tápkábelt tartsa távol hőforrástól, víztől, párától, éles sarkoktól és egyéb lehetséges tényezőktől, melyek meghibásodást okozhatnak a készülékben vagy a vezetékben. A motor egység, a tápkábel és a csatlakozó nem kerülhet sem vízbe, sem pedig egyéb folyadékba.

14. Ne helyezze a készüléket forró felületre (pl.: fűtőtestre), vagy hőforrás, esetleges nyílt láng közelébe.
15. A készülék nem megfelelő használata meghibásodást vagy sérülést okozhat.
16. A készülék élei nagyon élesek, legyen különös tekintettel a kezelésükkor.
17. Ne használja a készüléket egyéb célra, mint az az alábbi útmutatóban bemutatásra került. A készülék kizárólag ételek készítésére szolgál. Ne helyezzen a termékbe semmilyen egyéb, nem élelmiszer terméket.
18. Ne hagyja a készüléket a működése közben felügyelet nélkül. Mindig csatlakoztassa le a készüléket az áramforrásról, ha már nem használja.
19. Ne helyezze át a készüléket a működése közben.
20. Ne helyezzen a készülékbe túl magas hőmérsékletű termékeket. A forró, magas hőmérsékletű ételek, termékek feldolgozása előtt, azokat először le kell hűteni (a termékek maximális hőmérséklete ne legyen több, mint 60°C). FIGYELMEZTETÉS: a forró termékek feldolgozásakor, a termék esetleg kifolyhat a fedél nyílásán keresztül, ha nem található azon rajta a mérőedény (ajánlottkevesebb élelmiszer termék egyszeri feldolgozása, hogy elkerülje a kifolyást és az esetleges égési sérülést). Ajánlott a mérőedényt a fedélre helyezni a forró hőmérsékletű élelmiszer termékek feldolgozásakor. Legyen különös figyelemmel, hogy forró pára távozhat ki, amikor a fedél levételre kerül.
21. A készüléket csak belső térben használja. A készülék nem ipari felhasználásra készült. A készülék otthoni környezetben előforduló mennyiségű termékek feldolgozására készült. Nem professzionális felhasználásra készült.
22. Bekapcsolás előtt bizonyosodjon meg, hogy minden alkatrész megfelelően került felszerelésre. Ne szerelje szét a készüléket működése közben. Figyelem: a készülék csak akkor indítható, ha megfelelően van összeszerakva.
23. Ne érintse a mozgó alkatrészeket, mikor a készülék áram alatt van. Szétszerelés előtt bizonyosodjon meg, hogy a készülék kikapcsolásra került. Soha ne érintse a készülék mozgó alkatrészeit. Bizonyosodjon meg, hogy sem haj, illetve semmilyen egyéb lenge ruházat nem található a készülék mozgó alkatrészei közelében.
24. Mindig várja meg, míg a készülék mozgó alkatrészei teljesen leállnak, azután csatlakoztassa le a készüléket az áramellátásról a szétszerelés előtt. Ha a feldolgozott étel felragad a tartály falára, ki kell kapcsolni a készüléket és le kell csatlakoztatni az áramellátásról. Ezután távolítsa el a felragadt élelmiszert egy fakanál segítségével. Soha ne használjon fém eszközöket, mert azok megsérthetik a vágóéleket.
25. Ne tároljon élelmiszert a tartályban és soha ne használja a tartályt mikrohullámú sütőben való melegítésre.
26. Egyes alkatrészei a készüléknek mosogatógépben moshatóak (fedél, kések).
27. Ne lépje túl a megengedett maximális folyamatos működési időt (2 perc). A következő használat előtt meg kell várni, míg a készülék lehűl az eredeti hőmérsékletére.
28. Tilos a mixer használata, ha a készülék, a tápkábel, vagy a csatlakozó sérült vagy esetleg a készülék leesett.
29. Tilos a készülék saját kezű javítása/szétszerelése. Meghibásodás esetén lépjen kapcsolatba az autorizált szervíz ponttal az ellenőrzéssel/javítással kapcsolatosan.
30. Ne használjon nem eredeti alkatrészeket.
31. A gyártó nem vállal felelősséget a termék nem rendeltetésszerű használatából eredő meghibásodásokért.
32. FONTOS: a gyermekek biztonsága érdekében, minden csomagolóanyagot (műanyag zacskók, dobozok stb.) tartson gyermekektől távol. Figyelmeztetés! Ne engedje a gyermekeket fóliával játszani, mivel fennáll a fulladás veszélye!

## ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

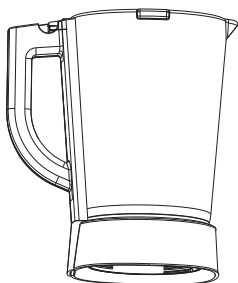
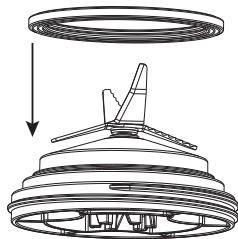
Az első használat előtt mossa el a készülék alkatrészeit, melyek élelmiszer termékekkel fognak érintkezni. Ezután öblítse át folyó víz alatt és szárítsa meg. Ne merítse vízbe, vagy egyéb folyadékba a motor alkatrészeit.

## ÖSSZESZERELÉS

**FONTOS:** Összeszerelés előtt bizonyosodjon meg, hogy a sebesség szabályzó gomb az OFF pozícióban található. Csak akkor csatlakoztassa a készüléket az áramellátásba, mikor az teljesen és megfelelően összeszerelésre került.

1. A készüléket helyezze egyenes, száraz és stabil felületre.

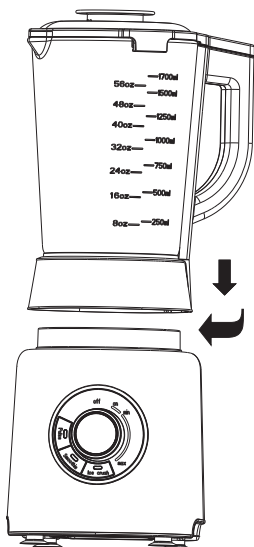
2. Helyezze a tömítést a kések alatti horonyba (a tömítésnek a kések alatt kell elhelyezkednie a peremen).

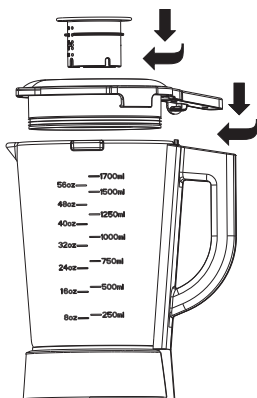


3. Erősítse a kést a tartályra – helyezze a tartályt a késre és forgassa el az óra járásának megfelelően (a kés alatt lévő jelzésnek megfelelően).



4. Helyezze a tartályt a motor egységre (a tartály fogantyúja a nyitott lakat jelzésnél legyen), forgassa el az óra járásának megfelelően, míg nem záródik (a fogantyúnak ekkor a zárt lakat szimbólumnál kell lennie).





5. Place the lid on the jar and turn clockwise until it locks into place. Place the measuring cup on the jar and rotate until it locks into place.

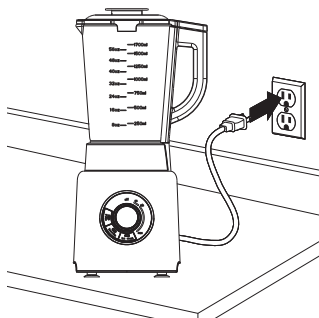
## KEZELÉS

### Összetevők előkészítése

A termékeket, melyeket a mixerben akar elkészíteni, össze kell darabolni (a darabok maximális mérete 1,5x1,5x1,5 cm), esetleg kimagozni, vagy meg kell hámozni. Ne feledje, hogy a túl kemény héj és a magok megsérthetik a kés életét. Ha az összetevők túl nagyok, a készülék túlterhelődhet. Az összetevőket tartályba helyezése előtt megfelelően elő kell készíteni. Adott esetben adjon az összetevőkhöz vizet, vagy egyéb folyadékot (pl.: tejet).

### Mixer használata

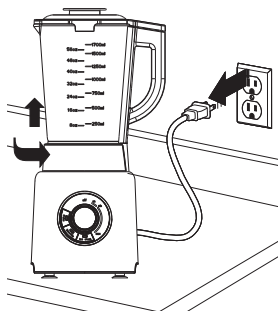
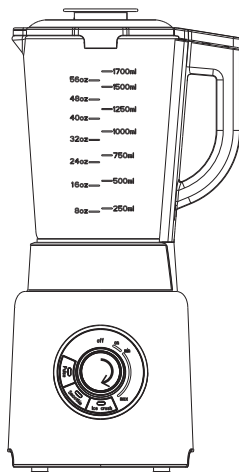
1. Bizonyosodjon meg, hogy a készülék megfelelően van összeszerelve és a sebesség szabályzó gomb az OFF pozícióban található. Csatlakoztassa a készüléket az áramellátáshoz.



2. Helyezze a tartályba az összetevőket (a fedél nyílásán keresztül, vagy levéve a fedelet – ha a felhasználó le akarja venni a fedelet, akkor először le kell venni a tartályt a motor egységről).

3. Sebesség/működési mód beállítás: állítsa a sebesség szabályzót az ON pozícióba és villogni kezd a gomb körüli keret. A felhasználó az alábbi elérhető módokat használhatja:

- Kézi mód (folyamatos sebesség szabályzás): el kell forgatni a szabályzót a MIN és MAX jelzés között a kézi sebesség beállításához.
- Pulzáló mód (Pulse): meg kell nyomni a Pulse gombot (a funkció addig marad aktív, amíg a szabályzót az adott pozícióban tartja). El kell engedni a szabályzót a funkció kikapcsolásához.
- Kóktél mód (Smoothie): meg kell nyomni a Smoothie gombot a bekapcsolásához. A kés intervallumokban dolgozik. A feldolgozás végeztével a mixer automatikusan kikapcsol az üzemmódban, vagy meg kell ismét nyomni az Ice crush gombot, a mód kikapcsolásához.
- Jégaprítás mód (Ice crush): meg kell nyomni az Ice crush gombot a mód bekapcsolásához. A kés intervallumokban dolgozik. A feldolgozás végeztével a mixer automatikusan kikapcsol ebben az üzemmódban, vagy ismét meg kell nyomni az Ice crush gombot a mód kikapcsolásához.



**FONTOS:** Ne használja a mixer tovább mint 2 perc folyamatosan! A következő használat előtt várja meg míg a készülék lehül az eredeti hőmérsékletre.

4. Az élelmiszer termékek feldolgozását követően állítsa a sebesség szabályzót az OFF pozícióba és csatlakoztassa le a készüléket az áramellátásról. Forgassa el a tartályt az óra járásával ellentétesen és vegye le a motor egységről.

HU

**FONTOS:**

- A fedél CSAK AZT KÖVETŐEN vehető le a tartályról, miután levette a tartályt a motor egységről!
- Figyelem: automatikus kikapcsolás esetén állítsa a sebesség szabályzót az OFF pozícióba, csatlakoztassa le a készüléket az áramellátásról és várja meg amíg a készülék teljesen kihűl.

#### TANÁCSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK ÉLELMISZER TERMÉKEK FELDOLGOZÁSÁHOZ

- A mixer nem dolgozhat tovább, mint az adott megengedett idő. Ne dolgozzon fel túl sokáig élelmiszer terméket.
- Ha az összetevők túl sűrűek vagy kemények, használja a pulzálási funkciót.
- Ne lépje túl a tartály megengedett maximális feltöltési mértékét.
- A készülék túlterhelése ellen, ne töltse túl a tartályt a maximális töltöttségi szinten túl a tartályban található szintjelzőnél. Továbbá nagyon sűrű összetevőknél túltöltöttség



nélkül is túlterhelheti a készüléket. Ha úgy tűnik, hogy a készülék erőlködve dolgozik, vagy a fordulatszáma csökken, akkor csökkenteni kell a feldolgozási időt 10 másodpercre, illetve csökkenteni kell a termékek mennyiségét a tartályban. Ajánlott folyadék hozzáöntése (pl.: víz vagy gyümölcslé), a sűrűség csökkentése érdekében a tartályban.

- A maximális jég mennyiség, melyet egy alkalommal feldolgozhat az 200 gr. Ne dolgozzon fel a megengedett méretnél nagyobb méretű jégdarabokat, használjon normál jégkészítő tálca méretű jégkockákat!
- Ne használja a készüléket tovább, mint 10 másodperc sűrű összetevők esetén. Általában, az ajánlott folyamatos működési idő ne legyen több, mint 1 perc. A munka folytatása előtt ki kell kapcsolni a mixert és össze kell keverni az összetevőket. A mixer folyamatos működésének ideje nem haladhatja meg a 2 percet. Minden munkafolyamat után várja meg, míg a készülék kihűl.
- Ne kapcsolja be a készüléket, ha túl sok összetevő, vagy ha nem található a tartályban semmilyen termék. Ne használja a készüléket tovább, mint a megengedett idő. A készülékben túlterhelés és túlmelegedés elleni védelem került beépítésre. Amennyiben túl sok terméket akar egyszerre feldolgozni, vagy túlmelegszik, a mixerben automatikusan működésbe lép a védelem és a készülék leáll. Ebben az esetben állítsa a készülék sebesség szabályzót az OFF pozícióba, csatlakoztassa le az áramellátásról és várjon legalább 30 percet, hogy a készülék kihűljön. Az újbóli indítás előtt ki kell üríteni, vagy csökkenteni kell a tartályban lévő összetevők mennyiségét.
- A készülékkel ne készítsen tésztákat, vagy törjön burgonyát.
- A folyadék betöltéséhez a tartályba annak működése közben a levett mérőedényről lévő nyílást használja.

## TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

- Az első használat előtt el kell mosni/tisztítani a készülék minden alkatrészét, melyek élelmiszer termékkel érintkezhetnek!
- A szétszerelés és tisztítás előtt a készüléket le kell csatlakoztatni az áramellátásról.
- A motor egységet, a tápkábelt és a tápkábel csatlakozóját soha ne merítse vízbe, vagy bármilyen egyéb folyadékba. A készülék motoregységét kizárólag puha, nedves törölkendő segítségével tisztítsa meg.
- Ne használjon súroló szereket vagy anyagokat a készülék tisztításához.
- FIGYELEM: meg kell tisztítani a készüléket a használatot követően. A használatot követő tisztítással megelőzheti a beleszáradását az élelmiszer termékeknek. Át kell mosni a tartályt, a fedelet, a kést és a mérőedényt a készülék előzetes tisztításaként.
- A magas sótartalmú termékek feldolgozását követően ajánlott a kést átöblíteni folyó víz alatt, rögtön a használatot követően.
- A fedél, a kés és a mérőedény elmosogatható meleg víz és enyhe tisztítószer használatával. Az elmosást követően alaposan át kell öblíteni és meg kell szárítani.
- A tartályt is elmoshatja enyhe mosogatószeres meleg vízzel, de legyen különösen körültekintő! A tartály fogantyújában található a biztonsági védőelem – a felhasználó legyen figyelemmel rá, hogy ne merítse, vagy áztassa be a fogantyút. Ajánlott puha, nedves törölkendő használata a fogantyú tisztításához.
- A fedél és a kés elmosható mosogatógépben, a felső polcon. Ha a készülék alkatrészei mosogatógépben kerülnek elmosásra, legyen figyelemmel, hogy ne használjon túl sok mosogató/vízkezelő szert.

- A kés tekintetében, a felhasználó elmosogathatja mosogatógépben, azzal a feltétellel, hogy a beállított hőmérséklet nem haladhatja meg az 50°C és a szárítási funkció kikapcsolásra kerül.
- Egyes élelmiszer termékek (pl.: sárgarépa) elszínezhetik a készülék műanyag alkatrészeit. Ezen elszíneződött alkatrészeket törölje át növényi eredetű olajjal, majd pedig ezt követően mosogassa el őket.
- A különböző élelmiszer termékek készítése között tisztításához, szétszerelés nélkül: öntsön meleg vizet néhány csepp mosogatószerrel a tartályba. Zárja le a fedelet. Helyezze a tartályt a motoregységre és indítsa el a készüléket a pulzáló funkció módban néhány ciklusban. Vegye le a tartályt a készülékről, öblítse át folyó víz alatt, majd fejjel lefelé állítva egy egyenes felületre hagyja megszáradni.
- FIGYELMEZTETÉS: A kés pengéi nagyon élesek, ezért legyen különös figyelemmel, a használatuk során.
- Makacs szennyeződések esetén, törölje át azon részeket egy enyhe tisztítószerral átítatott törülközővel.
- Az összeszerelés előtt, bizonyosodjon meg, hogy minden alkatrész megszáradt.
- A készüléket tárolja gyermekek által nem hozzáférhető helyen.
- A készüléket tárolja száraz, hűvös helyen. A készüléket szétszedve tárolja. Ne tárolja el a készüléket a motoregységre felhelyezett tartállyal.

## PROBLÉMAMEGOLDÁS

If your device fails to function as required, please try this table first

Probléma	Lehetséges megoldás
A mixer nem kapcsol be, vagy a kés nem forog	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bizonyosodjon meg, hogy a készülék be van kapcsolva az áramellátásba</li> <li>• Bizonyosodjon meg, hogy a fedél megfelelően fel van helyezve. A motor nem indul, ha nincst fent a fedél, vagy nem megfelelően van felhelyezve.</li> </ul>
A feldolgozott termékek túl darabosak és nem egyenletesen aprítottak	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ezen probléma akkor jelentkezhet, ha túl sok terméket akar egyszerre feldolgozni. Csökkentse a termék mennyiségét, vagy ossza fel kisebb porciókra.</li> <li>• A tartályban túl nagyok a termékek. Aprítsa fel kisebb darabokra. A darabok ne legyenek nagyobbak, mint 1,5 cm.</li> </ul>
A mixer hirtelen leállt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Csökkentse a termékek mennyiségét és aprítsa fel kisebb darabokra.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a fedél nem mozdult el a munka közben. Rakja össze ismét a készüléket.</li> <li>• Működésbe léphetett a védelem. Ki kell kapcsolni a készüléket, lekapcsolni az áramellátásról és megvárni míg kihűl.</li> </ul>

Nem reagál a készülék a gomb megnyomására/a gomb átállítására.	Az automatikus kikapcsolás funkció esetén, állítsa a gombot az OFF pozícióra, és hagyja kihűlni!
Nem vehető le a fedél a készülékről	A készülék védelemmel van ellátva – először le kell venni a tartályt a motoregységről a fedél levételéhez!

## TULAJDONSÁGOK

### Fő funkciók

- Kézi mód–folyamatos sebesség állítás
- 3 automatikus működési mód
- 6 háromszintes kés
- Fedél nyílással
- Mérőedény
- Megvilágított gombok
- Könnyű tisztítás
- Csúszásgátló gumi tapadókorongok
- BPA mentes
- Egyes elemek mosogatógépben moshatóak (fedél, kés)
- Szintjelző skálával

### Felhasznált anyagok

- Borítás: Rozsdamentes acél (SUS201) + ABS
- Tartály: Üveg
- Kés: Rozsdamentes acél (SUS301)

### Technikai adatok

- Úrtartalom: 1,7 l
- Max. sebesség:
  - - Kézi mód: 9 850 - 18 500 fordulat/perc
  - - Pulzáló mód (Pulse): 18 500 fordulat/perc
  - - Kóktél mód (Smoothie): 18 000 fordulat/perc
  - - Jégdaráló mód (Ice crush): 10 000 - 18 000 fordulat/perc
- Zajszint: < 80 dB
- Folyamatos működés: < 2 perc
- Biztonság: Túlmelegedés, túlterhelés és nem megfelelő felszerelés elleni védelem
- Max. teljesítmény.: 1200 W
- Tápellátás: 220-240 V; 50-60 Hz
- Tápkábel hossza: 0,9 m



**Magyar**  
**Megfelelő hulladék kezelés**  
 (használt elektromos és elektronikus eszközök)



A terméken vagy a kapcsolódó szövegekben található jelölés azt jelzi, hogy élettartama végén nem szabad más háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az ellenőrizetlen hulladékkezelés következtében a környezet és az emberi egészség károsodásának elkerülése érdekében kérjük, különítse el a terméket más hulladékfajtáktól, a felelősségteljes újrahasznosítás, az anyagi erőforrások újra felhasználásának, mint állandó gyakorlatnak az elősegítése érdekében. A háztartási felhasználók a termék környezetre nem káros újra hasznosításának érdekében vegyék fel a kapcsolatot a kiskereskedői hálózattal, ahol vették a terméket, vagy a helyi hatóságokkal, hogy információt szerezzenek, hogy hol és milyen módon semmisíthetik meg a terméket. Az üzleti felhasználóknak kapcsolatba kell lépniük beszállítójukkal, és ellenőrizniük kell a vételi szerződés feltételeit. A terméket nem szabad más kommunális hulladékkal együtt megsemmisíteni.

Gyártotta CHRL a LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. számára Sp.k., Garwolińska utca 1, 08-400 Miętne.

Bedankt voor het aanschaffen van het TEESA-apparaat. Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor oneigenlijk gebruik en bediening van dit apparaat.

## VEILIGHEIDSKWESTIES

**Om schade of letsel te voorkomen, moeten elementaire veiligheidsmaatregelen worden gevolgd voor het omgaan met elektrische apparatuur, inclusief de hieronder vermelde maatregelen:**

1. Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door, ook als u eerder soortgelijke apparatuur heeft gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.
2. Controleer voordat u het apparaat aansluit of de spanning van het stopcontact en het apparaat compatibel zijn.
3. Het apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact. Als u een verlengsnoer gebruikt, zorg er dan voor dat het stopcontact ook geaard is.
4. Het apparaat MAG NIET worden aangesloten op een extern apparaat (bijv. een timer), aangezien dit het apparaat kan beschadigen.
5. Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Gebruik het apparaat niet op een hellend of onstabiel oppervlak.
6. Reinig het apparaat volgens de instructies in het hoofdstuk "Reiniging en opslag".
7. Was / reinig voor het eerste gebruik alle onderdelen van het apparaat die met voedsel in aanraking komen!
8. Schakel het apparaat altijd uit en koppel het los van het lichtnet:
  - als het apparaat niet goed werkt,
  - als de geluiden van de werking van het apparaat niet standaard zijn of een anomalie aangeven,
  - vóór demontage,
  - voor het reinigen,
  - als het niet gebruikt wordt.
9. Als u het apparaat loskoppelt van het lichtnet, houd dan de stekker vast en trek eraan, nooit aan het snoer / kabel trekken.
10. Bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen. Het is voor kinderen verboden het apparaat te gebruiken zonder toezicht van een volwassene.
11. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van minstens 8 jaar oud en door mensen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens, evenals door personen die geen ervaring hebben en niet vertrouwd zijn met het apparaat, mits toezicht wordt gehouden of instructies over het gebruik ervan worden gegeven, zodat de gevaren worden begrepen en de apparatuur op een veilige manier door de betrokkenen kan worden gebruikt. Kinderen moeten worden geïnstrueerd om het apparaat niet als speelgoed te behandelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mag niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
12. Het niet-verwijderbare netsnoer mag alleen worden vervangen door een erkend servicepunt.
13. Houd het apparaat en het netsnoer uit de buurt van hitte, water, vocht, scherpe randen en andere factoren die het apparaat of de kabel kunnen beschadigen. De motor, het netsnoer en de stekker mogen niet in water of een andere vloeistof worden

ondergedompeld.

14. Het apparaat mag niet op hete oppervlakken (bijv. een kookplaat) of in de buurt van warmtebronnen of open vuur worden geplaatst.
15. Onjuist gebruik van het product kan schade of letsel veroorzaken.
16. De messen van het apparaat zijn erg scherp, wees extra voorzichtig bij het hanteren ervan.
17. Gebruik het apparaat niet voor een ander doel dan beschreven in deze handleiding. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor het bereiden van voedsel. Plaats niets anders dan voedsel in het apparaat.
18. Het apparaat mag tijdens het gebruik niet onbeheerd worden achtergelaten. Koppel het apparaat altijd los van het lichtnet als het niet wordt gebruikt.
19. Verplaats het apparaat niet terwijl het in werking is.
20. Plaats geen producten met zeer hoge temperaturen in het apparaat. Laat hete producten eerst een beetje afkoelen voordat u ze verwerkt (de maximale temperatuur van de producten mag niet hoger zijn dan 60 °C). LET OP: bij het verwerken van producten met een hoge temperatuur kunnen ingrediënten uit de opening in het deksel lekken als de maatbeker er niet zit (het is aan te raden om kleinere hoeveelheden producten te verwerken om te voorkomen dat ze uit de beker lekken en mogelijke brandwonden veroorzaken). Plaats de maatbeker in het deksel wanneer u producten met hoge temperatuur verwerkt. Wees vooral voorzichtig, aangezien plotselinge stoomuitbarstingen ervoor kunnen zorgen dat het deksel naar buiten glijdt.
21. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik. Het apparaat is ontworpen om een hoeveelheid producten te verwerken die geschikt zijn voor huishoudelijke omstandigheden. Het is niet bedoeld voor professioneel gebruik.
22. Zorg ervoor dat alle onderdelen correct zijn geïnstalleerd voordat u het apparaat inschakelt. Haal het apparaat niet uit elkaar terwijl het in werking is. Let op: Het apparaat start alleen op als het correct is gemonteerd.
23. Raak geen bewegende delen aan terwijl het apparaat onder spanning staat. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u het uit elkaar haalt. Raak de draaiende delen van het apparaat niet aan. Zorg ervoor dat haar en losse kleding buiten het bereik van de bewegende delen van het apparaat zijn.
24. Wacht altijd tot de bewegende delen van de machine tot stilstand zijn gekomen en trek vervolgens de stekker uit het stopcontact voordat u de machine uit elkaar haalt. Als bewerkte voedingsmiddelen aan de zijkanten van de beker blijven plakken, schakel het apparaat dan uit en trek de stekker uit het stopcontact. Verwijder vervolgens de vastzittende ingrediënten met een spatel. Gebruik geen metalen gereedschap, dit kan de messen beschadigen.
25. Voedsel mag niet worden bewaard in de beker, en de beker mag niet worden gebruikt voor verwarming in een magnetron.
26. Sommige onderdelen van het apparaat zijn vaatwasmachinebestendig (deksel, mesjes).
27. Overschrijd de maximale continue werkingstijd (2 minuten) niet. Wacht tot de temperatuur van het apparaat terugkeert naar de oorspronkelijke staat voordat u het opnieuw gebruikt.
28. Het is verboden om de blender te gebruiken als het apparaat of het snoer of de stekker beschadigd is, of de apparatuur is gevallen.
29. Het is verboden om het apparaat zelf te repareren / demonteren. Neem in geval van schade contact op met een erkend servicecentrum voor inspectie / reparatie.
30. Gebruik alleen originele accessoires.
31. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor enige schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik van het product.

32. **BELANGRIJK:** Om de veiligheid van kinderen te garanderen, houdt u alle verpakkingen (plastic zakken, dozen, enz.) buiten hun bereik. Waarschuwing! Laat kleine kinderen niet met de folie spelen, er bestaat verstikkingsgevaar!

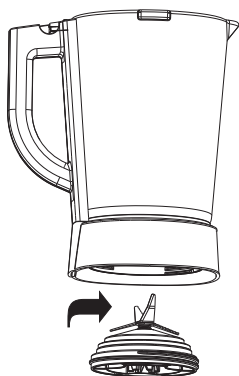
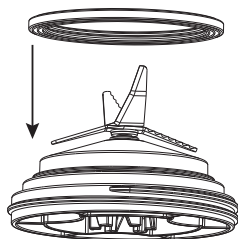
## VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK

Reinig voor het eerste gebruik de onderdelen die met voedsel in aanraking komen. Daarna afspoelen onder stromend water en afdrogen. Dompel het motoronderdeel niet onder in water of een andere vloeistof.

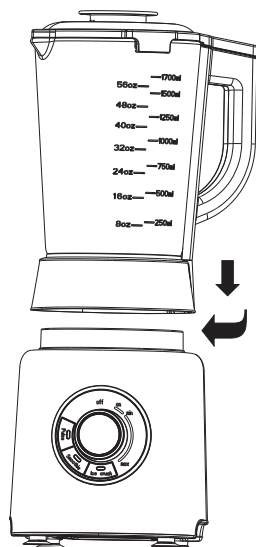
## MONTAGE

**BELANGRIJK:** Zorg er voor de montage voor dat de snelheidsregelknop in de UIT-stand staat. Sluit het apparaat pas aan op de voeding als het volledig en correct gemonteerd is.

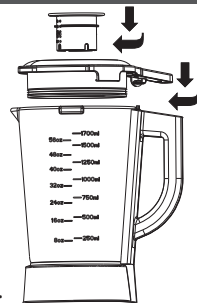
1. Plaats het apparaat op een vlakke, droge en stabiele ondergrond.
2. Plaats de pakking in de groef onder het mes (de pakking moet rond de rand onder de messen zitten).



3. Installeer de messen in de beker - plaats de bekerover de messen en draai met de klok mee (totaal de markering onder de messen).



4. Plaats de beker op de motoreenheid (het bekerhandvat moet zich boven het geopende hangslotssymbool bevinden), draai met de klok mee tot hij klikt (het handvat moet nu boven het gesloten hangslotssymbool staan).



5. Plaats het deksel op de beker en draai met de klok mee tot hij klikt.

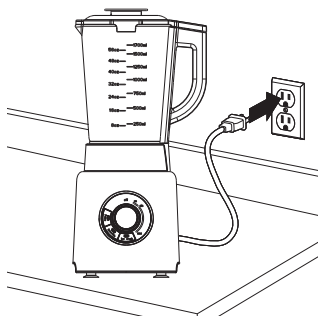
## BEDIENING

### Ingrediënten voorbereiden

Producten die in een blender worden verwerkt, moeten vooraf in deeltjes worden gesneden (in blokjes met een maximale grootte van 1,5x1,5x1,5 cm), geschild en ontpit. Houd er rekening mee dat zeer harde schillen en pitten de messen van het apparaat kunnen beschadigen. Als de ingrediënten te groot zijn, kan de machine vastlopen. Bereid de ingrediënten goed voor voordat u de ingrediënten in de beker plaatst. Voeg indien nodig water of een andere vloeistof (bijv. melk) toe.

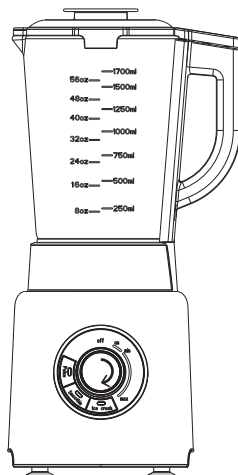
### Gebruik van de blender

1. Zorg ervoor dat het apparaat correct is gemonteerd en dat de snelheidsregelknop in de UIT-stand staat. Sluit het apparaat aan op het lichtnet.

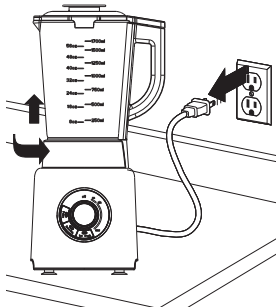


2. Doe de ingrediënten in de beker (door het gat in het deksel of na het verwijderen van het deksel - als u het deksel wilt verwijderen, verwijder dan eerst de beker van de motoreenheid).

3. Snelheidsinstelling / modusselectie: Draai de knop naar de ON-positie en de cirkel op de knop knippert. De gebruiker kan de volgende beschikbare modi gebruiken:
- Handmatige modus (traploze snelheidsregeling): draai de knop tussen de MIN- en MAX-waarden om de rotatiesnelheid handmatig te regelen.
  - Pulsmodus: druk op de Pulse-knop (de functie is actief zolang de knop in deze positie wordt gehouden). Laat de knop los om de functie uit te schakelen.
  - Smoothiemodus: druk op de Smoothieknop om deze modus te activeren. De mesjes werken met tussenpozen. Nadat de verwerking is voltooid, zal de blender deze modus automatisch uitschakelen of nogmaals op de Ice crush-knop drukken om de modus te verlaten.
  - Ice crush-modus: druk op de Ice crush-knop om deze modus te activeren. De mesjes werken met tussenpozen. Nadat de verwerking is voltooid, zal de blender deze modus automatisch uitschakelen of nogmaals op de Ice crush-knop drukken om de modus te verlaten.



**BELANGRIJK:** Gebruik de blender niet langer dan 2 minuten per keer! Wacht totdat de temperatuur van het apparaat terugkeert naar de oorspronkelijke staat voordat u het opnieuw gebruikt.



4. Nadat de verwerking is voltooid, draait u de snelheidsregelknop naar de UIT-stand en koppelt u het apparaat los van het lichtnet. Draai de beker tegen de klok in en verwijder deze van de motoreenheid.

**BELANGRIJK:**

- Het deksel kan ALLEEN van de beker worden verwijderd NADAT u de beker van de motoreenheid heeft verwijderd!

- Opmerking: in geval van automatische uitschakeling, draai de knop naar de OFF-positie, koppel los van het lichtnet en wacht tot het apparaat volledig is afgekoeld.

#### AANWIJZINGEN EN OPMERKINGEN VOOR DE VERWERKING VAN PRODUCTEN

- De blender mag niet langer worden gebruikt dan de toegestane tijd. Verwerk de producten niet te lang.
- Gebruik de pulsfunctie als de ingrediënten dik of hard zijn..
- Overschrijd de maximale bekercapaciteit niet.
- Om overbelasting van het apparaat te voorkomen, mag u de markering voor maximale bekercapaciteit op de gegradueerde niveau-indicator niet overschrijden. Bij ingrediënten



met een zeer hoge dichtheid kan zelfs een hoeveelheid onder dit niveau de machine blokkeren. Als de machine stroef lijkt te werken of de snelheid is vertraagd, verkort dan de bedrijfstijd tot 10 seconden en verminder de hoeveelheid ingrediënten in de beker. Het wordt aanbevolen om vloeistoffen toe te voegen (bijv. water of sap) om de dichtheid van de ingrediënten in de beker te verminderen.

- Het maximale gewicht aan ijsblokjes dat per keer verwerkt kan worden is 200 g. Verwerk geen grote ijsblokjes die groter zijn dan de maximaal toegestane grootte, gebruik blokjes uit de standaard ijsvorm!
- Gebruik de blender niet langer dan 10 seconden voor dikke ingrediënten. Standaard wordt aanbevolen dat de duur van continu gebruik niet langer is dan ongeveer 1 minuut. Schakel de blender uit en meng de ingrediënten voordat u verdergaat. De continue werkingstijd van het apparaat mag niet langer zijn dan 2 minuten. Wacht na elk gebruik tot het apparaat is afgekoeld.
- Schakel het apparaat niet in als er te veel of geen producten in zitten. Gebruik het apparaat niet langer dan de toegestane tijd. Het apparaat is voorzien van oververhitting- en overbelastingsbeveiliging. Bij het verwerken van teveel producten of oververhitting zal de blender automatisch de bescherming activeren en het apparaat stoppen. Draai in dat geval de apparaatknoop naar de UIT-stand, koppel de stroomtoevoer los en wacht ongeveer 30 minuten tot het volledig is afgekoeld. Leeg of verminder de hoeveelheid producten in de beker voor hergebruik.
- Het apparaat is niet bedoeld voor het kneden van deeg of het pureren van aardappels.
- Om vloeistoffen toe te voegen terwijl de blender in werking is, giet u ze in de beker via de dekselopening en verwijderd u eerst de maatbeker.

#### REINIGING EN OPSLAG

- Was / reinig voor het eerste gebruik alle onderdelen van het apparaat die met voedsel in aanraking komen!
- Koppel het apparaat los van het lichtnet voordat u het uit elkaar haalt en reinigt.
- De motor, het netsnoer en de stekker mogen niet in water of een andere vloeistof worden ondergedompeld. Reinig de motoreenheid van het apparaat met een zachte, licht vochtige doek.
- Gebruik geen schurende chemicaliën of schoonmaakmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- **OPMERKING:** Maak het apparaat onmiddellijk na gebruik schoon. Door direct na gebruik te reinigen, wordt voorkomen dat de resterende ingrediënten opdrogen. Spoel de beker, het deksel, de messen en de maatbeker van het apparaat voor het reinigen om.
- Na verwerking van producten met een hoog zoutgehalte is het aan te raden om de messen van het apparaat direct na gebruik onder stromend water af te spoelen.
- Het deksel, de messen en de maatbeker kunnen worden gewassen in warm water met een mild schoonmaakmiddel. Na het wassen moeten ze grondig worden gespoeld en gedroogd.
- De beker kan ook worden schoongemaakt met warm water en een mild afwasmiddel, maar wees voorzichtig! Er zit een veiligheid in het handvat van de beker - de gebruiker moet oppassen dat hij het handvat niet onderdompelt of nat maakt. Het wordt aanbevolen om een zachte, licht vochtige doek te gebruiken om het handvat schoon te maken.
- Het deksel en de messen zijn vaatwasmachinebestendig en moeten op het bovenste

rek van de vaatwasmachine worden geplaatst. Als de onderdelen van het apparaat in de vaatwasser worden gewassen, pas dan op dat u niet te veel reinigings- / ontkalkingsmiddelen gebruikt.

- Wat betreft de mesjes: deze kunnen in de vaatwasmachine gereinigd worden, op voorwaarde dat de ingestelde temperatuur niet hoger is dan 50 ° C en de droogfunctie is uitgeschakeld.
- Bepaalde voedingsmiddelen (bijv. wortels) kunnen vlekken op plastic onderdelen van het apparaat veroorzaken. Veeg de verkleurde delen af met een in plantaardige olie gedrenkte doek en was het onderdeel daarna.
- Voor het schoonmaken tussen het bereiden van verschillende gerechten, zonder het apparaat uit elkaar te halen: giet warm water met een paar druppels afwasmiddel in de beker. Sluit de klep. Plaats de beker op de motorunit en zet het apparaat in de pulse-modus en herhaal de sessie een paar keer. Haal de beker uit het apparaat, spoel hem af onder stromend water en laat hem ondersteboven op een vlak oppervlak drogen.
- **WAARSCHUWING:** De messen van dit apparaat zijn erg scherp, wees extra voorzichtig bij het hanteren ervan.
- Veeg bij hardnekkige vlekken het gebied schoon met een doek die is bevochtigd met een mild schoonmaakmiddel.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen droog zijn voordat u ze weer in elkaar zet.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- Bewaar het apparaat op een droge, koele plaats. Bewaar het apparaat gedemonteerd. Bewaar het apparaat niet aangesloten op de motoreenheid.

## HET OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Probleem	Mogelijke oplossingen
De blender start niet of de messen draaien niet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zorg ervoor dat het apparaat is aangesloten op het lichtnet</li> <li>• Zorg ervoor dat het bekerdeksel correct is geplaatst. De motor start niet als het deksel niet is bevestigd of als deze niet correct is geplaatst.</li> </ul>
De gemalen producten zijn klonterig en ongelijkmatig gehakt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dit kan gebeuren als er te veel ingrediënten tegelijk worden verwerkt. De hoeveelheid producten moet worden vermindert of in batches worden verwerkt.</li> <li>• De producten in de beker zijn te groot. Snijd de ingrediënten in kleinere stukjes. Stukken mogen niet groter zijn dan 1,5 cm.</li> </ul>
Blender is plotseling gestopt met werken	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verminder het aantal ingrediënten in de beker en snijd ze in kleinere stukjes.</li> <li>• Controleer of het deksel tijdens de verwerking loskomt. Zet het apparaat weer in elkaar.</li> <li>• De veiligheid is mogelijk geactiveerd. Schakel het apparaat uit, haal de stekker uit het stopcontact en wacht tot het is afgekoeld.</li> </ul>

Geen reactie van het apparaat na het indrukken van de knop / het wijzigen van de knopinstellingen.	In geval van automatische uitschakeling, draai de knop naar de OFF-positie en laat hem afkoelen!
Het deksel van het apparaat kan niet worden verwijderd	Het apparaat is uitgerust met een veiligheidsvoorziening - verwijder eerst de beker van de motoreenheid om het deksel te verwijderen!

## SPECIFICATIE

**Hoofdfuncties**

- Handmatige modus - soepele snelheidsregeling
- 3 automatische bedieningsmodi
- 6 messen met drie niveaus
- Deksel met opening
- Maatbeker
- Knop- en knopverlichting
- Makkelijk schoon te maken
- Antislip rubberen zuignappen
- BPA-vrij
- Sommige onderdelen zijn vaatwasmachinebestendig (deksel, mesjes)
- Niveau-indicator met schaalverdeling

**Gebruikte materialen**

- Behuizing: roestvrij staal (SUS201) + ABS
- Beker: glas
- Bladen: roestvrij staal (SUS301)

**Technische parameters**

- Inhoud: 1,7 l
- Max. snelheid:
  - Handmatige modus: 9850 - 18500 omwentelingen / minuut
  - Pulsmodus: 18.500 omwentelingen / minuut
  - Smoothimodus: 18.000 omwentelingen / minuut
  - Ice crush-modus: 10.000 - 18.000 omwentelingen / minuut
- Geluidsniveau: <80 dB
- Continu gebruik: <2 minuten
- Bescherming: tegen oververhitting, overbelasting en verkeerde montage
- Max. vermogen: 1200 W
- Stroomvoorziening: 220-240 V; 50-60 Hz
- Lengte van het netsnoer: 0.9m



Netherlands

Correcte verwijdering van het product

(afgedankte elektrische en elektronische apparatuur)



NL

De markering op het product of in gerelateerde teksten geeft aan dat het aan het einde van zijn levensduur niet met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om schade aan het milieu en de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, dient u het product van andere soorten afval te scheiden en op een verantwoorde manier te recyclen om het hergebruik van materiële bronnen als een permanente handelwijze te promoten. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze het product hebben gekocht of met de plaatselijke overheid voor informatie over waar en hoe ze dit product, met oog op het milieu, kunnen recyclen. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de voorwaarden van het koopcontract raadplegen. Het product mag niet worden weggegooid met ander consumptie-afval.

Gemaakt in de VRC voor LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętnie.

Dziękujemy za zakup urządzenia TEESA. Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie i obsługę tego urządzenia.

## KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

**Aby uniknąć uszkodzeń lub obrażeń, należy przestrzegać podstawowych środków bezpieczeństwa stosowanych przy obsłudze urządzeń elektrycznych, włączając te wyszczególnione poniżej:**

1. Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi, nawet w przypadku wcześniejszego używania podobnego sprzętu. Instrukcję należy zachować w celu późniejszego wykorzystania.
2. Przed podłączeniem urządzenia, należy sprawdzić zgodność napięcia prądu gniazda sieciowego i urządzenia.
3. Urządzenie należy podłączyć do uziemionego gniazda zasilania sieciowego. W przypadku użycia przedłużacza, należy upewnić się, że gniazdo również jest uziemione.
4. Urządzenie NIE MOŻE być podłączone do urządzenia zewnętrznego (np. programatora czasowego), gdyż może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
5. Urządzenie należy umieścić na płaskiej, stabilnej powierzchni. Nie należy używać urządzenia na pochylej lub niestabilnej powierzchni.
6. Urządzenie należy czyścić zgodnie ze wskazówkami zawartymi w sekcji "Czyszczenie i Przechowywanie".
7. Przed pierwszym użyciem, należy umyć/wyczyścić wszystkie elementy urządzenia, które będą miały kontakt z żywnością!
8. Należy zawsze wyłączać urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania:
  - gdy urządzenie nie działa poprawnie,
  - jeśli odgłosy pracy urządzenia nie są standardowe lub świadczą o anomalii,
  - przed demontażem,
  - przed czyszczeniem,
  - jeśli nie jest używane.
9. Odłączając urządzenie od źródła zasilania, należy chwycić i pociągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel/sznur.
10. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Zabrania się używania urządzenia przez dzieci bez nadzoru osób dorosłych.
11. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także te, które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób tak, aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu bez nadzoru.
12. Przewód zasilający nieodłączalny może być wymieniany wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym.
13. Urządzenie i kabel zasilający należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, wody, wilgoci, ostrych krawędzi oraz innych czynników, które mogłyby spowodować uszkodzenie tego urządzenia lub kabla. Jednostka silnikowa, przewód zasilania i jego wtyczka nie powinny zostać zanurzone w wodzie ani w żadnym innym płynie.
14. Nie należy umieszczać urządzenia na gorących powierzchniach (np. płycie grzejnej) lub

w pobliżu źródeł ciepła czy otwartego ognia.

15. Niewłaściwe użycie produktu może stwarzać ryzyko uszkodzeń lub obrażeń.
16. Ostrza urządzenia są bardzo ostre, należy zachować szczególną ostrożność podczas ich obsługi.
17. Nie należy używać urządzenia w innym celu niż opisanym w poniższej instrukcji. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do przygotowania jedzenia. Nie należy umieszczać w urządzeniu niczego poza żywnością.
18. Nie należy pozostawiać urządzenia w czasie pracy bez nadzoru. Należy zawsze odłączyć urządzenie od źródła zasilania, jeśli nie jest używane.
19. Nie należy przemieszczać urządzenia podczas pracy.
20. Nie należy umieszczać w urządzeniu produktów o bardzo wysokiej temperaturze. Przed przetwarzaniem gorących produktów, należy je najpierw nieco ostudzić (maks. temperatura produktów nie powinna przekraczać 60°C). **OSTRZEŻENIE:** podczas przetwarzania produktów o wysokiej temperaturze, składniki mogą się wydostawać z otworu w pokrywie, jeśli nie znajduje się tam kubek pomiarowy (zaleca się przetwarzanie mniejszych ilości produktów, aby zapobiec wydostawaniu się ich z kielicha i ewentualnym porażeniom). Należy umieszczać kubek pomiarowy w pokrywie podczas przetwarzania produktów o wysokiej temperaturze. Należy zachować szczególną ostrożność, gdyż nagłe wyrzuty pary mogą doprowadzić do wysunięcia pokrywy.
21. Urządzenie wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Urządzenie przeznaczone jest do przetwarzania ilości produktów odpowiednich dla warunków domowych. Nie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego.
22. Przed włączeniem należy się upewnić, że wszystkie części zostały prawidłowo zamontowane. Nie należy demontować urządzenia podczas pracy. Uwaga: urządzenie się uruchomi tylko, jeśli zostanie poprawnie złożone.
23. Nie należy dotykać ruchomych części, jeśli urządzenie podłączone jest do zasilania. Przed demontażem, należy się upewnić, że urządzenie zostało wyłączone. Nie należy dotykać obracających się części urządzenia. Należy się upewnić, że włosy oraz luźne ubrania znajdują się poza zasięgiem ruchomych części urządzenia.
24. Należy zawsze zaczekać, aż ruchome części urządzenia się zatrzymają, a następnie odłączyć urządzenie od zasilania przed demontażem. Jeśli przetwarzana żywność przyklei się do ścianek kielicha, należy wyłączyć urządzenie i odłączyć od zasilania sieciowego. Następnie usunąć przyklejone składniki za pomocą szpatułki. Nie należy używać metalowych przyrządów, gdyż może to uszkodzić ostrza.
25. Nie należy przechowywać żywności w kielichu, ani stosować do podgrzewania w kuchenke mikrofalowej.
26. Niektóre części urządzenia można myć w zmywarce (pokrywa, ostrza).
27. Nie należy przekraczać maksymalnego czasu pracy ciągłej (2 minuty). Przed kolejnym użyciem należy odczekać aż temperatura urządzenia powróci do stanu wyjściowego.
28. Zabrania się używać blendera, jeśli urządzenie lub kabel zasilający lub wtyczka zostały uszkodzone, albo sprzęt został upuszczony.
29. Zabrania się własnoręcznej naprawy/demontażu urządzenia. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
30. Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.
31. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe wskutek nieprawidłowego użycia produktu.
32. **WAŻNE:** aby zapewnić bezpieczeństwo dzieci, wszystkie opakowania (plastikowe torby, pudełka itp.) należy przechowywać poza ich zasięgiem. **Ostrzeżenie!** Nie należy pozwalać małym dzieciom bawić się folią, ponieważ istnieje niebezpieczeństwo uduszenia!

## PRZED PIERWYSZYM UŻYCIEM

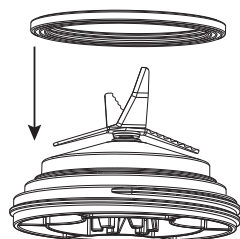
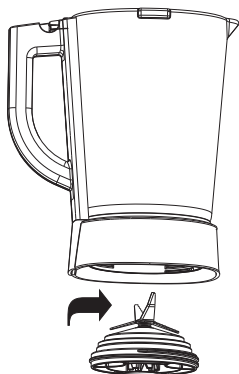
Przed pierwszym użyciem należy umyć części urządzenia, które będą miały kontakt z żywnością. Następnie wypłukać pod bieżącą wodą i wysuszyć. Nie należy zanurzać części silnikowej w wodzie ani innym płynie.

## MONTAŻ

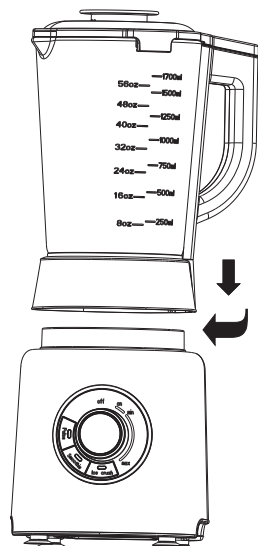
**WAŻNE:** Przed montażem, należy się upewnić, że pokrętko regulacji prędkości jest w pozycji OFF. Należy podłączyć urządzenie do zasilania sieciowego dopiero gdy urządzenie jest w pełni i poprawnie zmontowane.

1. Urządzenie należy umieścić na równej, suchej i stabilnej powierzchni.

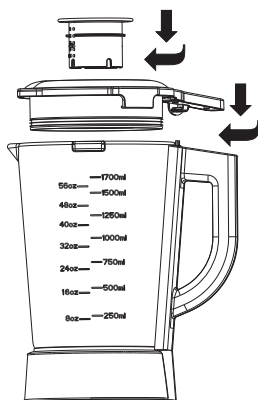
2. Umieścić uszczelkę w wyżłobieniu pod ostrzem (uszczelka powinna się znajdować wokół obręczy pod ostrzami).



3. Zamontować ostrza w kielichu - umieścić kielich nad ostrzami i obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara (zgodnie z oznaczeniem pod ostrzami).



4. Umieścić kielich na jednostce silnikowej (uchwyt kielicha powinien znajdować się nad symbolem otwartej kłódki), przekręcić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż do zatrzaśnięcia (uchwyt powinien znajdować się teraz nad symbolem zamkniętej kłódki).



- Umieścić pokrywę na kielichu i obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż do zatrzaśnięcia. Umieścić kubek pomiarowy na kielichu i obrócić aż do zatrzaśnięcia.

## OBSŁUGA

### Przygotowywanie składników

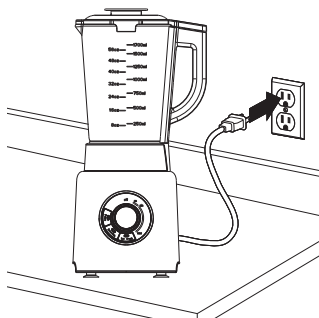
Produkty, które mają być przetwarzane w blenderze powinny być wcześniej pocięte na cząstki (w kostkę o maks. wymiarach 1,5x1,5x1,5 cm), obrane i wydrylowane. Należy pamiętać, że bardzo twarda skórka i pestki mogą uszkodzić ostrza urządzenia. Jeśli składniki są za duże, urządzenie może się zaciąć. Przed umieszczeniem składników w kielichu, należy odpowiednio przygotować składniki. Dodać wodę lub inny płyn (np. mleko) w miarę uznania.

### Używanie blendera

- Należy się upewnić, że urządzenie jest poprawnie złożone a pokrętło regulacji prędkości jest w pozycji OFF. Podłączyć urządzenie do zasilania sieciowego.

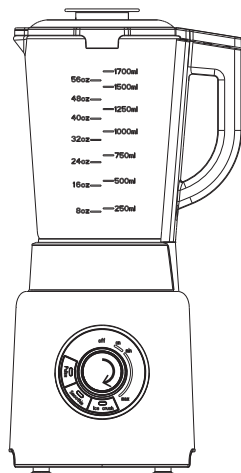


- Należy umieścić składniki w kielichu (przez otwór w pokrywie lub po zdjęciu pokrywy - jeśli użytkownik chce zdjąć pokrywę, należy najpierw zdjąć kielich z jednostki silnikowej).

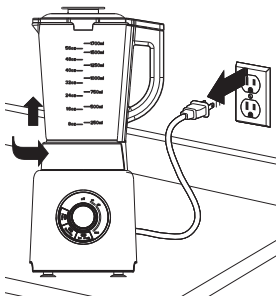


3. Ustawienia prędkości/wyбір trybu: należy ustawić pokrętkę w pozycji ON a okrąg na pokrętle zacznie migać. Użytkownik może skorzystać z dostępnych trybów:

- Tryb ręczny (płynna regulacja obrotów): należy obrócić pokrętkę między wartościami MIN i MAX w celu ręcznej kontroli prędkości obrotów.
- Tryb pulsacyjny (Pulse): należy nacisnąć przycisk Pulse (funkcja będzie aktywna tak długo jak długo pokrętkę będzie utrzymywane w tej pozycji). Należy zwolnić przycisk, aby wyłączyć funkcję.
- Tryb koktajli (Smoothie): należy nacisnąć przycisk Smoothie, aby włączyć ten tryb. Ostrza pracują w interwałach. Po zakończeniu przetwarzania, blender wyłączy ten tryb automatycznie, lub należy nacisnąć przycisk Ice crush ponownie, aby opuścić tryb.
- Tryb kruszenia lodu (Ice crush): należy nacisnąć przycisk Ice crush, aby włączyć ten tryb. Ostrza pracują w interwałach. Po zakończeniu przetwarzania, blender wyłączy ten tryb automatycznie, lub należy nacisnąć przycisk Ice crush ponownie, aby opuścić tryb.



**WAŻNE:** Nie należy używać blendera dłużej niż 2 minuty na raz! Przed ponownym użyciem, należy odczekać aż temperatura urządzenia powróci do stanu wyjściowego.



4. Po zakończeniu przetwarzania, należy ustawić pokrętkę regulacji prędkości w pozycji OFF i odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego. Należy obrócić kielich odwrotnie do ruchu wskazówek zegara i zdjąć go z jednostki silnikowej.

**WAŻNE:**

- pokrywa może być zdjęta z kielicha DOPIERO PO zdjęciu kielicha z jednostki silnikowej!
- Uwaga: w przypadku automatycznego wyłączenia, należy ustawić pokrętkę w pozycji OFF, odłączyć od zasilania sieciowego i odczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie.

- Blender nie powinien pracować przez dłuższy niż dozwolony czas. Nie należy za długo przetwarzać produktów.
- Jeśli składniki są gęste lub twarde, należy użyć funkcji pulsacyjnej.
- Nie należy przekraczać maksymalnego poziomu pojemności kielicha.
- Aby uniknąć przeładowania urządzenia, należy nie przekraczać oznaczenia maksymalnej pojemności kielicha wyznaczonej przez wskaźnik poziomu z podziałką. Jednakże, w przypadku bardzo gęstych składników nawet ilość nie przekraczająca tego poziomu może doprowadzić



do zacięcia urządzenia. Jeśli urządzenie wydaje się pracować z trudem lub obroty zwolniły, należy skrócić czas pracy do 10 sekund oraz zmniejszyć ilość składników w kielichu. Zaleca się dolanie płynów (np. wody lub soku), aby zmniejszyć gęstość składników w kielichu.

- Maksymalna gramatura kostek lodu, która może być przetwarzana na raz to 200 g. Nie należy przetwarzać dużych kostek lodu powyżej maksymalnego dopuszczalnego rozmiaru, należy używać kostek ze standardowej tacki na lód!
- Nie należy używać blendera dłużej niż przez 10 sekund w przypadku gęstych składników. Standardowo, zaleca się, aby czas pracy ciągłej wynosił nie dłużej niż około 1 minutę. Przed kontynuacją pracy, należy wyłączyć blender i wymieszać składniki. Czas pracy ciągłej urządzenia nie może przekraczać 2 minuty. Po każdym użyciu, należy odczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Nie należy włączać urządzenia jeśli znajduje się w nim za dużo, lub jeśli nie znajdują się w nim żadne produkty. Nie należy używać urządzenia przez dłuższy niż dozwolony czas. Urządzenie zostało wyposażone w zabezpieczenie przed przegrzaniem i przeciążeniem. W przypadku przetwarzania zbyt dużej ilości produktów lub przegrzania, blender automatycznie uruchomi zabezpieczenie i zatrzyma pracę urządzenia. W takim przypadku, należy ustawić pokrętko urządzenia w pozycji OFF, odłączyć od zasilania i odczekać około 30 minut, aż całkowicie ostygnie. Przed ponownym użyciem, należy opróżnić lub zredukować ilość produktów w kielichu.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do wyrabiania ciasta ani tłuczenia ziemniaków.
- Aby dolać płyny podczas pracy blendera, należy włączyć go do dzbanka przez otwór w pokrywie zdejmując wcześniej kubek pomiarowy.

## CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

- Przed pierwszym użyciem, należy umyć/wyczyścić wszystkie elementy urządzenia, które będą miały kontakt z żywnością!
- Przed demontażem i czyszczeniem, należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Jednostka silnikowa, przewód zasilania i jego wtyczka nie powinny zostać zanurzone w wodzie ani w żadnym innym płynie. Jednostkę silnikową urządzenia należy wyczyścić za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki.
- Nie należy używać ściernych środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.
- UWAGA: należy wyczyścić urządzenie bezpośrednio po użyciu. Czyszczenie bezpośrednio po użyciu zapobiegnie przyschnięciu pozostałości składników. Należy przemyć kielich, pokrywę, ostrza i kubek pomiarowy w celu wstępnego wyczyszczenia urządzenia.
- Po zakończeniu przetwarzania produktów z wysoką zawartością soli, zaleca się przepłukać ostrza urządzenia pod bieżącą wodą, od razu po zakończeniu użytkowania.
- Pokrywa, ostrza i kubek pomiarowy mogą być myte w ciepłej wodzie z dodatkiem lekkiego detergentu. Po umyciu, należy je dokładnie wypłukać i wysuszyć.
- Kielich również może być czyszczony przy użyciu ciepłej wody z dodatkiem lekkiego detergentu, ale należy zachować ostrożność! W ręczce kielicha znajduje się zabezpieczenie - użytkownik powinien uważać, aby nie zanurzać ani nie zamoczyć ręczki. Zaleca się użyć miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki do czyszczenia ręczki.
- Pokrywa i ostrza mogą być myte w zmywarce, na górnej półce. Jeśli części urządzenia są myte w zmywarce, należy zwrócić uwagę, aby nie używać zbyt dużej ilości środków czystości/odkamieniaczy.

- W przypadku ostrzy, użytkownik może je umyć w zmywarce pod warunkiem, że ustawiona temperatura nie przekracza 50°C oraz wyłączona jest funkcja suszenia.
- Niektóre produkty spożywcze (np. marchewka) mogą powodować zabarwienie plastikowych części urządzenia. Należy przetrzeć odbarwione miejsca ściereczką nasączoną olejem roślinnym, a następnie umyć ten element.
- W celu wyczyszczenia pomiędzy przygotowywaniem różnych potraw, bez konieczności demontażu: należy nalać ciepłej wody z dodatkiem kilku kropel płynu do mycia naczyń do kielicha. Zamknąć pokrywę. Umieścić kielich na jednostce silnikowej i uruchomić urządzenie w funkcji pulsacyjnej na kilka serii. Zdjąć dzban z urządzenia, przepłukać go pod bieżącą wodą i pozostawić na równej powierzchni do góry dnem do wyschnięcia.
- **OSTRZEŻENIE:** Ostrza urządzenia są bardzo ostre, należy zachować szczególną ostrożność podczas ich obsługi.
- W przypadku uporczywych plam, należy przetrzeć to miejsca ściereczką zamoczoną w lekkim detergencie.
- Przed ponownym montażem, należy się upewnić, że wszystkie części są już suche.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym, chłodnym miejscu. Urządzenie należy przechowywać zdemontowane. Nie należy przechowywać urządzenia z kielichem na jednostce silnikowej.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwe rozwiązanie
Blender się nie włącza albo ostrza się nie obracają	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Należy się upewnić, że urządzenie jest podłączone do zasilania sieciowego</li> <li>• Należy się upewnić, że pokrywa kielicha jest poprawnie założona. Silnik nie zostanie uruchomiony jeśli pokrywa nie jest założona, lub jeśli jest założona niepoprawnie.</li> </ul>
Zmielone produkty są grudkowate i nierówno rozdrobnione	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taka sytuacja może mieć miejsce, jeśli za dużo składników jest przetwarzanych na raz. Należy zmniejszyć ilość produktów lub przetwarzać w seriach.</li> <li>• Produkty w kielichu są za duże. Należy pociąć składniki na mniejsze cząstki. Kawałki nie powinny być większe niż 1,5 cm.</li> </ul>
Blender nagle zatrzymał pracę	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Należy zmniejszyć ilość składników w kielichu i pokroić je na mniejsze kawałki.</li> <li>• Należy sprawdzić czy pokrywa się nie rozszczelniła podczas przetwarzania. Należy ponownie złożyć urządzenie.</li> <li>• Zabezpieczenie mogło zadziałać. Należy wyłączyć urządzenie, odłączyć je od zasilania i poczekać aż ostygnie.</li> </ul>
Brak reakcji urządzenia po naciśnięciu przycisku/ zmiany ustawień pokrętki.	W przypadku automatycznego wyłączenia, należy ustawić pokrętkę w pozycji OFF i pozwolić, aby ostygło!
Nie można zdjąć pokrywy urządzenia	Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie - należy najpierw zdjąć kielich z jednostki silnikowej aby zdjąć pokrywę!

## SPECYFIKACJA

**Główne funkcje**

- Tryb ręczny - płynna regulacja obrotów
- 3 automatyczne tryby pracy
- 6 trzypoziomowych ostrzy
- Pokrywa z otworem
- Kubek pomiarowy
- Podświetlenie pokręta i przycisków
- Łatwy w czyszczeniu
- Antypoślizgowe gumowe przyssawki
- Wolny od BPA
- Niektóre elementy można myć w zmywarce (pokrywa, ostrza)
- Wskaźnik poziomu z podziałką

**Użyte materiały**

- Obudowa: Stal nierdzewna (SUS201) + ABS
- Kielich: Szkło
- Ostrza: Stal nierdzewna (SUS301)

**Parametry techniczne**

- Pojemność: 1,7 l
- Maks. prędkość:
  - Tryb ręczny: 9 850 - 18 500 obrotów/minutę
  - Tryb pulsacyjny (Pulse): 18 500 obrotów/minutę
  - Tryb koktajli (Smoothie): 18 000 obrotów/minutę
  - Tryb kruszenia lodu (Ice crush): 10 000 - 18 000 obrotów/minutę
- Poziom dźwięku: ≤ 80 dB
- Praca ciągła: ≤ 2 minuty
- Zabezpieczenia: Przed przegrzaniem, przeciążeniem i niepoprawnym montażem
- Moc maks.: 1200 W
- Zasilanie: 220-240 V; 50-60 Hz
- Długość przewodu zasilającego: 0,9 m



**Poland**  
**Prawidłowe usuwanie produktu**  
 (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului TEESA. Vă rugăm citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru consultări ulterioare. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzătoare a produsului.

## INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

### **Pentru a reduce riscul accidentărilor și daunelor, respectați măsurile de siguranță de bază atunci când utilizați un dispozitiv electric:**

1. Citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni, chiar dacă sunteți familiarizat cu aparatul. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
2. Înainte de a conecta dispozitivul la priză, asigurați-vă că tensiunea indicată pe aparat corespunde cu cea de la priză.
3. Aparatul trebuie conectat la o priză cu pământare. Dacă trebuie să utilizați un prelungitor, acesta trebuie să fie conectat la pământare.
4. Aparatul NU TREBUIE alimentat printr-un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi temporizator, sau conectat la un circuit care este pornit și oprit regulat, deoarece poate duce la deteriorarea dispozitivului.
5. Puneți dispozitivul pe o suprafață plană și stabilă. Nu utilizați dispozitivul pe o suprafață înclinată sau instabilă.
6. Curățați dispozitivul conform instrucțiunilor din capitolul "Curățare și întreținere".
7. Curățați componentele și accesoriile care intră în contact cu alimentele înainte de utilizare!
8. Oprii și deconectați întotdeauna produsul de la priză:
  - dacă nu funcționează corect
  - dacă se aude un zgomot ciudat
  - înainte de dezasambarea dispozitivului
  - înainte de curățare
  - dacă nu este utilizat
9. Când deconectați cablul de la priză, trageți de ștecher, nu de cablu.
10. Țineți dispozitivul departe de copii. Nu lăsați copiii nesupravegheați în apropierea produsului.
11. Acest aparat nu poate fi folosit de copii cu vârsta de peste 8 ani sau de către persoane cu capacități fizice și mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe, dacă nu sunt supravegheați sau dacă nu li se acordă instruire cu privire la folosirea aparatului în siguranță și dacă nu înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea aparatului. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Menținerea uzuală și curățarea aparatului nu se va face de către copii fără supraveghere.
12. Cablul de alimentare poate fi înlocuit doar într-un service autorizat.
13. Țineți dispozitivul și cablul acestuia departe de căldură, apă, umezeală, margini ascuțite și orice alt factor care ar putea deteriora aparatul sau cablul acestuia. Protejați unitatea motorului de umezeală, picături și stropi de apă. Unitatea motorului, cablul de alimentare și ștecherul nu trebuie introduse în apă sau orice alt lichid.
14. Nu puneți niciodată dispozitivul pe suprafețe fierbinți (ex. plăci fierbinți) sau în apropierea surselor de căldură sau a focului deschis.
15. Utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului poate duce la accidentări sau deteriorări.
16. Aveți grijă când manipulați lamele, acestea sunt foarte ascuțite.
17. Nu utilizați produsul în alte scopuri decât cele afișate în manualul de utilizare. Acest

dispozitiv este destinat exclusiv preparării produselor alimentare. Nu puneți nimic în aparate decât alimente.

18. Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce funcționează. Deconectați întotdeauna produsul de la priză dacă nu este utilizat.
19. Nu mișcați aparatul în timp ce funcționează.
20. Nu introduceți ingrediente foarte calde în aparat. Aceste trebuie răcite înainte de a fi preparate în aparat (temperatura maximă a ingredientelor este 60°C). AVERTISMENT: Când procesați alimente fierbinți, acestea pot fi scoase prin orificiul din capac dacă cupa pentru măsurat nu este instalată (Este recomandat să nu procesați prea multe ingrediente calde deodată, deoarece există riscul de opărire și de a fi aruncate din aparat). Asigurați-vă că puneți cupa de măsurare în capac atunci când procesați ingrediente fierbinți. Aburii ar putea arunca capacul.
21. Aparatul poate fi utilizat doar pentru uz casnic, în interior. Aparatul este conceput pentru a procesa cantități normale de uz casnic. Nu este pentru uz comercial.
22. Înainte de pornirea motorului, verificați componentele să fie fixate corect. Nu dezasamblați dispozitivul în timp ce acesta funcționează. Notă: dispozitivul poate fi pornit doar după ce este asamblat corect.
23. Nu atingeți componentele care se mișcă. Asigurați-vă că motorul este oprit complet înainte de dezasamblare. Nu atingeți componentele care se rotesc cu linguri sau alte ustensile de bucătărie. Țineți părul lung și hainele largi departe de componentele care se rotesc.
24. Așteptați întotdeauna până când componentele care se mișcă se opresc, apoi deconectați aparatul de la priză înainte de a deschide, demonta sau scoate piesele. Dacă se lipesc alimente pe pereții recipientului, opriți aparatul și deconectați-l de la priză. Apoi utilizați o spatulă pentru a îndepărta alimentele. Nu utilizați ustensile din metal deoarece pot deteriora lamele.
25. Nu depozitați alimente în recipientul pentru mixare. Nu îl utilizați în cuptorul cu microunde pentru a reîncălzi alimentele.
26. Unele componente se pot spăla în mașina de spălat vase (capac, lame).
27. Nu utilizați mai mult de 2 minute continuu, lăsați motorul să se răcească înainte de a reutiliza aparatul.
28. NU utilizați dispozitivul dacă cablul sau ștecherul sunt deteriorate, dacă aparatul este spart sau a fost scăpat pe jos.
29. Nu încercați să reparați/dezasamblați acest dispozitiv. În caz de deteriorare, contactați un service autorizat pentru verificare/reparație.
30. Nu utilizați accesorii neautorizate.
31. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzătoare a produsului.
32. **IMPORTANT:** Pentru a asigura siguranța copiilor, vă rugăm să păstrați ambalajele (pungi de plastic, cutii, etc.) departe de aceștia. Atenție! NU permiteți copiilor mici să se joace cu folia deoarece există pericolul de a se sufoca!

## ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

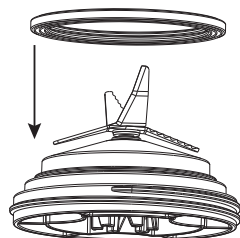
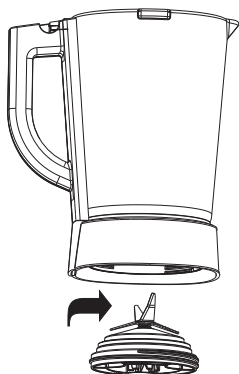
Spălați componentele care intră în contact cu alimentele înainte de prima utilizare. Clătiți-le cu apă caldă și lăsați-le să se usuce. Nu introduceți niciodată unitatea motorului în apă sau alte lichide.

## ASAMBLAREA

**IMPORTANT:** Înainte de asamblare, asigurați-vă că butonul pentru viteza de rotire este în poziția OFF. Conectați dispozitivul la priză doar după ce dispozitivul a fost asamblat complet și corect.

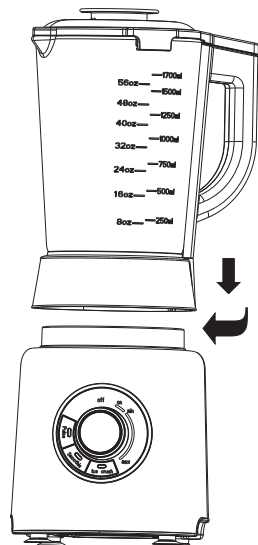
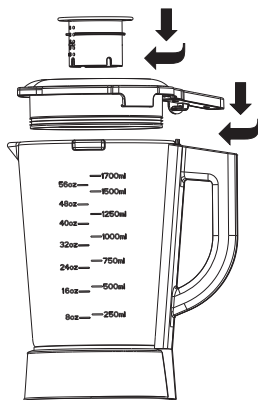
1. Puneți unitatea motorului pe o suprafață de lucru uscată, netedă și rezistentă la apă.

2. Montați garnitura pentru unitatea de lame pe ansamblul de lame (garnitura trebuie aranjată în jurul marginii sub lame).



3. Introduceți ansamblul de lame în recipient – puneți recipientul peste ansamblul de lame și rotiți în sensul acelor de ceasornic până când se blochează (așa cum este indicat pe partea inferioară a unității de lame).

4. Puneți bolul pe unitatea motorului (mânerul bolului trebuie pus deasupra simbolului cu lacăt deschis) și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până când acesta se blochează în poziție (mânerul trebuie să fie acum peste simbolul cu lacăt închis).



5. Puneți capacul pe bol și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până se blochează la loc. Puneți cupa de măsurat pe bol și rotiți-o până când se blochează la loc.

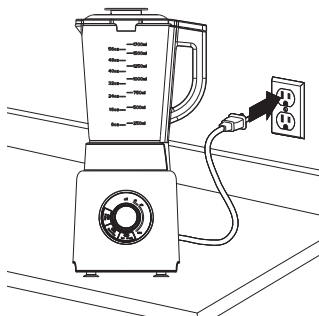
## FUNȚIONARE

**Pregătirea ingredientelor**

Ingredientele care urmează să fie procesate trebuie să fie tăiate (bucăți de max. 1,5x1,5x1,5 cm), curățate și fără sâmburi dacă este cazul. Rețineți că sâmburii și coaja foarte dură pot deteriora lamele dispozitivului. Dacă ingredientele sunt prea mari, dispozitivul se poate bloca. Pregătiți ingredientele conform instrucțiunilor. Adăugați apă sau alte lichide (ex. lapte) dacă este nevoie.

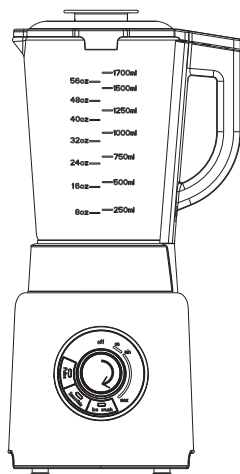
**Utilizarea blender-ului**

1. Asigurați-vă că dispozitivul este asamblat corect și că butonul pentru viteză este în poziția OFF. Asigurați-vă că dispozitivul este asamblat corect. Conectați dispozitivul la priză.

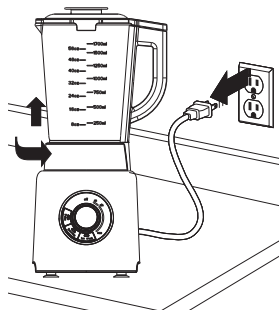


2. Introduceți ingredientele în bol (fie prin orificiul din capac, sau scoateți capacul – trebuie să detașați bolul de unitatea motorului în prealabil).

3. Selectare viteză/mod: rotiți butonul pentru viteză în poziția ON, inelul de iluminare al butonului va începe să pâlpâie). Acum, utilizatorul poate folosi unul din modurile disponibile:
  - Mod manual (reglarea vitezei de rotație): rotiți butonul între pozițiile MIN și MAX pentru funcționarea manuală.
  - Mod pulsații: apăsați butonul "Pulse" ( funcția este activă atâta timp cât țineți butonul apăsat). Eliberați butonul pentru a dezactiva funcția.
  - Mod Smoothie: apăsați butonul "Smoothie" pentru a activa acest mod. Lamele funcționează pe intervale de timp. După procesare, blender-ul va dezactiva acest mod automat sau apăsați butonul din nou pentru a dezactiva modul.
  - Mod zdrobire gheață: apăsați butonul "Ice crush" pentru a activa acest mod. Lamele funcționează pe intervale de timp. După procesare, blender-ul va dezactiva acest mod automat sau apăsați butonul din nou pentru a dezactiva modul.



**IMPORTANT:** Nu utilizați blender-ul mai mult de 2 minute continuu! Lăsați motorul să se răcească înainte de reutiliza aparatul!



4. Când procesarea este compeltă, setați butonul în poziția OFF și deconectați-l de la sursa de alimentare. Rotiți bolul în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l de pe unitatea motorului.

### IMPORTANT:

- capacul poate fi scos de pe bol doar DUPĂ ce bolul a fost scos de pe unitatea motorului!
- Observație: în cazul opririi automate, rotiți butonul în poziția OFF, deconectați aparatul de la sursa de alimentare și lăsați-l să se răcească complet înainte de reutilizare!

### RECOMANDĂRI PRIVIND PROCESAREA ALIMENTELOR

- Nu utilizați blender-ul mai mult decât este necesar. Nu amestecați prea mult ingredientele.
- Utilizați funcția impuls când ingredientele sunt prea groase sau prea dure pentru a circula prin recipient.
- Nu depășiți marcajul maxim.
- Scala de indicare a nivelului este, de obicei, un bun indicator pentru a preveni supraîncărcarea, totuși anumite combinații de ingrediente mai dense pot tensiona motorul. În cazul în care motorul pare să fie suprasolicitat sau rulează mai lent, utilizați-l doar câte 10 secunde continuu, sau reduceți cantitatea de ingrediente utilizate. Adăugarea de lichide poate, de asemenea, să ajute.
- Cantitatea maximă de cuburi de gheață pe care blender-ul le poate procesa este de 200 g. Nu procesați cuburi de gheață mai mari decât dimensiunea maximă a ingredientelor, utilizați cuburi de gheață din tava standard de gheață!
- Nu procesați alimente tari mai mult de 10 secunde. Pentru rezultate normale de procesare, se recomandă să nu procesați mai mult de un minute continuu. Dacă este necesar să le procesați mai mult, opriți aparatul și amestecați ingredientele înainte de a-l porni din nou. Timpul de funcționare nu poate depăși 2 minute. După oprire, este necesar să lăsați aparatul să se răcească.
- Nu utilizați dispozitivul fără sarcină sau când este supraîncărcat! Nu utilizați dispozitivul mai mult decât timpul de lucru permis. Acest aparat este echipat cu elemente de siguranță care protejează împotriva supraîncălzirii și suprasarcinii. Dacă se întâmplă acest lucru, setați butonul rotativ în poziția OFF, deconectați aparatul de la sursa de alimentare și lăsați-l să se răcească timp de 30 de minute. Îndepărtați sau reduceți ingredientele și scoateți recipientul înainte de a reporni aparatul.
- Blender-ul nu este potrivit pentru frământarea aluatului sau zdrobirea cartofilor.
- Pentru a adăuga ingrediente lichide în timpul procesării, introduceți-le în recipient prin orificiul din capac, îndepărtând cupa de măsurare.



## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Curățați toate componentele care intră în contact cu alimentele înainte de prima utilizare a dispozitivului!
- Deconectați dispozitivul de la priză înainte de dezasamblare și curățare.
- Unitatea motorului, cablul de alimentare și ștecherul nu trebuie introduse în apă sau alt lichid. Curățați unitatea motorului cu un material textil moale, ușor umezit.
- Nu utilizați agenți de curățare abrazivi sau ascuțiți.
- NOTĂ: curățați dispozitivul cât mai repede posibil, după fiecare utilizare, pentru a nu lăsa reziduurile să se usuze pe suprafața componentelor. Clătiți recipientul, ansamblul de lame și cupa pentru măsurat înainte de curățare.
- Capacul, lamele și cupa de măsurat pot fi spălate în apă cu detergent. Clătiți-le și uscați-le bine.
- Bolul poate fi, de asemenea, spălat cu apă și detergent, dar trebuie să aveți grijă. Are un comutator de siguranță în mâner, deci trebuie să fiți atenți să nu udați mânerul. Este recomandat să utilizați un material textil moale, ușor umezit pentru a curăța mânerul.
- Capacul și lamele pot fi spălate și în mașina de spălat vase, pe rândul de sus. Când le spălați în mașina de spălat vase, aveți grijă să nu puneți prea mult detergent sau decalcifiant.
- În cazul lamelor, acestea pot fi spălate în mașina de spălat vase doar dacă temperatura setată este sub 50°C și dacă funcția de uscare este dezactivată!
- Când procesați alimente colorate, părțile din plastic se pot decolora. Ștergeți aceste părți cu ulei vegetal, apoi curățați-le în mod obișnuit.
- Pentru curățare mai rapidă între prepararea diferitelor alimente, blender-ul poate fi curățat și fără a-l dezasambla: puneți apă caldă și câțiva stropi de detergent în recipient. Închideți capacul. Fixați-l pe unitatea motorului și dați câteva impulsuri. Scoateți recipientul, clătiți-l sub jetul de apă și lăsați-l cu capul în jos pentru a se usca.
- AVERTISMENT: Aveți grijă când manipulați lamele deoarece sunt foarte ascuțite!
- Dacă sunt pete persistente, folosiți puțin detergent și ștergeți-le.
- Toate componentele trebuie să fie uscate complet înainte de reasamblare și depozitare.
- Țineți dispozitivul departe de copii, chiar și când este depozitat.
- Depozitați produsul în locuri uscate și răcoase. Se recomandă să depozitați dispozitivul dezasamblat. Nu depozitați produsul cu bolul pus pe unitatea motorului.

## DEPANARE

Problemă	Soluție posibilă
Motorul nu pornește sau lamele nu se rotesc	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă dispozitivul este conectat la priză în mod corespunzător</li> <li>• Asigurați-vă că capacul bolului este asamblat corect. Motorul nu va porni dacă capacul nu este asamblat sau este asamblat incorect.</li> </ul>

Alimentele sunt lipite sau tocate neuniform	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acest lucru se întâmplă atunci când sunt procesate prea multe alimente deodată. Încercați o cantitate mai mică și lucrați în mai multe serii dacă este necesar.</li> <li>• Ingredientele sunt prea mari. Încercați să le tăiați în bucăți mai mici. Pentru rezultate mai bune, ingredientele ar trebui tăiate în bucăți de cel mult de 1,5 cm.</li> </ul>
Blender-ul s-a oprit brusc în timpul funcționării	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Procesați cantități mai mici și tăiați ingredientele în bucăți mai mici.</li> <li>• Verificați dacă blender-ul nu s-a desfacut în timpul procesării. Reinstalați dispozitivul.</li> <li>• Protecția a fost activată. Opriți dispozitivul, deconectați-l de la sursa de alimentare și lăsați-l să se răcească complet.</li> </ul>
Nicio reacție după utilizarea butonului	În cazul opririi automate, rotiți butonul în poziția OFF și lăsați dispozitivul să se răcească complet înainte de reutilizare!
Capacul blender-ului nu se poate deschide	Aparatul este echipat cu un sistem de protecție – scoateți bolul înainte de a deschide capacul!

## SPECIFICAȚII

### Caracteristici principale

- Mod manual – control al vitezei de rotire
- 3 moduri de funcționare automate
- 6 lame pe trei nivele
- Capac care se deschide
- Cupă de măsurat
- Butoane iluminate
- Ușor de curățat
- Ventuze de cauciuc anti-alunecare
- Fără BPA
- Componentele pot fi spălate în mașina de spălat vase (capac, lame)
- Indicator nivel apă cu scală

### Materiale utilizate

- Carcasă: Oțel inoxidabil (SUS201) + ABS
- Bol: Sticlă
- Lamă: oțel inoxidabil (SUS301)

### Date tehnice

- Capacitate: 1,7 l
- Viteză max.:
  - Mod manual: 9 850 – 18 500 rpm
  - Mod pulsații: 18 500 rpm
  - Mod smoothie: 18 000 rpm
  - Mod zdrobire gheață: 10 000 – 18 000 rpm
- Nivel zgomot: ≤ 80 dB

- Timp de utilizare fără pauză: ≤ 2 minute
- Protecții: la supraîncălzire, suprasarcină și asamblare incorectă
- Putere maximă: 1200 W
- Alimentare: 220-240 VAC, 50-60 Hz
- Lungime cablu: 0,9 m

**Romania****Reciclarea corectă a acestui produs****(reziduuri provenind din aparatura electrică și electronică)**

Marcaje de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte daunătoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

**RO**

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

Ďakujeme za zakúpenie spotrebiča značky TEESA. Pred použitím si starostlivo prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre prípadné neskoršie použitie. Výrobca nie je zodpovedný za nesprávne používanie a prevádzku tohto spotrebiča.

### BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

**Aby ste predišli poškodeniu alebo zraneniu, dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia pri manipulácii s elektrickými prístrojmi, vrátane tých, ktoré sú uvedené nižšie:**

1. Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie a to aj v prípade, ak ste podobné zariadenie už predtým používali. Uchovajte si tento návod pre prípadné neskoršie použitie.
2. Pred pripojením spotrebiča skontrolujte, či sa napätie uvedené na štítku spotrebiča zhoduje s napätím vašej elektrickej siete.
3. Pripojte spotrebič k uzemnenej elektrickej zásuvke. Ak používate predlžovací kábel, skontrolujte, či je zásuvka tiež uzemnená.
4. Spotrebič **NEMŮŽE** byť pripojený k externému zariadeniu (napr. časovacia zásuvka), pretože to môže spôsobiť poškodenie spotrebiča.
5. Umiestnite spotrebič na rovnom a stabilnom povrchu. Nepoužívajte na naklonenom, alebo nestabilnom povrchu.
6. Spotrebič je potrebné čistiť podľa inštrukcií obsiahnutých v kapitole "Čistenie a skladovanie".
7. Pred prvým použitím umyte/vyčistite všetky časti spotrebiča, ktoré prídu do kontaktu s jedlom!
8. Vždy spotrebič vypnite a odpojte ho od zdroja napájania:
  - ak nefunguje správne,
  - ak spotrebič vydáva neštandardný zvuk, alebo ktorý svedčí o anomálii,
  - pred demontážou,
  - pred čistením,
  - ak sa nepoužíva.
9. Pri odpájaní spotrebiča od napájania uchopte a ťahajte za zástrčku, nikdy nie za kábel/šnúru.
10. Spotrebič uchovávajte mimo dosahu detí. Používanie spotrebiča deťmi bez dozoru dospelaj osoby je zakázané.
11. Zariadenie nesmú obsluhovať deti vo veku do 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, rovnako ako osoby, ktoré nemajú vedomosti a skúsenosti potrebné na prevádzku zariadenia; s výnimkou ak bude zabezpečený dohľad a poučenie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a oboznámenie sa s možnými rizikami. Je potrebné poučiť deti, že spotrebič nie je hračka. Deti by nemali vykonávať čistenie a údržbu zariadenia bez dozoru dospelaj osoby.
12. Neodpojiteľný napájací kábel môže byť vymenený iba v autorizovanom servisnom stredisku.
13. Spotrebič a napájací kábel udržiavajte ďaleko od zdrojov tepla, vody, vlhkosti, ostrých hrán a ďalších faktorov, ktoré by mohli spôsobiť ich poškodenie. Motorovú jednotku, napájací kábel a jeho zástrčku neponárajte do vody ani inej kvapaliny.
14. Neumiestňujte spotrebič na horúce povrchy (napr. varnej doske), blízko zdrojov tepla a otvoreného ohňa.
15. Nesprávne používanie výrobku môže predstavovať riziko poškodenia alebo zranenia.
16. Nože spotrebiča sú veľmi ostré, pri manipulácii s nimi budte zvlášť opatrní.

17. Nepoužívajte spotrebič na iné účely, ako je uvedené v tomto návode. Výrobok je určený len na prípravu jedla. Nevkladajte doň nič okrem potravín.
18. Počas prevádzky nenechávajte zariadenie bez dozoru. Ak zariadenie nepoužívate, vždy ho odpojte od zdroja napájania.
19. Počas prevádzky spotrebič nepremiestňujte.
20. Neumiestňujte do spotrebiča produkty s veľmi vysokou teplotou. Pred spracovaním horúcich produktov ich najprv nechajte mierne vychladnúť (maximálna teplota produktu by nemala prekročiť 60°C). UPOZORNENIE: počas spracovania produktov s vysokou teplotou môžu prísady cez otvor vo veku unikať, ak sa tam nenachádza odmerka (odporúča sa spracovávať menšie množstvo produktov, aby ste zabránili úniku z nádoby a prípadným popáleninám). Pri spracovávaní produktov s vysokou teplotou umiestnite odmerku do veka. Buďte obzvlášť opatrní, pretože náhly nárast pary môže spôsobiť vysunutie veka.
21. Spotrebič je určený len na použitie v interiéri. Nie je určený pre komerčné účely. Spotrebič je určený na spracovanie množstva, určeného pre domáce podmienky. Nie je určený na profesionálne použitie.
22. Pred zapnutím sa uistite, že všetky komponenty boli správne zmontované. Nerozoberajte spotrebič počas prevádzky. Poznámka: zariadenie sa spustí iba vtedy, ak je správne zmontované.
23. Nedotýkajte sa pohyblivých častí, ak je spotrebič pripojený k napájaniu. Pred demontážou sa uistite, či bolo zariadenie vypnuté. Nedotýkajte sa rotujúcich častí spotrebiča. Uistite sa, že vlasy a voľný odev sú mimo dosahu pohyblivých častí spotrebiča.
24. Pred demontážou vždy počkajte, kým sa pohyblivé časti spotrebiča zastavia a následne ho odpojte od napájania. Ak sa spracovávané prísady prilepia na steny nádoby, spotrebič vypnite a odpojte ho od zdroja napájania. Následne prilepený obsah odstráňte pomocou stierky. Nepoužívajte kovové príbory, pretože to môže poškodiť čepele.
25. Neuchovávajte potraviny v nádobe, ani v nej neohrievajte pomocou mikrovlnnej rúry.
26. Niektoré komponenty spotrebiča môžete umývať v umývačke riadu (veko, nože).
27. Neprekračujte maximálnu dobu nepretržitej prevádzky (2 minúty). Pred ďalším použitím počkajte, kým sa teplota spotrebiča nevráti do pôvodného stavu.
28. Je zakázané mixér používať, ak bol spotrebič, napájací kábel a jeho zástrčka poškodená, alebo po páde spotrebiča.
29. Je zakázané spotrebič svojpomocne opravovať / rozoberať. V prípade poškodenia sa obráťte na autorizované servisné stredisko, kde vám spotrebič skontrolujú / opravia.
30. Nepoužívajte neoriginálne príslušenstvo.
31. Výrobca nie je zodpovedný za škody spôsobené nesprávnym použitím výrobku.
32. **DÔLEŽITÉ:** aby ste zabezpečili ochranu a bezpečnosť detí, všetky obaly (plastové vrecká, krabice atď.) skladujte mimo ich dosahu. Varovanie! Nedovoľte malým deťom hrať sa s fóliou, pretože hrozí nebezpečenstvo udusenía!

### PRED PRVÝM POUŽITÍM

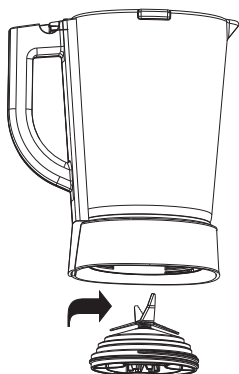
Pred prvým použitím umyte všetky časti spotrebiča, ktoré prídu do kontaktu s jedlom. Následne opláchnite pod tečúcou vodou a vysušte. Motorovú časť neponárajte do vody ani inej kvapaliny.

## MONTÁŽ

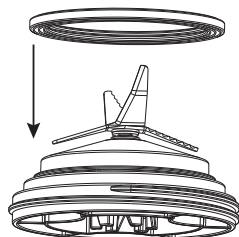
**DÔLEŽITÉ:** Pred montážou sa uistite, že sa otočný regulátor otáčok nachádza v polohe OFF. Pripojte spotrebič k napájaniu až po správnom zmontovaní.

1. Umiestnite zariadenie na rovnom, suchom a stabilnom povrchu.

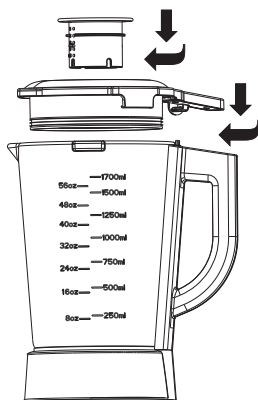
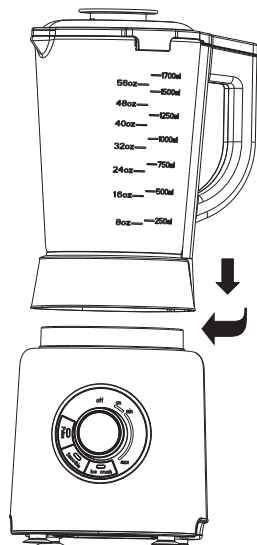
2. Vložte tesnenie do drážky pod čepeľou (tesnenie by sa malo nachádzať po obvode pod nožmi).



3. Namontujte nože do nádoby – umiestnite nádobu nad nože a pretočte v smere hodinových ručičiek (podľa značky pod nožmi).



4. Umiestnite nádobu na motorovú jednotku (rukoväť nádoby by sa mala nachádzať nad symbolom otvoreného zámku), pretočte ňou v smere hodinových ručičiek, až kým nezacvakne (rukoväť nádoby by sa mala nachádzať nad symbolom zamknutého zámku).



5. Nasadte veko na nádobu a otočte ním v smere hodinových ručičiek, až kým nezacvakne. Umiestnite odmerku na veko a otočte ňou až kým nezacvakne.

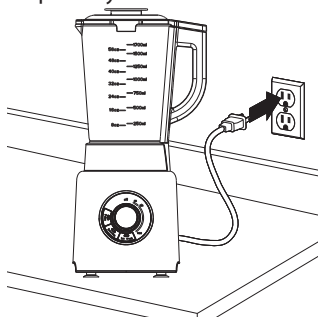
## PREVÁDZKA

**Príprava ingrediencií**

Produkty, ktoré chcete spracovať v mixéri by mali byť predtým nakrájané na kúsky (na kocky s max. rozmermi 1,5x1,5x1,5 cm), ošúpané a odkôstkované. Majte na pamäti, že veľmi tvrdá kôra a kôstky môžu poškodiť čepele spotrebiča. Ak sú mixované produkty príliš veľké, zariadenie sa môže zaseknúť. Pred umiestnením prísad do nádoby ich podľa toho správne pripravte. Pridajte vodu alebo inú tekutinu (napr. mlieko) podľa potreby.

**Použitie mixéra**

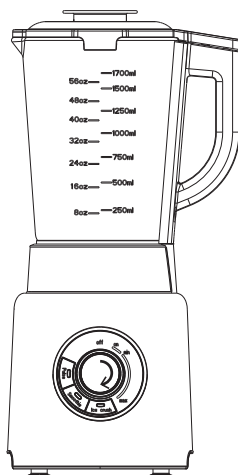
1. Uistite sa, že je zariadenie správne zmontované a otočný regulátor otáčok je v polohe OFF. Skontrolujte, či je spotrebič správne zmontovaný. Pripojte ho k napájaniu.



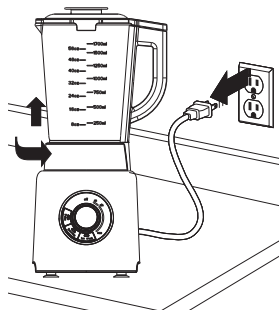
2. Umiestnite suroviny do nádoby (cez otvor vo veku, alebo po vybratí veka – ak chcete vybrať veko, odpojte najprv nádobu z motorovej jednotky).

3. Nastavenie rýchlosti / výber režimu: nastavte regulátor otáčok do polohy ON a okraj regulátora začne blikať. Užívateľ môže použiť dostupné režimy:

- Manuálny režim (plynulá regulácia otáčok): otáčajte regulátorom medzi hodnotami MIN a MAX pre manuálne ovládanie rýchlosti otáčok.
- Pulzný režim (Pulse): stlačte tlačidlo Pulse (funkcia bude aktívna tak dlho, pokiaľ bude stlačené toto tlačidlo). Pre vypnutie funkcie tlačidlo uvoľnite.
- Režim smoothie (Smoothie): stlačte tlačidlo Smoothie pre aktiváciu tohto režimu. Nože pracujú v intervaloch. Po skončení spracovania mixér automaticky vypne tento režim, alebo pre ukončenie režimu stlačte tlačidlo Smoothie opätovne.
- Režim drvenia ľadu (Ice crush): stlačte tlačidlo Ice crush pre aktiváciu tohto režimu. Nože pracujú v intervaloch. Po skončení spracovania mixér automaticky vypne tento režim, alebo pre ukončenie režimu stlačte tlačidlo Ice crush opätovne.



**DÔLEŽITÉ:** Nepoužívajte mixér bez prestávky dlhšie ako 2 minúty! Pred opätovným použitím počkajte, kým sa teplota spotrebiča nevráti do pôvodného stavu.



- Po ukončení spracúvania nastavte otočný regulátor otáčok do polohy OFF a odpojte spotrebič od siete. Pretočte nádobou proti smeru hodinových ručičiek a odpojte ju od motorovej jednotky.

### DÔLEŽITÉ:

- veko z nádoby môžete vybrať AŽ PO odložení nádoby z motorovej jednotky!
- Poznámka: v prípade automatického vypnutia nastavte regulátor do polohy OFF, odpojte od el. napájania a počkajte, kým spotrebič úplne vychladne.

### TIPY A RADY TÝKAJÚCE SA SPRACOVANIA PRODUKTOV

- Mixér by nemal byť v nepretržitej prevádzke dlhšie ako je povolené. Produkty nespracovávajúte príliš dlho.
- Ak sú prísady husté a tvrdé, použite pulznú funkciu.
- Neprekračujte maximálnu kapacitu nádoby.
- Aby ste predišli preplneniu spotrebiča, neprekračujte značku maximálneho objemu nádoby s vyznačením úrovne a odmerkou. Avšak v prípade veľmi hustých prísad môže aj malé množstvo, ktoré nepresahuje túto úroveň spôsobiť zaseknutie spotrebiča. Ak spozorujete, že mixér pracuje ťažko, alebo otáčky sa znížili, skráťte čas mixovania do 10 sekúnd a taktiež množstvo prísad v nádobe. Odporúča sa doliať tekutinu (napr. vodu alebo džús), aby ste znížili hustotu prísad v nádobe.
- Maximálna hmotnosť kociek ľadu, ktorú môžete naraz spracovať je 200 g. Nespracovávajúte kocky ľadu väčších rozmerov ako je dovolené, používajte ľad zo štandardného výrobníka ľadu!
- Nepoužívajte mixér dlhšie ako 10 sekúnd pri hustých produktoch. Štandardne sa odporúča, aby nepretržitá prevádzka nepresiahla cca. 1 minútu. Než budete pokračovať v práci, mixér vypnite a ingrediencie zamiešajte. Nepretržitý čas prevádzky mixéra nesmie presiahnuť 2 minúty. Po každom použití počkajte, kým mixér nevychladne.
- Nezapínajte spotrebič, ak sa v ňom nachádza príliš veľa, alebo žiadne prísady. Nepoužívajte spotrebič dlhšie, ako je dovolené. Spotrebič je vybavený ochranou pred prehriatím a preťažením. V prípade spracovania veľkého množstva produktov, alebo pri prehriatí, mixér automaticky aktivuje ochranu a zastaví sa. V takomto prípade nastavte regulátor otáčok do polohy OFF, odpojte od el. napájania a počkajte približne 30 minút, kým úplne vychladne. Pred opätovným použitím vyprázdnite, alebo znížte množstvo produktov v nádobe.
- Spotrebič nie je určený na miesenie cesta ani strúhanie zemiakov.
- Na doplnenie tekutiny počas prevádzky mixéra ju po vybratí odmerky dolejte cez otvor vo veku.



## ČISTENIE A SKLADOVANIE

- Pred prvým použitím umyte/vyčistite všetky časti spotrebiča, ktoré prídu do kontaktu s jedlom!
- Pred demontážou a čistením odpojte spotrebič od napájania.
- Motorovú jednotku, napájací kábel a jeho zástrčku neponárajte do vody ani inej kvapaliny. Motorovú jednotku čistite pomocou mäkkej, jemne navlhčenej handričky.
- Na čistenie tohto spotrebiča nepoužívajte chemikálie, ani čistiace prostriedky.
- **UPOZORNENIE:** spotrebič vyčistite ihneď po použití. Čistenie po použití zabráni uschnutiu zvyškov prísad. Pred umývaním opláchnite nádobu, veko, nože a odmerku vodou.
- Po ukončení spracovania produktov s vysokým obsahom soli sa odporúča opláchnuť nože pod tečúcou vodou ihneď po použití.
- Veko, nože a odmerka sa môžu umývať v teplej vode s prídavkom jemného saponátu. Po umytí ich dôkladne opláchnite a osušte.
- Nádobu môžete tiež čistiť teplou vodou s prídavkom jemného saponátu, ale buďte opatrní! V rukoväti nádoby sa nachádza bezpečnostný prvok – dbajte na to, aby ste rukoväť neponárali ani nenamočili. Na čistenie rukoväte sa odporúča použiť mäkkú, jemne navlhčenú handričku.
- Veko a nože môžete umývať v umývačke riadu v hornej časti. Dávajte pozor, ak umývate komponenty v umývačke riadu, aby ste nepoužili veľké množstvo čistiacich prostriedkov / odvápnovačov.
- V prípade nožov, môžete ich umývať v umývačke riadu za predpokladu, že nastavená teplota neprekročí 50°C a funkcia sušenia je vypnutá.
- Niektoré potraviny (napr. mrkva) môžu spôsobiť sfarbenie plastových častí spotrebiča. Potrite sfarbené miesta handričkou navlhčenou v rastlinnom oleji a následne komponent umyte.
- Čistenie medzi prípravou rôznych druhov potravín bez nutnosti demontáže: do nádoby nalejte teplú vodu s malým množstvom saponátu. Uzatvorte veko. Umiestnite nádobu na motorovú jednotku a spustite mixér pulzným režimom niekoľko krát za sebou. Odpojte nádobu z motorovej jednotky, opláchnite ju pod tečúcou vodou a nechajte prevrátenú hornou časťou na rovnom povrchu vyschnúť.
- **UPOZORNENIE:** Čepele spotrebiča sú veľmi ostré, pri manipulácii s nimi buďte zvlášť opatrní.
- V prípade odolných škvŕn utrite miesto handričkou, namočenou v jemnom saponáte.
- Pred opätovným zmontovaním skontrolujte, či sú všetky časti suché.
- Uchovávajte spotrebič mimo dosahu detí.
- Rozložený spotrebič skladujte na suchom a chladnom mieste. Neuchovávajte ho s nádobou na motorovej jednotke.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možné riešenie
Mixér sa nezapne, alebo nože sa neatáčajú	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uistite sa, že je spotrebič pripojený k elektrickej zásuvke</li> <li>• Uistite sa, že veko nádoby je správne nasadené. Motor sa nezapne, ak veko nie je nasadené, alebo nie je nasadené správne.</li> </ul>

Mixované produkty sú hrudkovité a nerovnomerne rozdrvené	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toto sa môže stať, ak naraz spracovávate veľa produktov. Znížte množstvo produktov.</li> <li>• Produkty v nádobe sú príliš veľké. Nakrájajte potraviny na menšie kúsky. Kusy by nemali byť väčšie ako 1,5 cm.</li> </ul>
Mixér náhle prestal pracovať	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Znížte množstvo prísad v nádobe a nakrájajte ich na menšie kúsky.</li> <li>• Skontrolujte, či sa veko počas prevádzky neuvolnilo. Spotrebič znovu zložte.</li> <li>• Ochrana mohla byť aktivovaná. Vypnite spotrebič, odpojte od el. napájania a počkajte, kým úplne vychladne.</li> </ul>
Žiadna reakcia spotrebiča po stlačení tlačidla/zmeny v nastavení regulátora.	V prípade automatického vypnutia nastavte regulátor do polohy OFF a nechajte spotrebič vychladnúť!
Veko nádoby sa nedá vybrať	Spotrebič je vybavený bezpečnostnou ochranou – najprv odpojte nádobu od motorovej jednotky a až tak je možné veko z nádoby vybrať!

## ŠPECIFIKÁCIA

### Hlavné funkcie

- Manuálny režim - plynulá regulácia otáčok
- 3 automatické režimy prevádzky
- 6 trojúrovňových čepeľí
- Veko s otvorom
- Odmerka
- Podsvietený regulátor a tlačidlá
- Jednoduché čistenie
- Protišmykové gumové prísavky
- Bez obsahu BPA
- Niektoré komponenty je možné umývať v umývačke riadu (veko, čepele)
- Indikátor objemu so stupnicou

### Vyhotovenie:

- Telo: Nehrdzavejúca oceľ (SUS201) + ABS
- Nádoba: Sklo
- Nože: Nehrdzavejúca oceľ (SUS301)

### Technické parametre

- Objem nádoby: 1,7 l
- Max. rýchlosť:
  - Manuálny režim: 9 850 - 18 500 otáčok/minútu
  - Pulzný režim (Pulse): 18 500 otáčok/minútu
  - Režim Smoothie: 18 000 otáčok/minútu

- Režim drvenia ľadu (Ice crush): 10 000 - 18 000 otáčok/minútu
- Hlučnosť:  $\leq 80$  dB
- Nepretržitá prevádzka:  $\leq 2$  min.
- Ochrana: Pred prehriatim, preťažením a nesprávnej montáži
- Príkon max.: 1200 W
- Napájanie: 220-240 V; 50-60 Hz
- Dĺžka prívodného kábla: 0,9 m

**Slovensko****Správna likvidácia tohto produktu****■ (O odpade z elektronických zariadení a ich príslušenstva)**

(Platí v Európskej únii a v ostatných európskych krajinách so systémom triedeného odpadu) Toto označenie na výrobku alebo v dokumentácii znamená, že by nemal byť likvidovaný s inými domácimi zariadeniami po skončení svojho funkčného obdobia. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, oddelte ich prosíme od ďalších typov odpadov a recyklujte ich zodpovedne a podprite opätovné využitie materiálnych zdrojov. Domáci spotrebitelia by sa mali informovať u predajcu kde tento výrobok zakúpili ako ho správne recyklovať alebo kde by ho mohli odovzdať k recyklácii. Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a preveriť podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok by sa nemal miešať s inými komerčnými produktmi, určenými na likvidáciu.



A series of horizontal dotted lines for writing notes, consisting of 15 rows.





teesa®

[www.teesa.pl](http://www.teesa.pl)